Gravador de DVD / disco rígido multiformato de design digital

DISCO RÍGIDO DE 360GB – FÁCIL UTILIZAÇÃO

MANUAL DE INSTRUÇÕES & LISTE DE CÓDIGOS

[TELECOMANDO UNIVERSAL]

SHOWVIEW®

MD 82999

Índice

Indicações instrutivas de segurança

Sobre estas instruções

Leia estas prescrições de segurança com muita atenção antes da colocação em funcionamento.
Tenha em atenção as advertências no aparelho e no manual de instruções.

Mantenha o manual de instruções sempre à mão. Se vender ou entregar o aparelho a terceiros, entregue obrigatoriamente este manual junto com o aparelho.

Manter os aparelhos eléctricos fora do alcance de crianças

Não permita que as crianças utilizem aparelhos eléctricos sem vigilância.

Pilhas/baterias podem causar risco de vida ao serem ingeridas. Por isso, deve guardar o aparelho e as pilhas fora do alcance das crianças. Se uma pilha for ingerida, procure imediatamente ajuda médica.

Mantenha também as embalagens plásticas fora do alcance das crianças. Existe perigo de asfixia.

Posicionar o aparelho de forma segura

Tenha em atenção as seguintes condições ambientais:

O aparelho não é apropriado para funcionar em recintos com uma elevada humidade relativa do ar (por ex. quartos de banho).

- Colocar o aparelho sobre uma superfície firme e plana.
- Não deixe fontes directas de calor (por ex. aquecimentos) a incidir sobre o aparelho.
- O aparelho não pode ser exposto à luz directa e forte.
- Gotas ou salpico de água não pode entrar em contacto com o aparelho. Por isso não coloque objectos com líquido, como por exemplo jarras, em cima do aparelho. Não utilize o aparelho na proximidade de banheiras, lavatórios, piscinas etc..
- Não coloque fontes de combustão (por ex. velas acesas) em cima ou na proximidade do aparelho.
- Não cubra as ranhuras de ventilação para que seja garantida uma ventilação suficiente. As ranhuras de ventilação não podem ficar tapadas com objectos (como revistas, toalhas, cortinados, etc.), de forma a tapar a ventilação. Mantenha uma distância mínima relativamente às paredes ou móveis de aproximadamente 10 cm para cima e para trás e aproximadamente 5 cm para os outros lados.
- Não podem entrar objectos para o interior do aparelho, p. ex. por ranhuras de ventilação. Podem ser tocadas peças condutoras de corrente ou podem ser danificados componentes dos aparelhos.
- Não coloque o aparelho nas proximidades de campos magnéticos (por ex. televisores ou outras colunas);
- Não exponha o aparelho a vibrações. Vibrações podem danificar a electrónica sensível.

Ligação à rede

Ligue o aparelho apenas a uma tomada eléctrica bem acessível (230 V ~ 50 Hz), que se encontre nas imediações do sítio de instalação. A tomada eléctrica deve estar bem acessível para o caso de necessitar de desligar rapidamente o aparelho da rede.

Ligue apenas o cabo de rede do aparelho quando este se encontrar num local à temperatura ambiente. Em algumas circunstâncias, a água de condensação que se formou pode conduzir a avarias no aparelho. Assim que o aparelho tiver atingido a temperatura ambiente, poderá ser colocado em funcionamento.

Tenha atenção para que o cabo de rede não represente perigo de tropeçar. O cabo de ligação não se deverá encontrar encravado nem partido.

Trovoada

Retire a ficha e o cabo da antena em caso de ausências prolongadas ou de trovoada.

No caso de danos

Não coloque o aparelho em funcionamento caso este ou o cabo de rede se encontrem visivelmente danificados ou caso o aparelho tenha sofrido uma queda.

No caso de danos na ficha, cabo de ligação ou do aparelho ou se entrarem líquidos ou corpos estranhos para dentro do aparelho, retire imediatamente a ficha da tomada. Puxe pela ficha e não pelo cabo.

Nunca tente abrir e/ou reparar o aparelho. Existe perigo de choque eléctrico. Em caso de avaria, dirija-se ao nosso serviço de assistência técnica ou a uma loja especializada.

No caso de anomalias

Se o aparelho apresentar anomalias pode querer dizer que houve uma descarga electrostática. Retire neste caso o cabo de rede. Ligue o aparelho à rede. Desta forma o aparelho é reposto.

O gravador de CD e DVD

O gravador DVD é um produto laser da classe 1. O aparelho está equipado com um sistema de segurança que evita a saída de perigosos raios laser durante a utilização normal. Para evitar lesões nos olhos, nunca manipule ou danifique o sistema de segurança do aparelho.

Manuseamento seguro das pilhas

- O telecomando funciona a pilhas. Tenha em atenção as seguintes indicações:
- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças. As pilhas podem representar risco de vida ao serem ingeridas. Se uma pilha for ingerida, procure imediatamente ajuda médica.
- Não queime as pilhas, não as curto-circuite e não as desmonte.
- Caso seja necessário, limpe os contactos das pilhas e do aparelho antes de as colocar.
- Substitua sempre todas as pilhas simultaneamente.
- Coloque apenas pilhas do mesmo tipo. Não utilize tipos diferentes, não misture pilhas novas e usadas.
- Ao introduzir as pilhas, tenha atenção à polaridade das mesmas (+/–).
- Se o aparelho não for utilizado por um período prolongado, retire as pilhas.
- Retire pilhas desgastadas imediatamente do aparelho! Existe elevado perigo de vertimento!
- Não exponha as pilhas a condições extremas; não coloque o aparelho p.ex. sobre aquecedores! Existe elevado perigo de vertimento!
- Nunca tente carregar pilhas normais! Isto poderá conduzir a perigo de explosão!
- Retire imediatamente as pilhas gastas do aparelho. Limpe os contactos antes de colocar pilhas novas. Pode existir o perigo de queimadura provocado pelo ácido das pilhas!
- Caso tenha sido vertido ácido das pilhas, evite impreterivelmente o contacto com a pele, olhos e mucosas! Caso o ácido entre em contacto com a pele, lave a área afectada com água limpa e abundante e consulte imediatamente um médico.

Limpeza do aparelho

Antes de iniciar a limpeza retire a ficha de rede da tomada. Para a limpeza deve ser utilizado um pano seco e suave. Devem ser evitados produtos de limpeza ou solventes químicos, visto que estes poderem danificar a superfície e/ou as inscrições no aparelho.

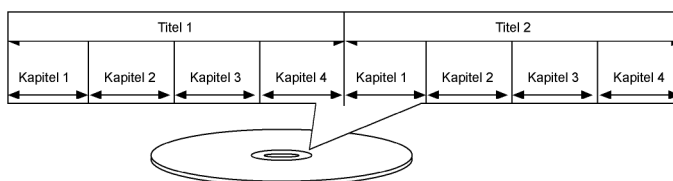
Generalidades

Acerca do DVD

O DVD - Digital Versatile Disc (inglês para "disco versátil digital") é um suporte de memória digital para informações. Os DVDs estão identificados com um dos símbolos ao lado.

De acordo com o modo de aplicação de informações resultam diversos tipos de DVD com capacidades de memória diferentes.

Estrutura do DVD

Os DVDs de vídeo estão subdivididos em títulos e capítulos. Um DVD pode ter várias faixas, que, por sua vez, consistem em vários capítulos. As faixas e os capítulos são respectivamente numerados de forma contínua

Geralmente a primeira faixa de um DVD consiste nas indicações de licença e nas informações sobre o fabricante. A faixa seguinte é, na maioria das vezes, o próprio filme. Outras faixas podem ser por ex. reportagens "Making-Of", apresentações do filme ou informações sobre os actores.

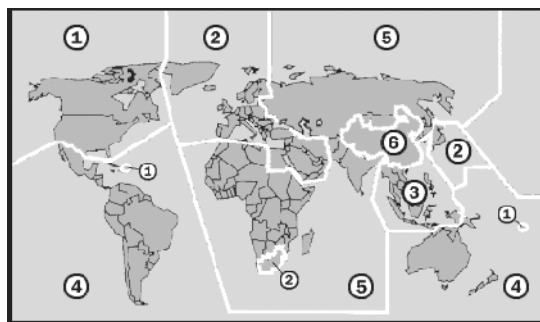
Idiomas e legendas

Num DVD podem ser gravados até oito idiomas e legendas com um máximo de 32 idiomas. O idioma e as legendas podem, na reprodução, ser combinados de forma arbitrária.

Códigos regionais

Este gravador de DVD só pode reproduzir discos de vídeo em DVD que coincidem com o código regional, que está impresso no verso do aparelho. Se tentar, reproduzir discos com outros códigos regionais, surge uma mensagem 'Código regional inválido' (**Invalid Region Code**) no ecrã.

Este código baseia-se num sistema que divide o mundo em seis regiões. A Europa faz parte da zona 2. O seu leitor DVD reproduz apenas DVDs que estão equipados com o código regional 2. O código regional está impresso na embalagem do DVD (ver logótipo ao lado).

Para além dos DVDs com o código regional 2, só é possível reproduzir no aparelho DVDs com o código regional 0 (apropriados para qualquer leitor DVD).

Tipos de DVD virgens

O seu gravador pode gravar os seguintes tipos de DVD virgens:

DVD+RW, DVD-RW: DVD+ e DVD-ReWritable virgens podem ser gravados mais do que uma vez.

DVD+R, DVD-R: DVD+R- e DVD-R virgens são graváveis uma vez.

Utilize DVDs com a respecitiva marca registada. Como outros discos a qualidade perfeita não pode ser garantida.

Marca registada

Os logótipos DVD-R/ DVD-RW/DVD+R/ DVD+RW/DVD+R DL (Double Layer) são marcas registadas do seu respectivo proprietário.

Formatos de som Surround disponíveis

Dolby Digital 5.1

No caso do formato de som Dolby Digital, o material de áudio é memorizado de forma digital.. Desta forma, são memorizados separadamente até cinco canais de áudio com frequência máxima (à frente do lado esquerdo e do lado direito, no centro, atrás do lado esquerdo e do lado direito), bem como o canal de graves ou de efeito (5.1). Portadores de som no formato Dolby-Digital estão identificados com a marca registada ao lado.

Uma vez que todos os canais são completamente independentes, é criado um campo sonoro real, com uma sensação de audição "tridimensional", através do qual o som obtém distância, movimento e uma posição relativa no espaço.

Marca registada

"Dolby", "Pro Logic" e o símbolo duplo-D são marcas registadas da Dolby Laboratories.

O termo "dts" é uma marca registada da DTS Technology, LLC.

dts (Digital Theater Systems)

Por de trás desta abreviatura esconde-se um formato de som até aos dias de hoje pouco divulgado, com o qual também é possível memorizar até seis (5.1) canais separados num portador de som. Portadores de som no formato dts estão identificados com a marca registada ao lado.

O seu gravador de DVD pode ler os dados de áudio no formato Dolby-Digital 5.1 e no formato dts e transmite-os para a descodificção às saídas digitais. No entanto não pode reproduzir por si próprio o som de um portador de som dts.

Sistema de Programação ShowView

ShowView®

O Sistema de Programação ShowView é uma função especial para gravação de programas de televisão. O sistema simplifica visivelmente o temporizador de gravação, já que não tem que introduzir nenhuma informação de programação, como por exemplo data, número do canal, início e fim do tempo de gravação. Toda a informação necessária encontra-se nos números de programa do ShowView. Podem proceder ao ajuste do temporizador de gravação de modo simples, ao introduzir o número ShowView, que pode encontrar em qualquer jornal, revistas com programação televisiva ou fontes on-line.

Marca registada

"ShowView" é uma marca registada da Gemstar Development Corporation. O Sistema ShowView é fabricado sob licença da Gemstar Development Corporation.

Preparação

Retirar o aparelho da embalagem

Retire todo o material da embalagem, incluindo as películas de plástico na frente do aparelho.

ATENÇÃO!
Não deixe crianças pequenas brincar com a película de plástica. Existe o perigo de asfixia!

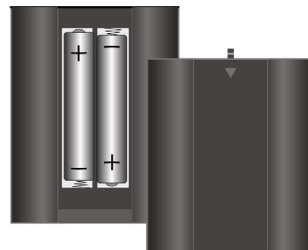
Verificar o volume do fornecimento

Ao retirar o aparelho da embalagem, certifique-se de que as seguintes peças foram fornecidas:

- Gravador de DVD
- Cabo SCART
- Cabo de antena
- Cabo de rede
- Telecomando
- 2 pilhas Micro (1,5 V; tamanho AAA, LR03)
- DVD+RW virgem (DVD não gravado)
- Manual de instruções e documentos de garantia

Colocar as pilhas no telecomando

Para o telecomando são fornecidas duas pilhas V Micro -1,5 (tamanho AAA/LR03).

- Retire a tampa do compartimento das pilhas, no verso do telecomando, no sentido da seta.
- Coloque as pilhas para que o pólo negativo das pilhas fique virado para a mola.
- Volte a colocar a tampa do compartimento das pilhas.

Inserir o disco

- Prima o botão **OPEN/CLOSE** para abrir o compartimento do disco.
- Coloque o disco cuidadosamente com a etiqueta para cima dentro do compartimento e feche o compartimento novamente com **OPEN/CLOSE**.

Idioma do visor
Os visores são reproduzidos, neste manual, em língua inglesa.
Também pode configurar o idioma do visor para a língua alemã.

Preparação do disco (formatação)

Se utilizar DVD-RW virgens, os discos têm de ser formatados antes da gravação. Depois de ter sido colocado um disco DVD-RW vazio surge o ecrá de preparação do disco. Seleccione com ▼▲ a opção '**formatação breve**' (**Quick Preparation**) ou '**Formatação completa**' (**Full Preparation**), e prima depois **ENTER**.

Formatação breve

Se seleccionar esta opção o gravador formata uma parte do disco para uma gravação imediata. Depois da formatação estar concluída, pode prosseguir com a gravação ou reprodução do título gravado. Se desejar ver a faixa noutro gravador de DVD, leitor de DVD ou PC terá de concluir primeiro o CD.

Formatação completa

Se seleccionar esta opção, o gravador formata completamente o disco. Este procedimento demora mais tempo. Após a formatação o disco pode ser reutilizado para gravação; não é necessário concluir o disco.

O ecrã de preparação também surge, depois de um disco DVD-RW ter sido apagado.

	Quick Preparation" (Formatação breve).		**„Full Preparation"** (Formatação completa).

Concluir disco

Depois da gravação ou do copiar terá de, caso necessário, concluir o disco, antes de poder ser reproduzido noutro gravador de DVD, leitor de DVD ou PC. O procedimento é descrito em página 40 .

Só discos, que servem para a gravação de faixas de vídeo é que têm de ser concluídos. Discos, que são utilizados para a gravação de ficheiros de média (como MP3 ou ficheiros JPEG), são reconhecidos como dados: Não é necessário concluir estes discos.

Se o disco foi formado no modo "Formatação completa", não terá de ser concluído.

Tenha em atenção, que poderá não reproduzir um disco concluído em certos aparelhos (por ex. leitores DVD de modelo mais antigo) devido à sua incompatibilidade técnica.

Faixa e capítulo

Para vídeo em DVD ou outros vídeos digitais, o conteúdo do disco está dividido normalmente em faixas individuais, que pode consultar através do menu de discos. Algumas faixas são, eventualmente, subdivididos numa unidade mais pequena com o nome 'Capítulo' (**Chapter**). Para visualizar o menu do disco, prima em **MENU** no telecomando.

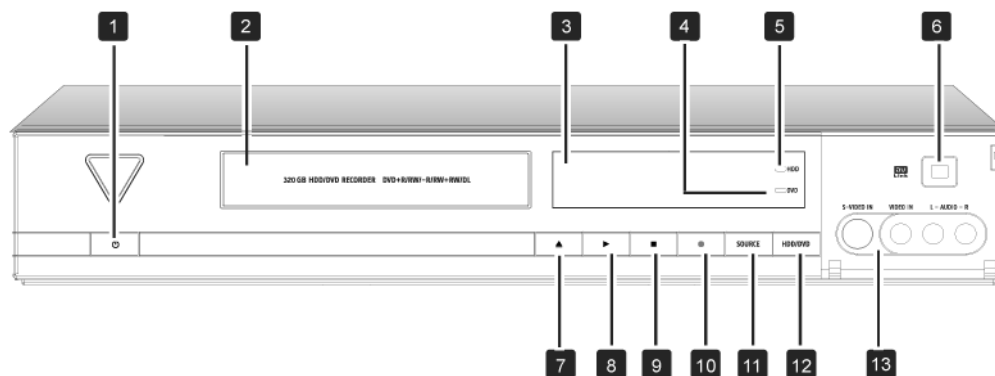
Durante ou após a gravação pode criar capítulos inserindo na faixa de vídeo marcações de capítulos. De acordo com o dispositivo de destino utilizado varia o número máximo para capítulos e faixas. Encontrará particularidades da tabela abaixo.

	DVD	HDD
Quantidade máx. de capítulos por faixa	99	999
Quantidade máx. de capítulos por dispositivo	254	5000
Quantidade máx. de faixas por dispositivo	49	999

Vista geral do aparelho

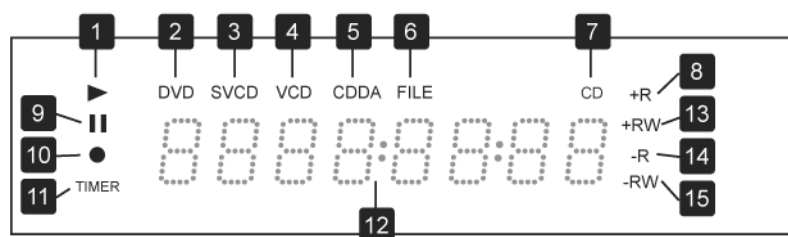
Os seguintes parágrafos mostram o procedimento passo a passo para a instalação deste gravador de DVD. Caso esteja mencionada, num determinado passo, mais do que uma opção de instalação, escolha a opção que se adequa melhor às suas condições de instalação.

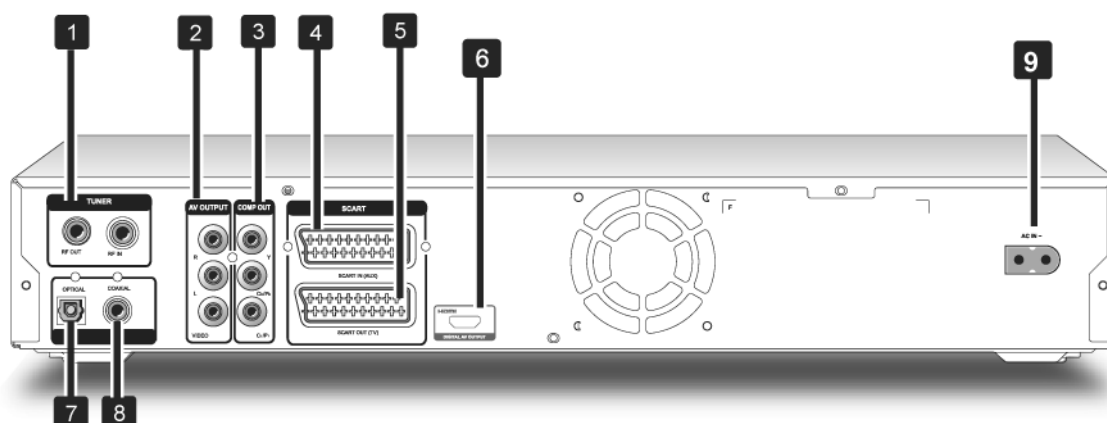
Vista geral do gravador de DVD

Parte da frente do aparelho

1. Botão de LIGAR/DESLIGAR (**POWER**): Liga o gravador de DVD ou muda o aparelho para o modo de Standby.
2. Compartimento do disco: Aqui são inseridos os discos para a gravação e reprodução.
3. Visor (ver abaixo)
4. Símbolo de DVD: acende-se quando o DVD é definido como aparelho de destino.
5. Indicação HDD: acende-se quando o HDD (disco rígido) é definido como aparelho de destino.
6. Tomada DV-LINK (IEEE 1394): para ligação de uma câmara de filmar digital.
7. ABRIR/FECHAR (**OPEN/CLOSE**): abre ou fecha o compartimento do disco.
8. Botão de REPRODUÇÃO (**PLAY**): dá início à reprodução do aparelho actual.
9. Botão PARAR (**STOP**): pára a reprodução ou a gravação.
10. Botão de GRAVAÇÃO (**RECORD)**: dá início à gravação do aparelho actual.
11. Botão de FONTE (**SOURCE)**: para a selecção do aparelho, que se encontra ligado a uma entrada.
12. Botão**HDD/DVD**: muda o modo de funcionamento actual do gravador de DVD de HDD (disco rígido) para DVD e vice-versa.
13. Tomadas LINE-IN (**S-Video/Composite VIDEO** e **AUDIO L/R**): para a ligação das saídas de aparelhos externos pelo cabo de vídeo/áudio S-Video ou Composite.

Para a utilização das tomadas LINE-IN

Como padrão, este gravador de DVD escolhe automaticamente o sinal S-Video em vez do Composite, caso estejam a ser utilizadas as duas fichas de entrada para ligação de outros aparelhos. Caso os seus vídeos devam ser importados de uma determinada fonte, pode alterar ou a definição padrão em **Configuração > Vídeo Entrada/Saída**> **Front AV Input**) ou utilizar um conjunto de ligações.

Visor

1. Símbolo de reprodução
2. Símbolo de DVD
3. Símbolo de SVCD
4. Símbolo de VCD
5. Símbolo de CDDA
6. Símbolo de ficheiro
7. Símbolo de CD
8. Símbolo DVD+R
9. Símbolo de pausa
10. Símbolo de gravação
11. Símbolo de gravação temporizador
12. Janela de multi-informações
13. Símbolo DVD+RW
14. Símbolo CD-R/DVD-R
15. Símbolo CD-RW/DVD-RW

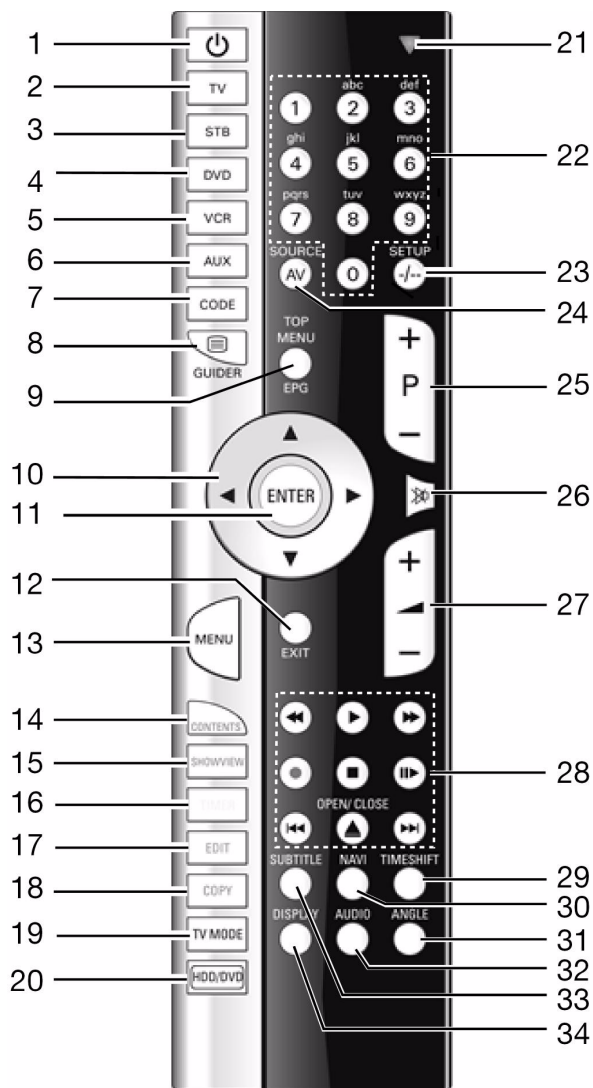
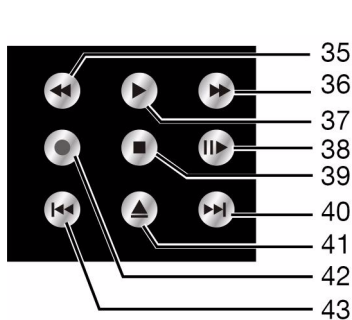
Parte de trás do aparelho

1. Fichas de saída **VHF/UHF IN/OUT**: para ligação de cabos de antena.
2. Fichas de saída AV **VIDEO/AUDIO L/R**: para a ligação das entradas de aparelhos externos pelo cabo de vídeo/áudio Composite.
3. Fichas de saída de componentes (**COMP OUT**): para a ligação das entradas de aparelhos externos pelo cabo de vídeo Composite.
4. Ficha de entrada SCART (**SCART INPUT**): para a ligação das saídas de aparelhos externos pelo cabo SCART.
5. Ficha de saída SCART (**SCART OUTPUT**): para a ligação das entradas de aparelhos externos pelo cabo SCART.
6. Fichas de saída HDMI-DIGITAL: liga um televisor ou um amplificador AV (receptor) com ficha de entrada HDMI pelo cabo HDMI.
7. Ficha de saída DIGITAL-AUDIO (óptico) (**DIGITAL AUDIO OUT** (**OPTICAL**): para a ligação de um amplificador ou receptor com ficha de entrada digital.
8. Ficha de saída DIGITAL-AUDIO (coaxial): para a ligação de um amplificador ou receptor com ficha de entrada digital.
9. Tomada (**AC IN**): ligação para o cabo de rede.

O telecomando

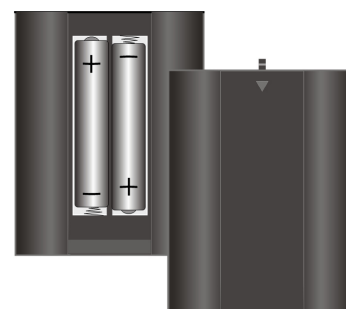
Neste vista geral estão descritos os botões para o comando do gravador DVD/HDD.

Pode utilizar tanto o telecomando como um telecomando universal e, assim, controlar outros aparelhos. Para tal, leia página 70.

Vista geral das funções dos botões

1. **POWER**: ligar o aparelho e mudar novamente para o modo Standby
2. **TV**: Tecla de fonte programável para funcionamento da televisão (consultar página 70)
3. **STB**: Tecla de fonte programável
4. **DVD**: As funções utilizadas do gravador DVD/ HDD MD 82999
5. **VCR**: Tecla de fonte programável
6. **AUX**: Tecla de fonte programável
7. **CODE**: Introduzir o código doaparelho
8. **GUIDER**: abrir o menu “Easy Guider”
9. **TOP MENU**: abrir o menu principal de DVD (se disponível)
10. Botões de direcção
11. **ENTER**: confirmar entrada
12. **EXIT**: abandonar o menu
13. **MENU**: abrir o menu do disco
14. **CONTENTS**: abrir o conteúdo do menu
15. **SHOWVIEW**: abrir o menu SHOWVIEW
16. **TIMER**: abrir o menu Gravação temporizador
17. **EDIT**: abrir o menu Editar
18. **COPY**: iniciar cópia
19. **TV MODE**: comuta entre a reprodução de TV e a reprodução do aparelho ligado na entrada SCART (descodificador)
20. **HDD/DVD**: comutar entre o modo de DVD e de HDD
21. LED azul
22. botões numéricos; botões com letras
23. **SETUP**: abrir o menu SETUP (Configuração)
24. **SOURCE:** escolher a fonte de entrada
25. **P+/P-**: Botões de selecção dos canais de TV
26. **MUTE**: Modo silencioso
27. **VOLUME**: ajustar o volume
28. Teclas para funcionamento de um aparelho de reprodução (gravador de DVD, gravador de vídeo, etc.)
29. **TIME SHIFT**: função de timeshift; gravar e reproduzir em diferido
30. **NAVI**: abrir o menu Navegação
31. **ANGLE:** escolher a configuração da câmara (caso exista no DVD)
32. **AUDIO**: escolher o idioma (se possível no DVD)
33. **SUBTITLE**: escolher as legendas (se possível no DVD)
34. **DISPLAY**: apresentar as informações do disco/HDD

35. Retrocesso rápido
36. Avanço rápido
37. **PLAY**: iniciar a reprodução
39. **STOP**: parar a reprodução
38. **PAUSE/STEP**: interromper a reprodução; ao premir várias vezes faz uma reprodução imagem-a-imagem
40. **SKIP** para a frente para a faixa ou capítulo seguintes
41. **OPEN / CLOSE**: abrir o compartimento do disco
42. **RECORD**: iniciar a gravação
43. **SKIP** para trás para a faixa ou capítulo anteriores

Colocar pilhas

Abra o compartimento das pilhas e insira as pilhas. Tenha atenção à polarização correcta (+ e -), que deve corresponder ao desenho existente no compartimento das pilhas do telecomando.

Alinhamento do telecomando

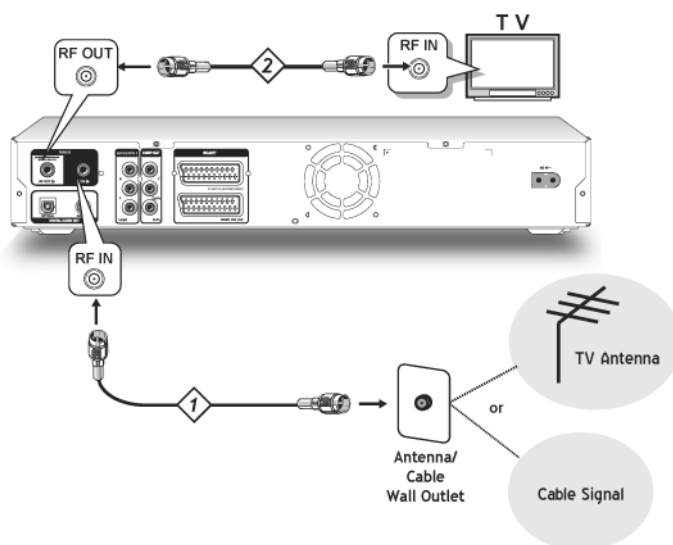
O telecomando tem um alcance de cerca de 7,5 m e funciona melhor se se alinhar num ângulo de alcance de 30° horizontalmente à janela de sensor do gravador de DVD.

Ligar aparelho de TV

Certifique-se de que todos os aparelhos se encontram desligados antes de efectuar a ligação. Ligue os aparelhos à rede só depois de ter efectuado as ligações

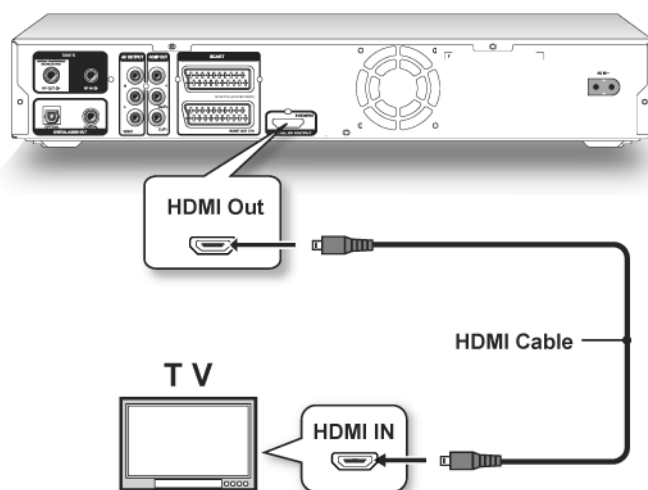
Recomenda-se que a ficha VIDEO-OUT do gravador de DVDseja ligada directamente à entrada de vídeo do televisor. Se ligar a ficha VIDEO-OUT através de um vídeogravador ao televisor, pode conduzir a problemas na reprodução de discos protegidos contra cópia. Pode ocorrer o mesmo problema, caso ligue o gravador a um aparelho de TV/Vídeo.

Passo 1: ligar cabo de antena/satélite

1. Ligue um CABO DE ANTENA RF (**RF IN**) à ficha para a antena externa do gravador de DVD e na ficha da antena na parede.
2. Ligue um cabo de antena à ficha RF-OUT do gravador de DVD e à ficha RF-IN do televisor. (Isto serve apenas como "**Pass-Through**", ou seja, reencaminhamento não descodificado do sinal.)

Passo 2: ligar o cabo de vídeo

Opção 1: através de um cabo HDMI

Caso o seu televisor possua uma entrada HDMI, ligue um cabo HDMI à ficha HDMI-OUT do gravador de DVD e à ficha HDMI-IN do televisor.

O cabo HDMI pode enviar simultaneamente sinais de vídeo e de áudio. Se utilizar um cabo HDMI para ligar o seu televisor, recomenda-se que desligue todas as outras ligações de áudio e vídeo (cabo de componentes ou cabo Composite) entre o gravador de DVD e o seu televisor, para obter uma melhor qualidade de áudio/vídeo.

HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection)

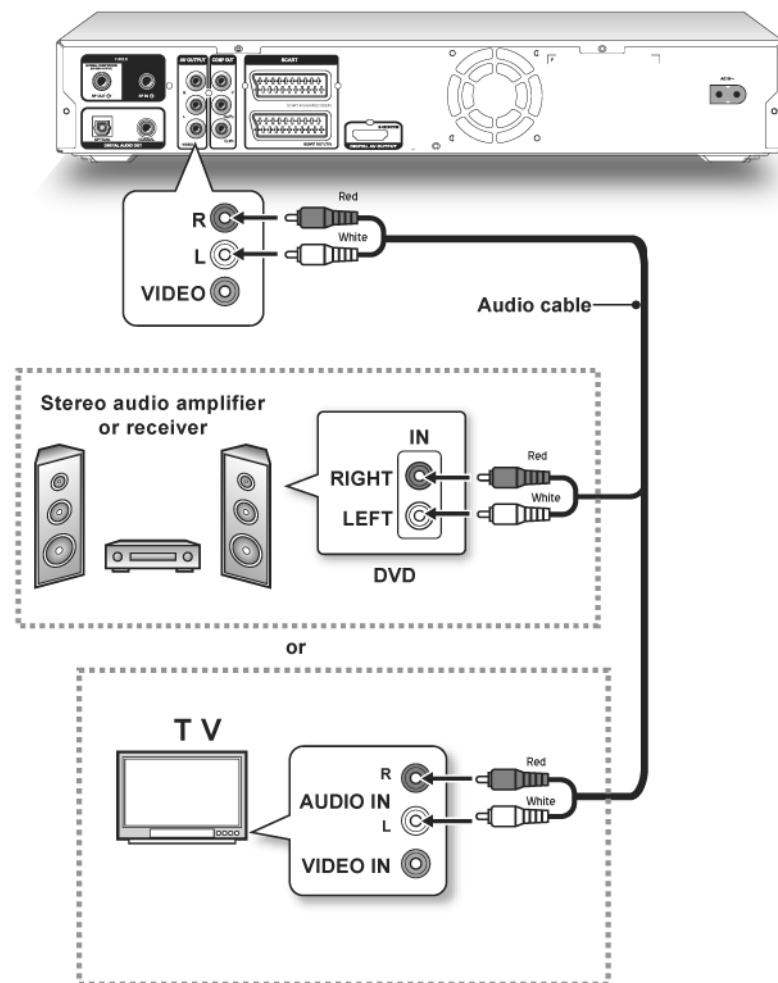
O gravador de DVD suporta a tecnologia HDCP, que foi desenvolvida para evitar a cópia dos conteúdos transmitidos pelo cabo HDMI. Caso estejam ligados todos os aparelhos, o gravador começa com a verificação da compatibilidade HDCP do televisor que se encontra ligado (ou outro aparelho de detecção). Caso o processo de verificação falhe, aparece uma janela. Prima ◀ e **ENTER** para voltar a procurar. Por outro lado, desligue o cabo HDMI e utilize um outro tipo de cabo de vídeo para a ligação. Se seleccionar **EXIT** sem desligar o cabo ou caso não efectue qualquer selecção dentro dos 10 segundos seguintes, a janela desaparece. Caso da próxima vez tente ver conteúdos codificados HDCP , não irá receber qualquer imagem no televisor.

Após todos os aparelhos se encontrarem ligados, certifique-se de que as configurações de sistema correspondentes estão correctas no menu SETUP.

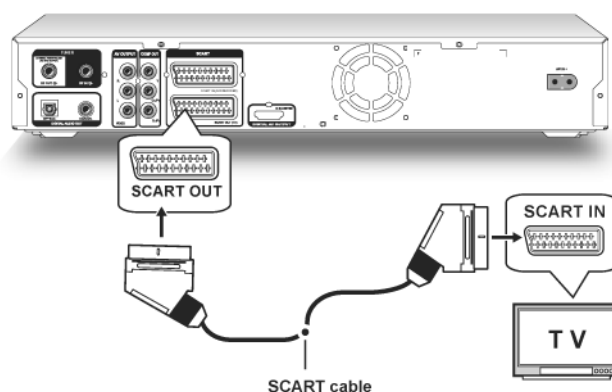
Configuração > Entrada/Saída de vídeo > Resolução HDMI : Seleccione um modo de resolução que seja suportado pelo seu televisor.

Configuração > Entrada/Saída de vídeo > Saída HDMI : Seleccione os tipos de sinal que devem ser enviados pelo cabo HDMI.

Opção 2: através de um cabo de componentes

Caso o seu televisor possua uma entrada de componente de vídeo, ligue a ficha COMPONENT OUT ao gravador de DVD através de um cabo de componente de vídeo (com pontas verde, azul e vermelha) à ficha COMPONENT IN do televisor.

Caso o seu televisor suporte o modo 'Progressive Scan', pode definir a configuração 'Emissão de componente'no menu SETUP (CONFIGURAÇÃO) para melhores resultados. Vá até ao ponto **Configuração > Entrada/Saída de vídeo > Saída de vídeo** e seleccione '**Component-Progressive**'. Pode activar directamente o menu SETUP (CONFIGURAÇÃO), premindo em **SETUP**.

Opção 3: através de um cabo SCART

Caso o seu televisor possua uma entrada SCART, ligue um cabo SCART à ficha SCART-OUT do gravador de DVD e à ficha SCART-IN do televisor.

Passo 3: ligar o cabo de áudio

Opção 1: através de um cabo HDMI

Caso o seu televisor possua uma entrada HDMI, ligue um cabo HDMI à ficha HDMI-OUT do gravador de DVD e à ficha HDMI-IN do televisor.

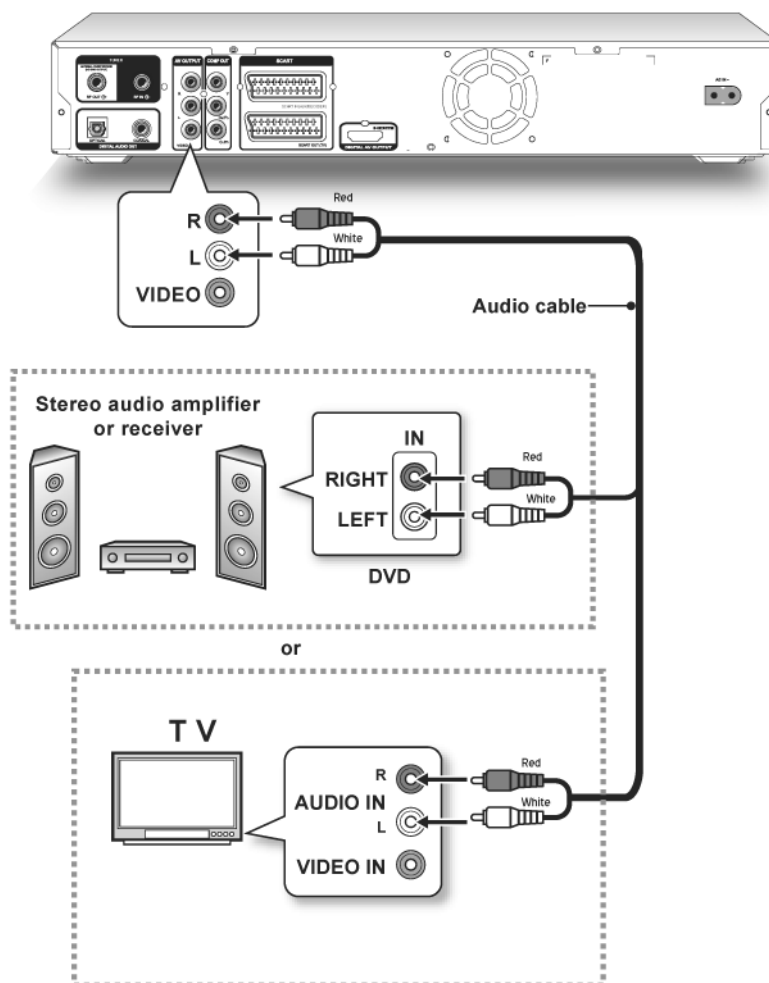
Após todos os aparelhos se encontrarem ligados, certifique-se de que as configurações de sistema correspondentes estão correctas no menu SETUP. Caso não receba qualquer som, vá até **Configuração > Saída de áudio > HDMI Audio** e defina 'PCM' como modo de reprodução áudio.

Caso tenha escolhido no passo 2 um cabo HDMI, defina o modo de reprodução HDMI em **Configuração > Entrada/Saída de vídeo> Saída HDMI** para 'Video + Audio'.

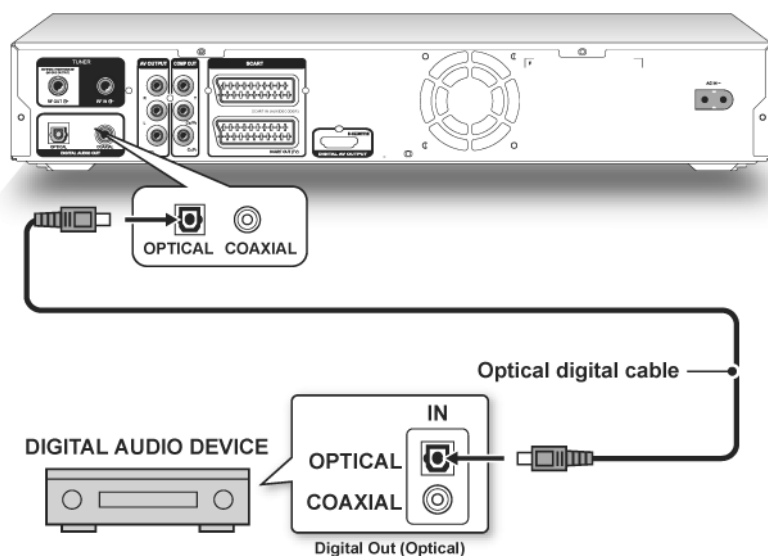
Opção 2: através de um cabo SCART

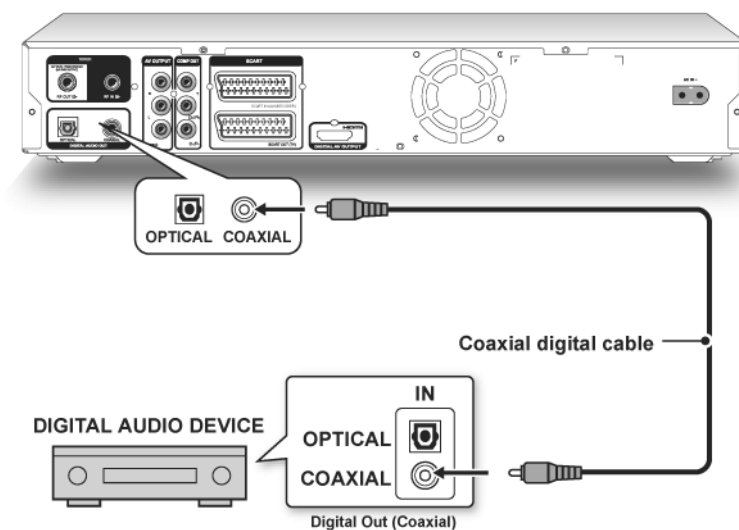
Caso o seu televisor possua uma entrada SCART, ligue um cabo SCART à ficha SCART-OUT do gravador de DVD e à ficha SCART-IN do televisor.

Opção 3: através de um cabo Composite (Cinch)

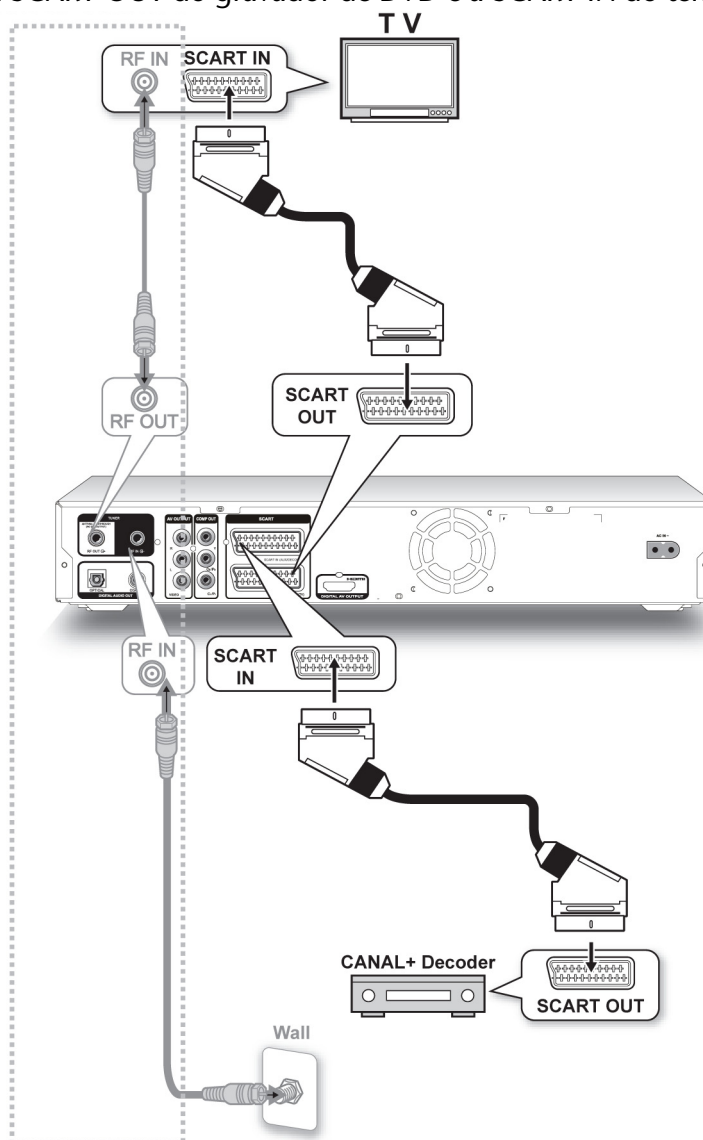
Utilize um cabo Composite de áudio/vídeo ou um cabo Composite de áudio (através das pontas vermelha e branca) para ligar a ficha AUDIO-OUT do gravador de DVD à ficha AUDIO-IN de um amplificador de estéreo, um receptor de estéreo ou um televisor.

Opção 4: através de um cabo de áudio digital

1 Através de um cabo óptico

Ligue a ficha **DIGITAL OUT (OPTICAL)** do gravador de DVD através de um cabo LWL à entrada óptica digital de um amplificador de estéreo ou de um receptor de estéreo.

2 Através de um cabo coaxial

Ligue a ficha **DIGITAL OUT (COAXIAL)** do gravador de DVD através de um cabo coaxial à entrada coaxial digital de um amplificador de estéreo ou de um receptor de estéreo.

Passo 4: ligar o descodificador (se necessário)

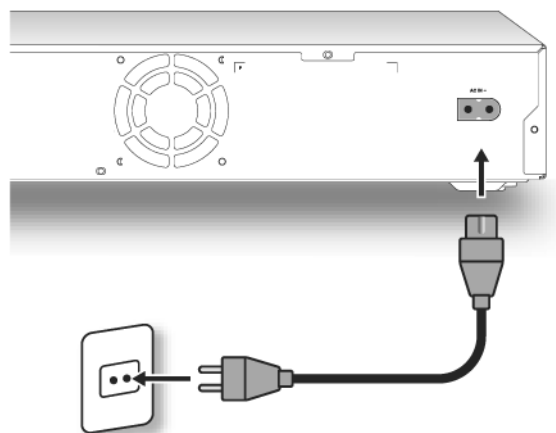
Como utilizador de ls PAY-TV tem de ligar um descodificador adicional ao seu televisor e ao seu gravador de DVD.

1. Ver o passo 1 para ligar o gravador de DVD à ficha de antena na parede e a ficha RF-IN ao televisor, caso a ligação não esteja estabelecida.
2. Ligue o cabo SCART à SCART-IN do gravador de DVD e à SCART-OUT do CANAL+ Descodificador.
3. Ligue o cabo SCART à SCART-OUT do gravador de DVD e à SCART-IN do televisor.

Caso tenha problemas durante a gravação em ver canais através do descodificador, pode premir em **TV (MODE)** para passar para o modo de passagem SCART. No entanto, tem de activar esta função através de **Configuração > Entrada/Saída de vídeo > TV MODE**.

Configurar a passagem TV MODE/SCART

De acordo com o fabricante do cabo, o cabo SCART utilizado não está, possivelmente, em condições de detectar todos os sinais transmitidos por esta ligação. Caso tenha activado a 'Passagem SCART' (SCART Bypass) no menu SETUP (CONFIGURAÇÃO), e continue a ter problemas com esta função, tente ligar o descodificador através de um cabo SCART novo ao seu gravador de DVD.

Passo 5: ligar o cabo de rede

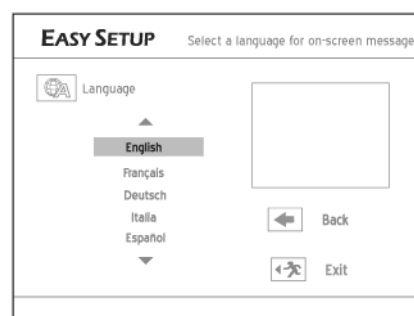
Ligue o cabo de rede ao gravador de DVD. Caso todas as ligações de cabo estejam concluídas, pode agora ligar o cabo de rede do gravador na tomada e começar a utilizar o gravador.

Configurações do sistema

Antes de começar...

Verifique se a fonte de entrada do televisor foi comutada para a respectiva opção (por ex. **VIDEO 1**, **LINE 2**, etc.), de forma a que possam ser exibidos no ecrã vídeos a partir do gravador de DVD. Se necessário, consulte as instruções do televisor.

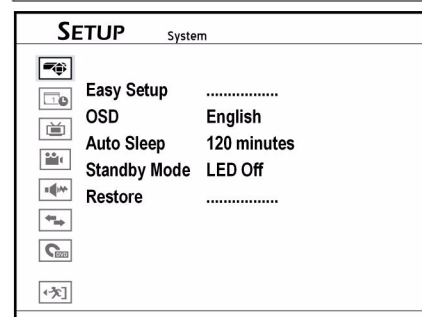
Configuração simples

Com a 'Configuração simples' pode definir, passo a passo, as configurações de base.

- Para a navegação nos menus, utilize os botões de setas ◀▶▼▲ ou os botões numéricos (0-9) para efectuar configurações necessárias e prima, de seguida, para confirmar em **ENTER**.
- Caso pretenda voltar a uma opção anterior, seleccione **Back**. Ou seleccione **Exit** caso pretenda abandonar o processo de configuração.

1 Definir o idioma

- Seleccione com ▼▲ o seu idioma preferido para o menu de ecrã e, de seguida, prima **ENTER**.

2 Definir o formato da hora

- Seleccione com ▼▲ o seu formato de hora preferido e, de seguida, prima **ENTER**.

3 Definir a data do sistema

- Insira a informação correcta da data através de ◀▶▼▲ ou através dos botões numéricos (0-9) e, de seguida, prima em **ENTER**.

4 Definir a hora do sistema

- Insira as informações correctas da hora através de ◀▶▼▲ ou através dos botões numéricos (0-9) e, de seguida, prima em **ENTER**.

5 Configurar os canais de televisão

- Siga as instruções no ecrã para criar uma lista completa dos canais. Caso pretenda efectuar mais tarde a procura de canais, seleccione **Skip the Process** e, de seguida, prima em **ENTER**.

Seleccionar país

- Seleccione com ▼▲ o seu país/a sua região e prima, de seguida, **ENTER**.

Busca de canais

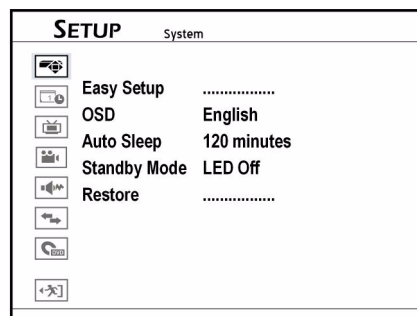
- Seleccione através de ▼▲ a opção '**Auto Scan**' e, de seguida, prima em **ENTER**. O processo de Scan inicia-se.
- Por outro lado, seleccione **Skip** para saltar o processo de Scan.

6 Concluir configurações

- Depois do processo de Scan estar concluído, prima **ENTER** para memorizar as configurações e para abandonar o ecrã '**Configuração simples**'.

Menu SETUP (CONFIGURAÇÃO)

Utilize o menu de Configuração para editar as suas configurações de sistema preferidas. Prossiga da forma que se segue para alterar as configurações de fábrica:

1. prima em **SETUP** para aceder ao menu SETUP.
2. Seleccione com ▼▲ uma categoria, que deve ser alterada, e prima, de seguida, em **ENTER**.
3. Seleccione com ▼▲ uma opção do submenu, que deve ser alterada, e prima, de seguida, **ENTER**.
4. Prima ◀▶▼▲ ou os botões numéricos (0-9) (caso seja necessário), para alterar as configurações, e prima, de seguida, **ENTER**.
5. De seguida, prima em **SETUP** para abandonar o menu SETUP.

Menu Sistema

Configuração simples	Utilização do Guia de '**Configuração simples' passo a passo** , para concluir as configurações de base.
OSD	Alteração do idioma do menu de ecrã e das mensagens.
Desconexão automát.	Definir o intervalo de tempo até que o gravador de DVD passe para o modo de Standby num funcionamento ausente: desligado, 30 minutos, 60 minutos, 90 minutos ou 120 minutos.
Standby Mode	Liga "LED On" ou desliga "LED Off" o visor do gravador de DVD no modo Standby.
Repor	Reposição de todas as configurações de fábrica.

Data/hora

Formato da hora	Escolha um dos formatos: M/D/A-12 h, D/M/A-12 h, A/M/D-12 h, M/D/A-24 h, D/M/A-24 h, A/M/D-24 h.
Data	Definir a data do sistema.
Hora	Definir a hora do sistema.

Sintonizador

País	Selecção do seu país/da sua região.
Canais	Execução da procura de canais para criar uma lista de canais e para editar a lista. • Busca de canais • Editar canais
TV-Audio	Selecção do tipo de sinal de áudio importado pelo sintonizador de TV. • Stereo, • Principal (DUAL1), • SAP (Sub; DUAL2), • Mono.

Busca de canais

Caso tenha activado a função Busca de canais (**Scan Channel**), são procurados os canais de TV e memorizados numa determinada sequência. Caso a disposição dos canais do serviço de televisão tenha sido alterada ou caso tenha instalado novamente este gravador de DVD, tem de efectuar de novo a busca de canais.

Editar canais de TV listados

A busca de canais automática faz uma lista de todos os canais disponíveis numa determinada sequência. Caso pretenda alterar esta sequência, pode editar os canais pretendidos em '**Channel Editor**' (no menu de edição de canais). O '**Channel Editor**' oferece, além disso, outras unções adaptáveis (por ex. renomear canais, inserir ou retirar canais, etc.); cf. para tal página 28.

Definir TV-Audio

Utilize a opção '**TV Audio**' para determinar um canal de áudio preferido para a visualização e gravação de programas de televisão através do gravador de DVD.

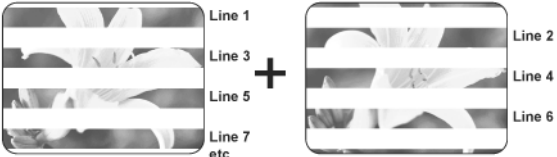
Estéreo	Seleccionar para gravar um canal de som estéreo de um canal de televisão.
Principal - DUAL1	Seleccionar para gravar um canal de som estéreo de um canal de televisão.
SAP (Sub) - DUAL2	Seleccionar para definir um segundo canal de idioma de um canal de televisão bilingue.
Mono	Seleccionar para gravar um canal de som mono de um canal de televisão.

A configuração áudio é apenas válida, caso o canal áudio escolhido exista.

Em canais de televisão bilingues, só pode ser efectuada uma versão de idioma.

Entrada e saída de vídeo

TV MODE	Ligar ou desligar a função 'Passagem de TV MODE/SCART' (**Bypass**), através da qual é controlada a mudança da fonte de visualização.
Entrada AV frontal	Priorização da fonte de entrada das fichas na parte da frente do aparelho. • **Auto** (utilização prioritária do sinal de vídeo S se disponível) • **S-Video** • **Composite**
Saída de vídeo	Selecção do sinal de vídeo suportado pelo televisor. • **Component-Interlaced** • **Component-Progressive** • **SCART RGB** • **Vídeo S SCART**
Saída HDMI	Seleccione um modo de resolução que seja compatível com o televisor HDTV ou HD ready. Auto, 576p, 720p, 1080i ou 1080p .
Edição HDMI	Vídeo + Áudio Apenas Vídeo

Configurar a passagem TV MODE/SCART

Através da função de passagem TV MODE/SCART pode ver vídeos/canais a partir da fonte SCART (descodificador, videogravador, etc.) bastando apenas premir um botão.

- A função tem de ser activada antes da utilização do botão **TV MODE** do telecomando através do menu SETUP.

- Depois de ter escolhido **TV MODE** para a visualização de vídeos/canais a partir da fonte SCART, só podem ser utilizados os botões LIG/ DESLIG (**POWER**) e o botão **TV MODE** do telecomando. Pode apenas premir o botão LIG/DESLIG (**POWER**) para desligar o gravador de DVD ou premir novamente **TV MODE** para voltar ao modo anterior.
- Depois de ter premido em **TV MODE**, para ver vídeos/canais a partir da fonte SCART, o símbolo de estado acende-se no visor.
- De acordo com o fabricante dos cabos, o cabo SCART, com o qual liga um aparelho externo ao gravador de DVD, pode eventualmente não se encontrar em condições de detectar todos os sinais transmitidos por esta ligação. Caso tenha activado a 'Função de passagem TV MODE/SCART' (**TV MODE/SCART Bypass)** no menu SETUP, e continue a ter problemas com esta função, procure utilizar um novo cabo de ligação SCART.

Definir a saída de componente de vídeo

Caso o seu televisor suporte o modo 'Progressive Scan', pode seleccionar a saída do gravador de DVD, para usufruir de uma melhor qualidade de vídeo. O processo 'Progressive Scan' distingue-se do processo 'Interlaced Scan' pela forma como uma imagem de vídeo é actualizada. No 'Progressive Scan' são actualizadas linhas de contorno para uma imagem em cada processo e em sequência. No 'Interlaced-Scan', a imagem é deslocada temporalmente e actualizada em linhas de contorno rectas e irregulares.

Se seleccionou acidentalmente como edição de vídeo a opção 'Progressive' e o televisor não tem o HDMI instalado, o gravador de DVD volta atrás automaticamente 10 segundos para o Modo Interlaced.

Se seleccionou como edição de vídeo a opção 'Progressive', mesmo que o televisor que tem ligado o HDMI não seja compatível com o Progressive, é possível que o sinal seja interrompido. A saída HDMI tem prioridade em cada caso.

1. De modo a ir buscar novamente imagem, desligue o gravador de DVD, puxe o cabo HDMI do gravador de vídeo e ligue o televisor apenas com o cabo Scart. Pode depois reiniciar o gravador de DVD.
2. Após ligar o gravador de DVD aparece a saudação no visor e, de seguida, a indicação de carga.
3. Se o aparelho está pronto a funcionar, prima brevemente, uma após a outra, ▶ (tecla Seta para a direita) assim como as teclas numéricas 5, 0, 2 e 0 do comando à distância.
4. Depois confirme a introdução e prima ENTER.

O gravador desligará automaticamente.

Quando ligar novamente o gravador, a edição do televisor do gravador de DVD estará reparado.

O aparelho perde aqui a programação de transmissão. Depois de ligar deve iniciar novamente a busca de programas. (Ver "Menu Temporizador de TV" ou "Menu Easy Setup")

Definir a resolução HDMI

Com um upscaler de vídeo integrado, este gravador de DVD pode aumentar automaticamente a resolução da imagem emitida até um máximo de 1080p (1080 linhas de contorno, modo Progressive). Seleccione um modo de resolução, suportado pelo seu televisor, para usufruir de uma imagem mais nítida e mais clara.

A configuração da resolução HDMI pode prejudicar o modo de emissão de vídeo deste gravador.

- Caso o modo de resolução esteja definido em '576p', '720p', '1080i' ou '1080p', o formato de emissão vídeo do gravador muda automaticamente para o modo Progressive-Scan ('**Component-Progressive**'). Caso desligue o cabo HDMI para outras ligações, tem de ou alterar a configuração da emissão de vídeo no menu SETUP ou utilizar televisores compatíveis.
- Caso o modo de resolução HDMI esteja definido em 'Auto', o formato de emissão de vídeo do gravador muda automaticamente para o modo Interlaced-Scan seleccionado por último ('**SCART S-Video**', '**SCART RGB**' ou '**Component-Interlaced**'), depois de ter desligado o cabo HDMI.

Saída de áudio

Dolby Digital	Define o modo de emissão de áudio. • **PCM**: activar o PCM caso o seu amplificador não tenha um descodificador Dolby Digital integrado. • **Bit Stream**: activar o Bit Stream caso o seu amplificador tenha um descodificador Dolby Digital integrado.
Saída DTS	Ligar o encaminhamento do formato de som dts (ver side Erro! Marcador não definido.) na entrada digital: • Ligado • Desligado
Áudio MPEG	Define o modo de emissão de áudio MPEG. • **PCM**: activar o PCM caso o seu amplificador não tenha um descodificador de áudio MPEG integrado. • **Bit Stream**: activar o Bit Stream caso o seu amplificador tenha um descodificador de áudio MPEG.
Áudio HDMI	Define o modo da saída de áudio através do cabo HDMI. • **Auto** ou • **PCM**

Gravação/Reprodução

Modo de gravação	Definir o modo de gravação para uma qualidade de imagem e tempo de gravação diferentes. Uma qualidade mais elevada necessita de mais tempo de gravação. • **QE** (Qualidade elevada) • **SP** (Standard Play) • **LP** (Long Play) • **EP** (Extended Play) • **SLP** (Super Long Play). • **Just fit**para HDD e DVD +R Double Layer). A função não está na escolha do Setup, mas sim no menu de gravação
Marcação de capítulo	Definição do intervalo para inserir as marcações de capítulo nas faixas gravadas: desligado, 5 minutos, 10 minutos, 15 minutos, 20 minutos, 25 minutos ou 30 minutos.

Áudio HDMI	Definição da velocidade da reprodução de imagem parada: desligado ou intervalos de 3 a 99 segundos.
VCD PBC	Ligar/desligar o PBC (**Função Playback Control**) para VCD ou SVCD.
DivX (R) VOD	Indicação do código de registo do gravador de DVD.

Função Just fit

Para os programas que poderão ser programados diária ou semanalmente com o temporizador, esta função garante a gravação de todo o programa.

Se o meio de memória seleccionado (HDD ou DVD+R double Layer) tiver pouca capacidade de armazenagem livre, então o gravador de DVD selecciona automaticamente um modo de gravação com qualidade inferior.

Filme em DVD

Menu	Selecção de um idioma preferido para a apresentação do menu do DVD.
Áudio	Selecção de um idioma de áudio preferido para a reprodução de um DVD de vídeo.
Legendas	Selecção de um idioma preferido para a apresentação das legendas de um DVD de vídeo.
Protecção contra crianças	Selecção de um nível preferido para o controlo do acesso ao conteúdo.
Palavra-passe	Selecção de uma palavra-passe para a função de protecção contra crianças. A configuração de fábrica é: 0000.
Relação da imagem	Selecção de um modo de visualização suportado pelo seu televisor ou pelo seu ecrã de apresentação. • **16:9 Wide** • **4:3 Pan** • **4:3 L.Box**

Para as configurações de idioma

Caso no DVD de vídeo já esteja definido um idioma, a reprodução inicia-se de acordo com esta definição em vez da opção seleccionada. Posteriormente, as configurações de fábrica podem ser alteradas, durante a reprodução, no menu de SETUP (CONFIGURAÇÃO) ou no menu de navegação (página 50).

O acesso às opções **Menu**, **Áudio** e **Legendas** é apenas possível, caso os discos reproduzidos tenham as versões de idioma pretendidas.

Configurar a protecção para crianças

Aqui pode definir o tipo de autorização para DVDs.

Alguns DVDs e CDs estão codificados com sinais de bloqueio do tipo de autorização estabelecido pela **Motion Picture Association** . Os oito tipos de autorizações são:

Kid Saf:	(“kid safe”) indicado também para crianças;
2 G (“General”)	para todas as idades;
3 PG (“General”)	para todas as idades;
4 PG 13:	vigilância de um adulto altamente recomendada;
	algumas cenas não são adequadas para menores de 13;
5 PGR:	(“Parental Guidance Restriction“) recomenda-se a vigilância de um adulto para menores de 17 anos;

6 R: ("Restriction") requer a vigilância de um adulto para menores de 17 anos; vigilância de um adulto altamente recomendada;

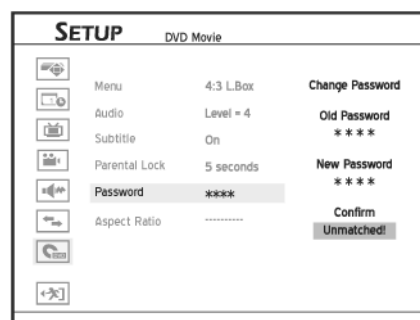
7 NC 17: interdito a menores de 17 anos;

8 Adult: apenas para adultos.

Quando um DVD está codificado por ex. com o tipo de autorização 7 (NC 17) ou 8 (Adulto) e se tiver configurado um dos tipos de autorização de 1 a 6, surge uma mensagem e é necessário introduzir uma palavra-passe. É possível codificar apenas partes dos DVDs, ou seja, determinadas cenas do filme, com um ou vários tipos de autorização.

- Para alterar o tipo de autorização, tem de introduzir a palavra-passe de quatro dígitos.

Definir a palavra-passe

- Insira a sua palavra-passe através dos botões numéricos (0-9).
- Caso a palavra-passe inserida esteja correcta, é-lhe pedido que introduza uma segunda vez um nova palavra-passe. Caso as suas palavras-passes não correspondam, aparece uma mensagem de aviso.
- De seguida, volte atrás através da ◀ para o menu principal.

Caso se tenha esquecido da sua palavra-passe, reponha o gravador de DVD através de **Setup > System > Restore**.

Definir a relação da imagem

A relação da imagem define a forma como deverão ser representadas as imagens de vídeo. Seleccione uma opção de acordo com o televisor.

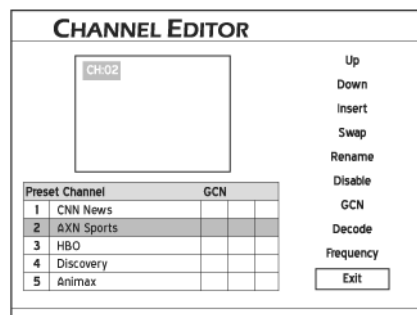
16:9 Wide	***4:3 Letter Box***	***4:3 Pan & Scan***
Seleccione esta opção caso ligue o gravador de DVD a um televisor de imagem panorâmica (16:9).	Seleccione esta opção caso ligar o gravador de DVD a um televisor padrão (4:3) e caso pretendesse que fossem mostradas imagens em widescreen (16:9) no seu formato original.	Seleccione esta opção caso ligar o gravador de DVD a um televisor padrão (4:3) e caso pretendesse que fossem mostradas imagens em widescreen (16:9) no formato de imagem completa. A imagem é aumentada de forma a adequar-se em altura ao ecrã, sendo que o lado esquerdo e o lado direito da imagem é cortado.

Alguns discos não conseguem suportar, eventualmente, a opção de visualização **4:3 Pan & Scan**. Quando define **4:3 Pan** (4:3 Pan & Scan), a imagem é apresentada em formato **4:3 L.Box** (4:3 Letter Box).

Processar os canais com o "Channel Editor"

Através do "**Channel Editor**" organiza a sua lista de canais de TV.

Abrir o Channel Editor através do menu SETUP (CONFIGURAÇÃO):

1. prima em **SETUP** para aceder ao menu SETUP.
2. Seleccione através de ▼▲o**Sintonizador** e, de seguida, prima em **ENTER**.
3. Seleccione através de ▼▲o**Utilidades** e, de seguida, prima em **ENTER**.
4. Seleccione através de ▼▲ a opção **Edit Channel** e prima em **ENTER**.

Abrir o Channel Editor no televisor:

1. Seleccione o modo de televisor.
   Na configuração de fábrica, seleccione o modo de televisor através do botão **TV MODE**. Caso tenha, no entanto, activado o modo **SCART-Bypass** no menu SETUP, com o botão **SOURCE** (eventualmente premir várias vezes) tem de mudar para o modo de TV.
2. Prima **EDIT**.

Deslocar canais

1. Seleccione através de ◀▶▼▲ um canal da lista e prima **ENTER**.
2. Seleccione através de ▼▲ a opção **Insert** e prima **ENTER**.
3. Insira o número do canal através de ◀▶▼▲ ou através dos botões numéricos (0-9) e prima **ENTER**.

O canal é deslocado para a posição pretendida. Os números dos outros canais alteram-se correspondentemente.

Trocar canais

1. Seleccione através de ◀▶▼▲ um canal da lista e prima **ENTER**.
2. Seleccione através de ▼▲ a opção **Swap** e prima **ENTER**.
3. Insira o número do canal através de ◀▶▼▲ ou através dos botões numéricos (0-9) e prima **ENTER**.

A sequência dos canais altera-se correspondentemente.

Renomear canais

1. Seleccione através de ◀▶▼▲ um canal da lista e prima **ENTER**.
2. Seleccione através de ▼▲ a opção **Rename** e prima **ENTER**. Aparece um teclado de ecrã.
3. Seleccione através de ◀▶▼▲ os caracteres pretendidos e, após cada selecção, prima **ENTER**. Pode ser definido um nome com um máximo de 10 caracteres.

Para o comando do teclado de ecrã, ver página 32.

Acrescentar e retirar canais

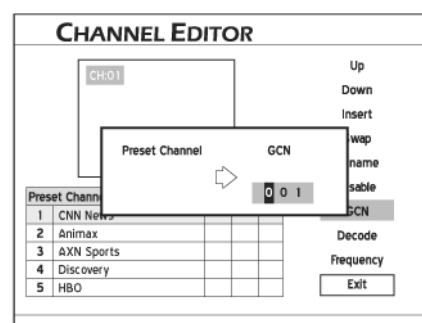
A busca de canais automática faz uma lista de todos os canais disponíveis. Pode continuar a editar esta lista, activando a função **Enable/Disable**, através da qual pode retirar da lista canais que não pretende ter ou voltar a acrescentar à lista canais anteriormente retirados.

1. Seleccione através de ◀▶▼▲ um canal da lista e prima **ENTER**.
2. Seleccione através de ▼▲ as opções **Enable** (apresentar) ou **Disable** (ocultar). O canal seleccionado é, assim, acrescentado ou retirado.

"GCN": Definições para o sistema de programa SHOWVIEW

O sistema de programa SHOWVIEW é uma funĉão especial para a gravação de programas de TV. O sistema facilita essencialmente a gravação com temporizador, uma vez que o utilizador não tem de introduzir informações de programa como data, número do canal, hora de início ou de fim da gravação. Todas as informações necessárias estão incluídas nos números de programa SHOWVIEW. Pode facilmente efectuar a definição da gravação com temporizador, introduzindo o número SHOWVIEW, que pode encontrar em quase todos os jornais, revistas dos programas de televisão ou fontes online.

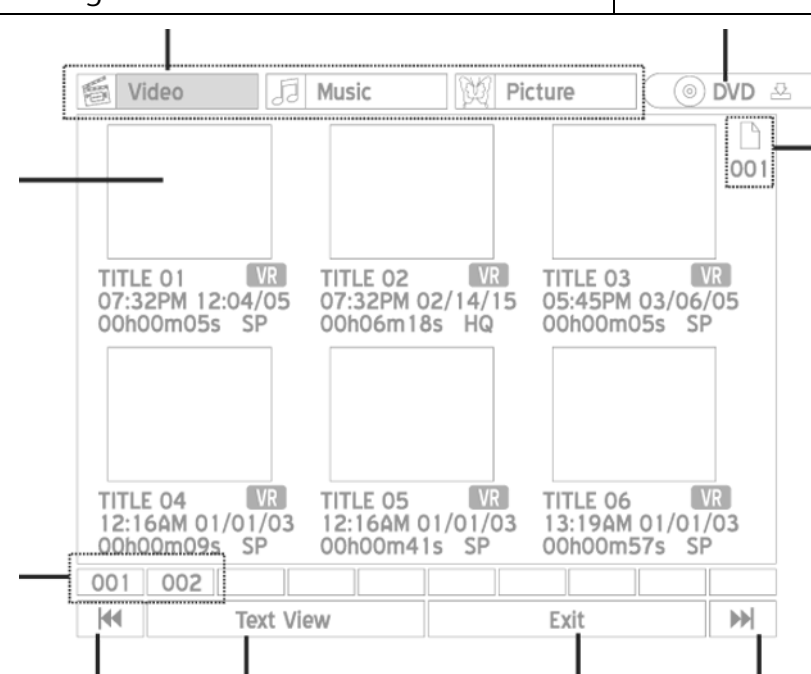
Para possibilitar a função SHOWVIEW com o seu gravador de DVD ao canal, que tem SHOWVIEW, tem de introduzir o chamado "número guia" de três dígitos para cada um dos canais. Encontrará os números guia, por ex., na Internet, se fizer uma pesquisa por "**GCN**" (**Guide Channel Number**) ou junto do seu fornecedor de TV.

1. Abra o Channel Editor durante o modo de televisor.
   Na configuração de fábrica, seleccione o modo de televisor através do botão **TV MODE**. Caso tenha, no entanto, activado o modo **SCART-Bypass** no menu SETUP, com o botão **SOURCE** (eventualmente premir várias vezes) tem de mudar para o modo de TV.
2. Abra através de **EDIT** o **Channel Editor**.
3. Seleccione através de ◀▶▼▲ um canal da lista e prima **ENTER**.
4. Seleccione através de ▼▲ a opção **GCN** e prima **ENTER**.
   Abre-se um menu com um campo de introdução de três dígitos.
5. Introduza através de ◀▶▼▲ ou dos botões numéricos os três algarismos para o número guia do canal escolhido.

Configurar o descodificador

1. Seleccione através de ◀▶▼▲ um canal da lista e prima **ENTER**.
2. Seleccione através de ▼▲ a opção **Decode** e prima **ENTER**.
   É exibido um símbolo de codificação que mostra que a função de descodificador está ligada para o canal escolhido.

Definir a frequência do canal

Com esta opção pode procurar por um melhor sinal de canal ou por um canal específico, que não consta da lista após a busca por canais.

1. Seleccione através de ◀▶▼▲ um canal da lista e prima **ENTER**.
2. Seleccione através de ▼▲ a opção **Frequency** e prima **ENTER**. Surge uma janela para a introdução da frequência do canal.
3. Insira a frequência do canal através de ◀▶▼▲ ou através dos botões numéricos (0-9) e prima **ENTER**.
4. Seleccione através de ▼▲ um sistema de TV adequado e prima **ENTER.**
   O gravador de DVD dá início à pesquisa por um sinal de canal.
5. Após a conclusão da busca de canais, seleccione através de ▼▲ ou **OK** (caso a pesquisa tenha tido sucesso) ou **Scan Next** (caso pretenda prosseguir com a pesquisa) e prima **ENTER**. Para cancelar a pesquisa, seleccione **Cancel** e **ENTER**.

Menu de conteúdo e teclado

Este capítulo descreve três níveis de comando especialmente previstos para tal, que lhe deverão proporcionar um campo de comando mais confortável e sem problemas. Proceda da forma abaixo descrita.

Menu de conteúdo

O menu de conteúdo oferece-lhe uma vista geral rápida sobre os ficheiros memorizados no seu dispositivo seleccionado.

- Prima **CONTENT** para aceder ao menu de conteúdo:

<table>
<tr><td></td><td colspan="2">Catálogo do ficheiro: Caso tenha sido seleccionado, o campo fica realçado. Prima para ver ficheiros ou álbuns dentro de catálogos.</td><td>Dispositivo fonte: mudar entre DVD e HDD.</td></tr>
<tr><td>Faixa/Track/ Ficheiro/ Álbum: Para dar início à reprodução, premir ENTER.</td><td colspan="2" rowspan="2">
</td><td rowspan="2">Número de página</td></tr>
<tr><td>Índice de páginas</td></tr>
<tr><td>Prima neste botão para ir para a página anterior.</td><td>Modo de visualização. Prima neste botão, para alternar entre ‘Visualização de texto’ e ‘Visualização em miniatura’ (“Thumbnail”).</td><td>Terminar</td><td>Prima neste botão para ir para a página seguinte.</td></tr>
</table>

Navegar no menu

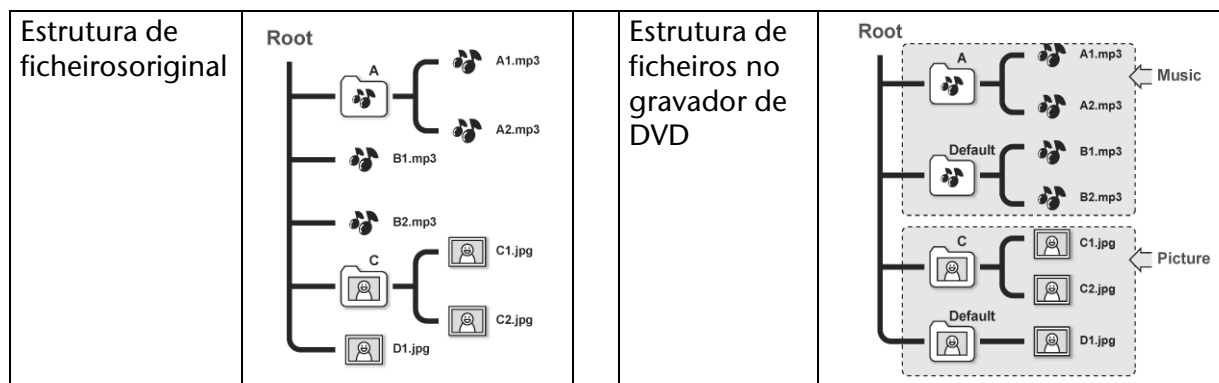
- Seleccione através dos botões de setas ◀▶▼▲ um botão. Prima **ENTER** para activar o botão. De seguida, seleccione através dos botões de setas uma opção e confirme em **ENTER**.
- A reprodução de um ficheiro de vídeo pode ser iniciado premindo em **ENTER**.

- A reprodução de faixas de música e imagens pode ser iniciada também através do botão **PLAY**.

A estrutura de ficheiros

Nos “Álbuns“ de músicas e fotos é criado automaticamente um álbum padrão (**Default Album**), para aceder a ficheiros de média que não estão agrupados em directórios próprios. Estes ficheiros são agrupados num novo álbum “Default” (padrão). A estrutura de ficheiros no seu disco original não é influenciada.

Exemplo:

Estrutura de ficheirosoriginal			Estrutura de ficheiros no gravador de DVD	

Indicações:

Aguarde alguns segundos até o gravador de DVD mostrar todos os seus ficheiros no menu de conteúdo.

Serão apenas apresentados no menu de conteúdo os ficheiros em formatos média suportados. Os ficheiros de dados normais não são apresentados.

Caso o nome do ficheiro de vídeo ou da faixa seja demasiado longo, será reduzido.

O nome do ficheiro de vídeo ou da faixa não é, eventualmente, apresentado correctamente, caso contenha caracteres que não utilizem oos conjuntos de caracteres suportados por este gravador de DVD. No entanto, isto não prejudica qualquer processo que pretenda efectuar.

O teclado de ecrã

O teclado de ecrã oferece um procedimento simples para a introdução de nomes de ficheiros. Pode introduzir os caracteres pretendidos facilmente através das teclas ◀▶▼▲ e **ENTER** no seu telecomando. As funções seguintes são explicadas na vista geral seguinte.

	Cursor	Barra de introdução	Opções de introdução: [**A**] Letras maiúsculas; [**a**] letras minúsculas; [**Símbolo**] Símbolos; [**Internacional**] Letras com acentos.
Caracteres, números, símbolos disponíveis.			Retroceder cursor Avançar cursor **Voltar:** alguns caracteres para apagar.
Cancel: Ignorar alterações e voltar à página anterior.	**Space**: Inserir espaços nos nomes dos ficheiros e das faixas	**Finish**: Confirmar definições e abandonar ecrã	**Clear:** Eliminar todos os caracteres.

Botões de acesso rápido

Pode premir os algarismos ou as teclas de alfabeto para seleccionar rapidamente os caracteres pretendidos. Caso prima um das teclas numéricas, os respectivos caracteres ficam realçados no ecrã. Prima várias vezes a tecla até o caracter pretendido ficar marcado e confirme a sua selecção, de seguida, em **ENTER**.

Indicações:

Um nome de faixa pode ser até um máximo de 30 caracteres.

Caso a barra de introdução fique vazia, o ecrã não pode ser abandonado, premindo-se em **Finish**. Siga as instruções na janela, de forma a terminar o processo.

O "Easy Guider"

O **Easy Guider** pode ser seguido de forma gráfica e intuitiva através de todas as funções importantes disponíveis e ajuda-o a executar funções de base em poucos passos. Acompanhe facilmente as instruções no ecrã para, por ex., dar início à reprodução, para gravar um programa de televisão ou para programar as gravações com temporizador. Todas as funções no **Easy Guider** podem ser facilmente seleccionadas e activadas através de ◀▶▼▲ e **ENTER** no seu telecomando.

- Prima a tecla **GUIDER** para aceder ao Easy Guider:

	Função	
		Voltar: voltar ao último passo **Exit:** abandonar o menu
Caso esteja marcado um botão, através de **ENTER** pode dar início à reprodução.	Janela de pré-visualização: mostra a última imagem de vídeo ou o símbolo para ficheiros de música	

- Pode fechar o **Easy Guider** a qualquer momento através do botão **GUIDER**.

Funções de reprodução

Reprodução de ficheiros media (vídeo, música, imagens)

1. Seleccione no menu **Easy Guider** com ▼▲ a opção **Play** e prima **ENTER**.
2. Seleccione com ▼▲ a opção '**DVD**' ou '**HDD**' como dispositivo fonte e prima **ENTER**.
3. Seleccione com ▼▲ o tipo de ficheiro (vídeo/música/imagem) e prima **ENTER**.
4. Seleccione com ◀▶▼▲ uma faixa, um ficheiro ou um álbum e prima **ENTER**.

- Vídeo: caso tenha seleccionado um ficheiro de vídeo, a reprodução começa.
- Álbum de música: caso tenha seleccionado um álbum de música, seleccione um ficheiro ou uma track através de ◀▶▼▲, para dar início à reprodução.
- Álbum de imagens: caso tenha seleccionado um álbum de imagens, seleccione um ficheiro através de ◀▶▼▲, para dar início à reprodução.

5. Interrompa a reprodução através de **PAUSE/STEP**.
   Prossiga com a reprodução normal através de **PLAY**.

- Reprodução de imagens: prima ▲ para rodar a imagem no sentido dos ponteiros do relógio ou ▼ para rodar no sentido contrário. Salte a imagem através de ◀ ou ▶.
- Reprodução de faixas de áudio: Salte a faixa através das teclas **SKIP**.

6. Prima uma vez **STOP** para parar temporariamente a reprodução.
   Neste estado pode prosseguir a reprodução a partir do mesmo local com .
7. Prima uma outra vez **STOP** para parar definitivamente a reprodução e voltar ao início.

Notas

Caso tenha sido seleccionado **DVD** como fonte, a reprodução começa automaticamente, assim que seja introduzido um DVD de vídeo, VCD, SVCD ou um CD de áudio.

Caso um nome de um ficheiro MP3 contenha caracteres de 2 byte (por ex. caracteres chineses), não será, possivelmente, apresentado correctamente.

Este gravador de DVD não suporta tags ID3 (para MP3) e WMA.

Este gravador de DVD não suporta ficheiros Pro MP3.

As taxas de bits de ficheiros MP3 suportados por este gravador de DVD são: 32 kBit/s - 320 kBit/s.

Este gravador de DVD não suporta ficheiros Lossless WMA nem ficheiros WMA protegidos pela tecnologia **DRM** (digital rights management).

Reprodução de imagens com música

Caso o meio contenha imagens e faixas de áudio, pode reproduzir ambos simultaneamente.

1. Após ter activado a reprodução em **Easy Guider** através de **PLAY** e de ter seleccionado **DVD** ou **HDD** como dispositivo fonte, seleccione a opção **Picture with Music** e prima **ENTER**.
2. Seleccione através de ◀▶▼▲ um álbum de imagens e prima **ENTER**.
3. Seleccione um ficheiro inicial no álbum de imagens e prima **ENTER**.
4. Neste momento, será apresentado o catálogo de ficheiros de música. Seleccione através de ◀▶▼▲ um álbum de música e prima **ENTER**.
5. Seleccione um ficheiro de áudio e prima **ENTER**.

Através do menu de conteúdo:

1. Através do botão **CONTENTS**, abra o menu de conteúdo.
2. Seleccione através de ◀▶▼▲ a opção **'DVD'** como dispositivo fonte e prima **ENTER**.
3. Seleccione através de ◀▶ a opção 'Imagem' (**Picture**) e prima **ENTER**..
4. Seleccione através de ◀▶▼▲ um álbum de imagens e prima **ENTER**.
5. Seleccione através de ◀▶▼▲ uma imagem e prima **ENTER**. É agora iniciada a reprodução.
6. Aceda novamente, através de **CONTENTS**, ao menu de conteúdo.
7. Seleccione através de ◀▶ a opção 'Música' (**Musik**) e prima **ENTER**..
8. Seleccione através de ◀▶▼▲ um álbum de música e prima **ENTER**.
9. Seleccione através de ◀▶▼▲ um ficheiro de música e prima **ENTER**. É agora iniciada a reprodução.

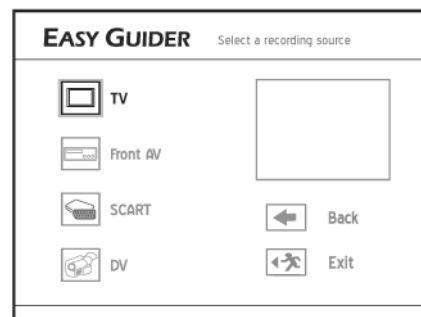
Reprodução da faixa gravada por último (apenas HDD)

1. Seleccione no menu **Easy Guider** com ▼▲ a opção **Play** e prima **ENTER**.
2. Seleccione através de ▼▲ a opção **'HDD'** como dispositivo fonte e prima **ENTER**.
3. Seleccione através de ▼▲ a opção **Last Recorded** e prima **ENTER**.
   Começa agora a reprodução da faixa gravada por último.

Funções de gravação

Preste muita atenção às indicações de gravação em página 41.

Gravação directa

1. Seleccione no menu **Easy Guider** através de ▼▲ a opção **Record** e prima **ENTER**.
2. Seleccione através de ▼▲ a fonte de sinal e prima **ENTER**.
3. Se definir **TV**, seleccione através de ▼▲ o canal que pretende gravar e prima **ENTER**.
4. Seleccione através de ▼▲ a opção **'DVD'** ou **'HDD'** como dispositivo de destino para a memorização da gravação e prima **ENTER**.
5. Seleccione através de ▼▲ um modo de gravação (cf. "Gravação/Reprodução", página 25) e prima **ENTER**.
6. Caso tenha definido **'TV'** como fonte de sinal, seleccione agora através de ▼▲ um modo de áudio TV e prima **ENTER**.
7. Seleccione através de ◀▶ a entrada **Go** e prima **ENTER**. É iniciada a gravação.
8. Pode interromper a gravação através de **PAUSE/STEP** e prosseguir novamente.
9. Prima **STOP** para parar a gravação.

Gravação com temporizador

Notas

Desligue o gravador de DVD após a programação do temporizador; caso contrário a gravação não é iniciada.

Certifique-se de que para uma gravação com temporizador estão correctamente definidas a data e a hora do gravador de DVD.

Verifique se existe suficiente espaço em disco ou no disco rígido.

Pode programar, no máximo, 32 gravações.

VPS (Video Programming System) e PDC (Program Delivery Control)

Na programação com temporizador pode activar a função VPS.

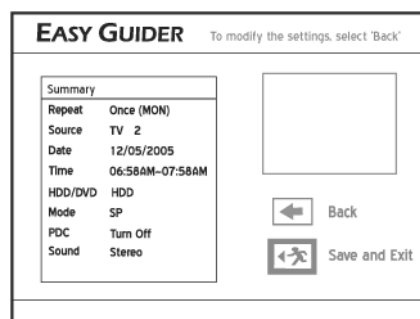
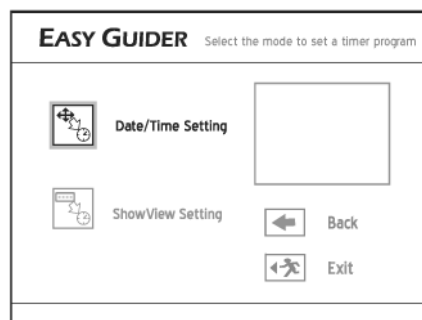
Os serviços VPS/PDC são, assim utilizados para controlar automaticamente as informações de tempo dos canais de televisão enviados. Caso as estações de televisão na sua região oferecerem este serviço, a função VPS pode ser definida ao planear uma gravaçãocom temporizador neste gravador de DVD. Caso a função esteja activada, o gravador controla se a hora de começo do seu canal predefinido foi alterada e começa a gravação na respectiva hora actualizada.

Pode atribuir até 20 definições VPS. Tenha em atenção que o sinal VPS só pode ser monitorizado, caso o gravador de DVD se encontrar no modo de Standby. Caso utilize o gravador de DVD, antes do programa com temporizador predefinido começar, a gravação inicia-se de acordo com

o plano original.

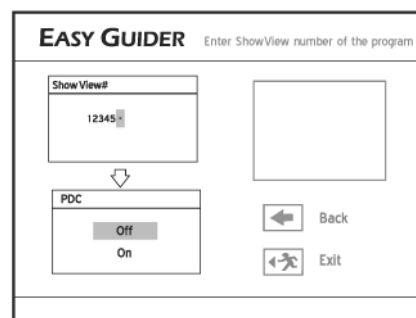
1. Seleccione no menu **Easy Guider** através de ▼▲ a opção **Timer Record** e prima **ENTER**.
2. Seleccione através de ▼▲ **Date/Time Setting** e prima **ENTER**.
3. Seleccione através de ▼▲ a fonte de sinal e prima **ENTER**.

- Se definir **TV**, seleccione através de ▼▲ o canal que pretende gravar e prima **ENTER**.
- Caso seleccione ‘**TV**’, liga e desliga a função VPS através de ▼▲ e prima **ENTER** (cf. Nota página 35).

4. Seleccione através de ▼▲ a opção ‘Uma vez’ (**Once**), ‘Diariamente’ (**Daily**) ou ‘Semanalmente’ (**Weekly**) e prima **ENTER.**
   Uma vez: O programa é gravado uma vez.
   Diariamente: O programa é gravado todos os dias à mesma hora.
   Semanalmente: O programa é gravado todas as semanas à mesma hora.
5. Insira a data através de ◀▶▼▲ ou através dos botões numéricos (0-9) e prima **ENTER**.
6. Insira uma hora inicial através de ◀▶▼▲ ou através dos botões numéricos (0-9) e prima **ENTER**.
7. Insira uma hora final através de ◀▶▼▲ ou através dos botões numéricos (0-9) e prima **ENTER**.
8. Seleccione através de ▼▲ a opção ‘**DVD**’ ou ‘**HDD**’ como dispositivo de destino para a memorização da gravação e prima **ENTER**.
9. Seleccione através de ▼▲ um modo de gravação (cf. “Gravação/Reprodução”, página 25) e prima **ENTER**.
10. Caso tenha definido ‘**TV**’ como fonte de sinal, seleccione agora através de ▼▲ modo de áudio TV e prima **ENTER**.
11. É exibido um resumo da programação com temporizador.
12. Caso pretende alterar mais uma vez a configuração, confirme **Back** através de **ENTER**;
    Caso pretenda concluir a programação, confirme **Save and Exit** através de **ENTER**.

Gravação com SHOWVIEW

A maioria dos canais emitem sinais SHOWVIEW para os seus programas. Os números SHOWVIEW pertencentes podem ser encontrados, por ex., em várias revistas de programação ou no teletexto. Os números SHOWVIEW contêm as informações relativas a um canal, que tem de programar por si mesmo (canal, data, hora inicial e final).

1. Seleccione no menu **Easy Guider** através de ▼▲ a opção **Timer Record** e prima **ENTER**.
2. Seleccione através de ▼▲ **SHOWVIEW Setting** e prima **ENTER**.
3. Seleccione através de ▼▲ a opção ‘Uma vez’ (**Once**), ‘Diariamente’ (**Daily**) ou ‘Semanalmente’ (**Weekly**) e prima **ENTER**.

4. Introduza o número de SHOWVIEW do canal, que pretende gravar, através dos botões numéricos (0-9).
   Ligue ou desligue a função VPS através de ▼▲ e prima **ENTER** (cf. Nota página 35).
5. O campo de diálogo **Preset Channel** é exibido, caso o gravador de DVD não consiga encontrar informações de um respectivo canal.
   Introduza através de ▼▲ o número do canal, que corresponde ao número guia (**Guide Channel Number**) do sistema SHOWVIEW, e prima **ENTER**.

Adaptar o número guia GCN

Relativamente a "GCN" ver também página 29.
Uma vez que o número de canal das estações de televisão pode variar dependendo da localidade, tem de ser criada uma lista adequada, para se poder utilizar o sistema SHOWVIEW para programar uma gravação com temporizador.

Exemplo para atribuições GCN

	Estação de TV	GCN	Canal predefinido
Região A	X	2	4
Região B	X	2	15
Região C	X	2	56

Na lista de televisão do sistema SHOWVIEW, a estação X está, por ex., ocupada com o GCN (002), enquanto nas regiões A e B está atribuída aos canais 4 e 15. Para criar a respectiva lista introduza o número 4 ou 15, caso a janela de predefinição **Channel** apareça.

6. Seleccione através de ▼▲ a opção '**DVD**' ou '**HDD**' como dispositivo de destino para a memorização da gravação e prima **ENTER**.
7. Seleccione através de ▼▲ um modo de gravação (cf. "Gravação/Reprodução", página 25) e prima **ENTER**.
8. Caso tenha definido '**TV**' como fonte de sinal, seleccione agora através de ▼▲ um modo de áudio TV e prima **ENTER**.
9. É exibido um resumo da programação com temporizador.

Funções de cópia

Direitos de autor

! Este gravador de DVD só pode ser utilizado para a reprodução ou cópia de material, para o qual tenha os direitos de autor, pelo proprietário dos direitos de autor que possua a utorização ou que de outra forma tenha o direito a fazer uma cópia ou uma reprodução. Caso contrário, estará a agir indevidamente e violará o direito de autor e isso poderá trazer-lhe pedidos de perdas e danos e outros pedidos.

Notas relativas à cópia

Caso copie faixas gravadas para um DVD virgem (DVD-R/-RW, DVD+R/+RW), não pode utilizar o mesmo disco para copiar os dados e vice-versa.

O material gravado num disco VCD/SVCD pode ser copiado logo após fechar o disco no disco rígido.

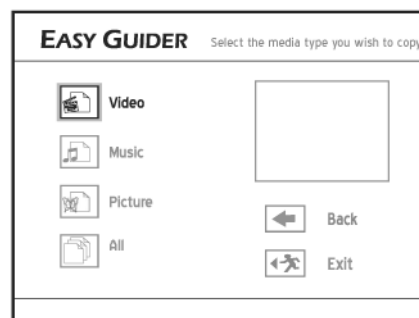
Copiar do disco para HDD

1. Seleccione no menu **Easy Guider** com ▼▲ a opção **Copy** e prima **ENTER**.
2. Seleccione através de ▼▲ **DVD to HDD** e prima **ENTER**.
3. O passo seguinte distingue-se tendo em conta o dispositivo inserido:

- CD de áudio, VCD, SVCD: seleccione através de ◀▶ **'Go'** e prima **ENTER**. É iniciado o processo de cópia.
- Discos com faixas de vídeo: aparece um menu do disco.
  – Seleccione através de ◀▶▼▲ a faixa, que pretende copiar, e prima **ENTER**.
  – Seleccione através de ◀▶ **'Go'** e prima **ENTER**. É iniciado o processo de cópia.
- Disco com ficheios & ficheiros media:
  – Seleccione através de ◀▶▼▲ o tipo de ficheiro, que pretende copiar, e prima **ENTER**. Prosseguir para o passo 4.

4. No passo seguinte, seleccione de entre as seguintes opções:

- Tudo: é iniciado o processo de cópia.
- Vídeo: Seleccione através de ◀▶▼▲ o ficheiro pretendido e prima **ENTER**. É iniciado o processo de cópia.
- Música/Imagens: Seleccione através de ◀▶▼▲ o álbum pretendido e prima **ENTER**. Prosseguir para o passo 5.

5. Seleccione através de ◀▶▼▲ o ficheiro pretendido e prima **ENTER**. Abre-se uma janela com várias opções de cópia.

- **Selected File**: Confirme esta selecção, caso pretenda apenas copiar o ficheiro escolhido.
- **Whole Album**: Confirme esta selecção, caso pretenda copiar o álbum inteiro.

Esta janela aparece quando abrir o álbum. Se após a selecção da opção **Selected File** pretender copiar todo o álbum, tem de, de seguida, fechar o álbum. Seleccione através de ◀▶▼▲ a opção **Return** e prima **ENTER** para voltar ao nível do álbum.

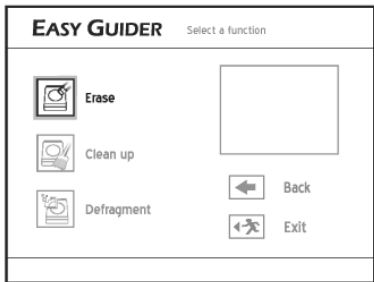
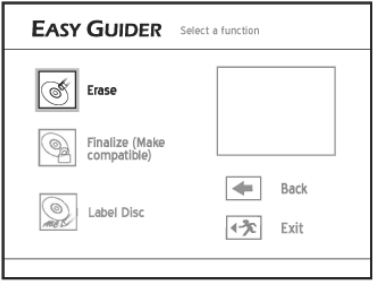
6. Abandone o menu através do botão **Exit**.

Copiar de HDD para o disco

1. Seleccione no menu **Easy Guider** com ▼▲ a opção **Copy** e prima **ENTER**.
2. Seleccione através de ▼▲ **HDD to DVD** e prima **ENTER**.
3.
   – Seleccione através de ▼▲ o tipo de ficheiro, que pretende copiar, e prima **ENTER**.
4. O passo seguinte distingue-se tendo em conta o dispositivo inserido:

- Vídeo: Seleccione através de ◀▶▼▲ o ficheiro pretendido e prima **ENTER**. É iniciado o processo de cópia.
- Música/Imagens: Seleccione através de ◀▶▼▲ o álbum pretendido e prima **ENTER**.
- ▸ Prossiga tal como descrito no capítulo apresentado acima "Copiar do disco para HDD" a partir do passo 5.

i Relativamente à função de cópia rápida, ver também "Cópia directa", página 63.

Ferramentas do disco

Utilize as ferramentas do disco para as tarefas completas da edição e para a gestão do disco rígido inserido.

- Para o disco rígido: eliminar, remover, desfragmentar.
- Para um disco: eliminar, fechar, nomear disco.

Vista geral das ferramentas

1. Seleccione no menu **Easy Guider** com ▼▲ a opção **Disk-Tools** e prima **ENTER**.
2. Seleccione através de ▼▲ o dispositivo de destino **HDD** ou **DVD** e prima **ENTER**.

O menu apresenta as opções de edição de acordo com o meio escolhido::

disco rígido			Ferramenta do disco	

Eliminar (HDD e Disco)

Antes de utilizar a função Eliminar (**Erase**), certifique-se de qe todos os ficheiros importantes estão protegidos. Após a execução da função são eliminados todos os conteúdos.

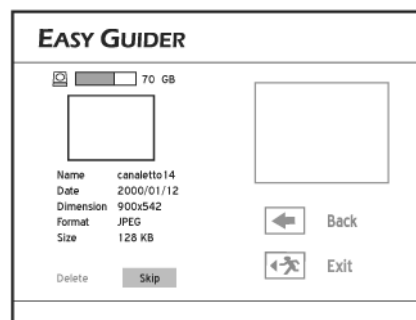
1. Seleccione no menu **Disk-Tool** através de ▼▲ a opção**Erase** e prima **ENTER**.
2. Seleccione através de ▼▲ o dispositivo de destino e prima **ENTER**.
3. seleccione através de ◀▶ '**Go**' e prima **ENTER**.
   Começa o processo de eliminação.
4. De seguida, prima **ENTER** para abandonar o ecrã.

Remover (HDD)

Nesta função pode seleccionar determinados ficheiros para serem eliminados. A aplicação elimina definitivamente ficheiros ou álbuns seleccionados.

1. Seleccione no menu **Disk-Tool** a opção **HDD**, de seguida através de ▼▲ a opção **Clean up** e prima **ENTER**.
2. Aqui pode escolher através de ▼▲ entre as seguintes opções:

- **Eliminar ficheiros mais antigos:** É-lhe proposto, no passo seguinte, que elimine todos os ficheiros mais antigos.
- **Eliminar ficheiros maiores:** É-lhe proposto, no passo seguinte, que elimine todos os ficheiros maiores.
- **Eliminar ficheiros raramente reproduzidos:** É-lhe proposto, no passo seguinte, que elimine todos os ficheiros raramente reproduzidos.
- **Eliminar álbum:** É-lhe proposto, no passo seguinte, que elimine todos os álbuns.
- **Eliminar tudo:** No passo seguinte, pode ser eliminado todo o disco rígido.

3. No menu seguinte são-lhe propostos, de acordo com a pré-selecção, os ficheiros para eliminar.
   – Seleccione através de ◀▶ ‘**Delete**’ e prima **ENTER** para dar início ao processo de eliminação.
   – Seleccione através de ◀▶ ‘**Skip**’ e prima **ENTER** para saltar este ficheiro.
4. Caso tenha seleccionado a eliminação de todos os ficheiros, confirme ‘**Go**’ através de **ENTER**.’
   Dá-se início ao processo de remoção. De acordo com as condições de gravação originais, o processo pode demorar alguns minutos.
5. De seguida, prima **ENTER** para abandonar o ecrã.

Desfragmentar (HDD)

Com esta função, os conteúdos são ordenados no disco rígido de uma forma mais agradável. Os dados guardados não são perdidos. Recomenda-se uma desfragmentação regular, uma vez que melhora a capacidade global do disco rígido.

1. Seleccione no menu **Disk-Tool** a opção **HDD**, de seguida através de ▼▲ a opção **Defragment** e prima **ENTER**.
2. seleccione através de ◀▶ ‘**Go**’ e prima **ENTER**. Inicia-se o processo de desfragmentação.
3. No final, prima **ENTER** para abandonar o menu.

Fechar (DVD)

Fechar um disco é um passo necessário, caso pretenda trocar tipos específicos de conteúdos digitais por outros. Assim que um disco estiver fechado, pode ser reproduzido noutros leitores de DVD ou PCs.

Um DVD+RW não precisa de ser fechado.

Só discos que servem para a gravação de faixas de vídeo é que têm de ser fechados. Discos, que são utilizados para a gravação de ficheiros de média (como MP3 ou ficheiros JPEG), são tratados como dados: não é necessário concluir estes discos.

i Tenha em atenção que um DVD fechado não pode ser mais escrito.

1. Seleccione no menu **Disk-Tool**- a opção **DVD**, de seguida através de ▼▲ a opção **Finalize (Make Compatible)** e prima **ENTER**.
2. Seleccione através de ◀▶ ‘**Go**’ e prima **ENTER**. É iniciado o processo de fecho.
3. No final, prima **ENTER** para abandonar o menu.

Nomear disco (DVD)

Aqui pode atribuir um nome ao DVD.

1. Seleccione no menu **Disk-Tool** a opção **DVD**, de seguida através de ▼▲ a opção **Label Disc** e prima **ENTER**.
   É exibido o teclado de ecrã.
2. Seleccione através de ◀▶▼▲, uns seguidos dos outros, os caracteres pretendidos e confirme a entrada através de **ENTER**. Para o comando do teclado de ecrã, ver também página 32.
3. No final da entrada, confirme **Finish** através de **ENTER** para memorizar o nome do disco.

Gravar

Indicações importantes para gravar

Protecção contra cópia

Não pode, eventualmente, gravar material de um aparelho que esteja ligado ao gravador, caso o material de fonte esteja protegido contra cópia.

Tenha atenção a que não pode gravar/copiar um vídeo ou um disco, que tenha comprado ou alugado, a partir de um outro aparelho (videogravador, leitor de DVD, gravador de DVD, etc.) que esteja ligado a este gravador.

Outras indicações para a gravação

Pode gravar nos seguintes formatos:
DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW, DVD+R DL (Double Layer) & HDD (disco rígido integrado).

Uma sessão de gravação em discos Double Layer não pode ser superior a 8 horas. Após 8 horas, o gravador de DVD pára automaticamente a gravação.

Caso utilize um DVD-R, DVD+R, DVD-RW (formato através de uma formatação curta), tem de concluir o disco antes de este poder ser reproduzido noutros aparelhos compatíveis. Pode efectuar o processo através do menu **Easy Guider** (cf. página 40).

Este gravador de DVD utiliza o formato de gravação DVD+VR, que possui uma compatibilidade relativamente grande. Pode, no entanto, acontecer que gravações que tenham sido feitas com este gravador, não consigam ser reproduzidas noutros gravadores de DVD ou nos leitores de DVD.

A duração do tempo de gravação depende do modo de gravação seleccionado e da capacidade da memória no dispositivo de destino.

A gravação pára automaticamente, caso deixa de haver espaço livre no dispositivo de destino ou caso o final tenha alcançado a sua duração predefinida.

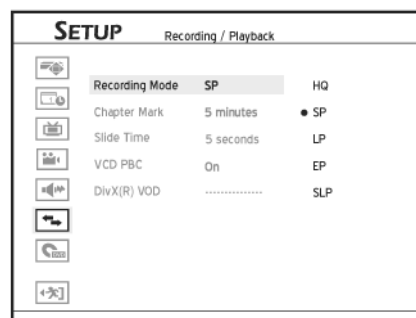
Neste capítulo, é descrita a gravação com a preparação através do menu SETUP (CONFIGURAÇÃO). Pode também efectuar a gravação através de **Easy Guider** ; cf. página 35.

Gravar a partir do televisor

Antes de começar...

- Verifique se a entrada do televisor foi comutada para a respectiva opção (por ex. VIDEO 1, LINE 2, etc.), de forma a que possam ser exibidos no ecrã vídeos a partir do gravador de DVD.
- Certifique-se de que a busca por canais para o seu televisor está concluída.

1 Aceder à configuração

- Prima o botão **SETUP** para aceder ao menu Configuração.
- Seleccione através de ▼▲ a opção **Recording/Playback** e, de seguida, prima ▶ ou **ENTER**.

2 Escolher modo de gravação

- Seleccione através d e▼▲ a opção **Recording Mode** (HQ, SP, LP, EP ou SLP) e prima **ENTER**. Para tal, cf. “Gravação/Reprodução”, página 25.
- De seguida, prima **SETUP** para abandonar o menu Configuração.

3 Escolher local de destino de dados gravados

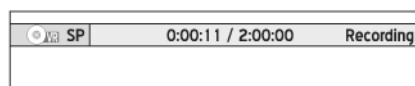
- Caso pretenda gravar para o disco rígido, mude através do botão **HDD/DVD** para o modo HDD.
- Caso pretenda gravar em DVD, introduza um DVD gravável e, através do botão **HDD/DVD**, mude para o modo de DVD.

4 Escolher fonte de sinal

- Prima em **TV MODE** ou **SOURCE** para seleccionar ‘TV’ como fonte de sinal.
- Seleccione o modo de televisor.
  Na configuração de fábrica, seleccione o modo de televisor através do botão **TV MODE**. Caso tenha, no entanto, activado o modo **SCART-Bypass** no menu Configuração, com o botão **SOURCE** (eventualmente premir várias vezes) mudar para o modo de TV.
- Seleccione através de **P+** ou **P–** ou dos botões numéricos o canal pretendido. Para introduzir um número de dois dígitos, prima os dois botões numéricos, um seguido do outro.

5 Iniciar a gravação

- Prima em **RECORD** para dar início à gravação.
  Aparece uma barra de informação com a qualidade da gravação e o tempo restante.

- Pode interromper a gravação através de **PAUSE/STEP** e prosseguir novamente.
- Prima **STOP** para parar a gravação.

Ver televisão durante a gravação

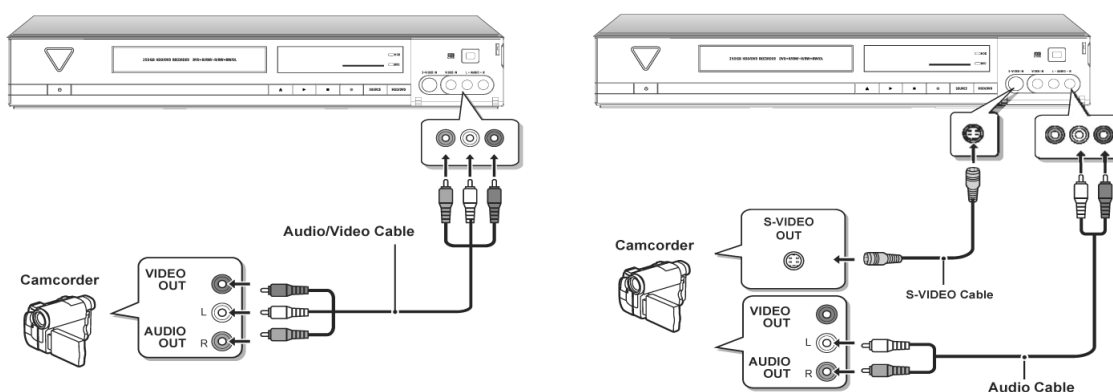
Caso o gravador de DVD esteja ligado durante a gravação, pode apenas ver no ecrã o canal gravado. Caso pretenda ver um outro canal de televisão, para tal tem de mudar o seu televisor para o aparelho de sintonização (por ex. antena, Set-Top-Box ou receptor de satélite) (para tal, ver eventualmente as instruções relativas ao televisor). Isto não tem qualquer influência na gravação que está a ser feita actualmente.

Gravar a partir de fontes externas

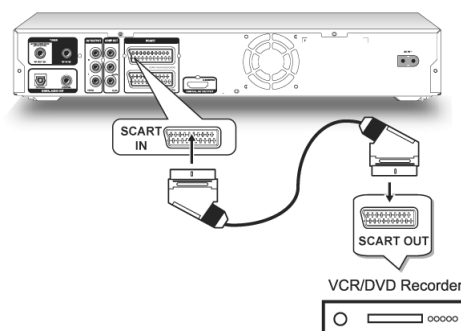
Antes de começar...

- Certifique-se de que todos os cabos das fichas de saída AV do aparelho externo estão ligados ás fichas de entrada AV do gravador.

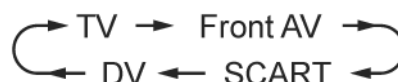
Ligar uma câmara de filmar VCR/V8

- Pode ligar uma câmara de filmar através de cabos Cinch de áudio e vídeo na parte da frente do aparelho. O cabo de vídeo (amarelo) pode ser substituído por um cabo S-Vídeo.

Como padrão, este gravador de DVD escolhe automaticamente o sinal S-Vídeo em vez do Composite (Cinch de vídeo), caso estejam a ser utilizadas as duas fichas de entrada de vídeo. Pode alterar a configuração padrão em **Setup > Front AV Input**.

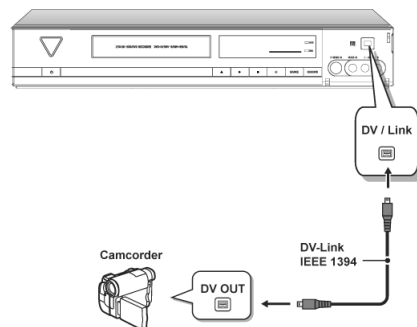
Ligar um leitor de DVD, um gravador de DVD ou um videogravador

- Ligue um outro aparelho de reprodução através da ligação SCART-OUT do aparelho externo e a ligação SCART-IN do gravador DVD.

Escolher fonte de sinal

- Seleccione, premindo várias vezes o botão **SOURCE**, a ligação na qual é ligado o aparelho externo.

- Seleccione agora o local de destino dos dados gravados e efectue a gravação, da forma como vem descrito em “Gravar a partir do televisor”, página 41.

Gravar DV (câmara de filmar digital)

Ligar um câmara de filmar digital

- Ligue a câmara de filmar digital através de um cabo DV-Link à ficha DV-IN na parte da frente do aparelho.

Indicações para a ligação DV na parte da frente do aparelho

A ligação DV-Link neste gravador serve apenas para a utilização de câmaras de filmar compatíveis com DV.

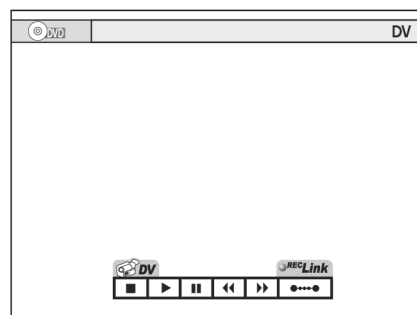
Só conseguem ser emitidos sinais DV na ficha DV-Link deste gravador de DVD.

Não ligue uma câmara de filmar em formato Micro-MV à ficha DV-Link.

É possível que o seu DV não seja completamente suportado pelo gravador. Caso tenha problemas na utilização da ligação DV para a gravação, ligue o seu aparelho DV através do cabo S-Vídeo ou Composite a este gravador de DVD.

Gravar DV com 'Rec Link'

Através da função 'Rec Link', pode facilmente gravar filmes de DV através do telecomando do gravador. Esta função encontra-se activada nas definições de fábrica.

1. Premindo várias vezes o botão **SOURCE** seleccione o sinal de entrada **DV**.
   Abre-se o campo de controlo com a função 'Rec Link' activada. Pode controlar o seu aparelho DV ou através do campo de controlo de ecrã em ◀▶▼▲ e **ENTER**, dos botões de comando no aparelho de DV ou através do telecomando do aparelho DV.
2. Seleccione através do botão **HDD/DVD** o seu dispositivo de destino, Disco rígido ou DVD.
3. Mude o aparelho DV para o modo de reprodução e dê início à reprodução.
4. Interrompa a reprodução no ponto em que pretende que a gravação comece.
5. Prima em **RECORD** para dar início à gravação.
   O aparelho DV começa a reproduzir o filme.
6. Pode interromper a gravação através de **PAUSE/STEP** e prosseguir novamente. O aparelho DV prossegue com a reprodução do filme.
7. Prima **STOP** para parar a gravação. O aparelho DV termina a reprodução do filme.

Gravar DV sem 'Rec Link'

1. Premindo várias vezes o botão **SOURCE** seleccione o sinal de entrada **DV**.
2. Seleccione através de ◀▶ o botão 'Rec Link' no ecrã e prima, de seguida, em **ENTER** para desligar a função. O símbolo **Rec-Link** aparece partido.
3. Prossiga com a gravação, tal como descrito no capítulo anterior.

“Gravação de uma tecla”

Premindo várias vezes o botão de gravação **RECORD** pode definir uma gravação directa com limite de tempo:

Premir duas vezes **RECORD** : 30 minutos, premir três vezes **RECORD** : 60 minutos, etc. até um máximo de 6 horas.

A ‘**One-Touch Recording**’ começa com as configurações que estão definidas no menu SETUP (CONFIGURAÇÃO) em Gravação/Reprodução (cf. página 25).

Utilizar marcações de capítulos

Durante ou após a gravação pode criar capítulos inserindo na faixa de vídeo marcações de capítulos. De acordo com o dispositivo de destino utilizado varia o número máximo para capítulos e faixas que pode inserir.

	DVD	HDD
Quantidade máx. de capítulos por faixa	99	999
Quantidade máx. de capítulos por dispositivo	254	5000
Quantidade máx. de faixas por dispositivo	49	999

Predefinição do intervalo

- Abra o menu SETUP com **SETUP**.
- Seleccione **Recording/Playback.**
- Seleccione **Chapter Mark** (marcação de capítulo).
- Defina aqui o intervalo para inserir as marcações de capítulo: desligado, 5 minutos, 10 minutos, 15 minutos, 20 minutos, 25 minutos ou 30 minutos.

Inserir marcações de capítulo adicionais

Durante a gravação, pode inserir marcações de capítulo adicionais.

- Durante a gravação, prima **EDIT** para inserir uma marcação de capítulo no ponto pretendido.
- As marcações de capítulo podem também ser inseridas posteriormente; ver página 61.

Gravação com temporizador

Antes de começar...

- Verifique se a entrada do televisor foi comutada para a respectiva opção (por ex. VIDEO 1, LINE 2, etc.), de forma a que possam ser exibidos no ecrã vídeos a partir do gravador de DVD.
- Certifique-se de que a busca por canais para o seu televisor está concluída.
- Verifique se existe suficiente espaço em disco ou no disco rígido.

O menu Temporizador

- Através do botão **TIMER** irá abrir o menu Temporizador. Aqui pode efectuar todas as configurações.
- Através dos botões ◀▶ move-se entre as colunas.
- Através dos botões ▼▲ poderá alterar as configurações.

O menu Temporizador é composto por duas visualizações de ecrã.

Primeiro menu:

Segundo menu:

As configurações no menu Temporizador

1 Fonte (Source)

Seleccione '**TV**' como fonte de sinal, introduza o número de canal através de ▼▲ ou através dos botões numéricos (0-9) e confirme, de seguida, através de **ENTER**.

2 Canal

Seleccione o canal de televisão.

3 Dispositivo de destino

Seleccione **DVD** para a gravação em DVD ou **HDD** para a gravação em HDD.

4 Modo de gravação (Mode)

Defina aqui o modo de gravação, ou seja, a qualidade da imagem. Uma qualidade mais elevada necessita de mais tempo de gravação.

- **QE** (Qualidade elevada)
- **SP** (Standard Play)
- **LP** (Long Play)
- **EP** (Extended Play)
- **SLP** (Super Long Play).

5 Frequência de repetição (Repeat) e 6 Data (Date)

Uma vez (**Once**): Nesta selecção, tem de inserir uma data.

Diariamente (**Daily**): A gravação com temporizador é definida automaticamente para cada dia, até a definição ser eliminada ou caso deixe de ter espaço suficiente no dispositivo de destino.

Semanalmente (**Weekly**): É apresentado um calendário semanal, no qual pode escolher um ou vários dias. Confirme qualquer uma das selecções através de **ENTER** e para terminar, no botão OK através de **ENTER**.

Botão “**Advanced**” (avançado): Caso abra este menu, pode determinar se pretende limitar o espaço de tempo (**With Restriction**) ou deixar o espaço de tempo sem ser limitado (**Without Restriction**).

7 Hora inicial

Insira a hora inicial através de **ENTER** e ◀▶▼▲ (ou através dos botões numéricos [0-9]) e prima **ENTER**.

8 Hora final

Insira a hora final através de **ENTER** e ◀▶▼▲ (ou através dos botões numéricos [0-9]) e prima **ENTER**.

9 PDC/VPS

Defina a opção para “Ligado” (**On**),caso pretenda activar a função VPS. A gravação é, assim, iniciada e terminada através de sinais vindos do canal de televisão; cf. também página 35.

Pode, no máximo, atribuir 20 definições VPS. Tenha em atenção que o sinal VPS só pode ser monitorizado, caso o seu gravador de DVD se encontrar no modo de Standby. Caso utilize o gravador de DVD, antes do programa com temporizador predefinido começar, a gravação inicia-se de acordo com o plano original.

10 Modo de áudio (Sound)

Caso esteja seleccionada a fonte de sinal “TV”, pode aqui escolher os modos de áudio Estéreo ou Mono .

ShowView

- Para a gravação com SHOWVIEW ver página 36.

Notas

Através da gravação com temporizador pode programar até 32 sessões de gravação, que são apresentadas em quatro páginas separadas. Caso estejam menos do que 8 canais na lista, não é apresentado o botão ‘Página Seguinte’ (**Next Page**).

A lista de programação é automaticamente organizada pelo sistema após a hora inicial de cada canal predefinido.

Pode ocorrer uma gravação incompleta, caso as configurações de tempo de duas gravações com temporizador se sobreponham. O gravador de DVD pára a gravação do programa anterior na hora inicial do programa posterior.

Em programações com temporizador tem de desligar o gravador de DVD após a programação (mudar para o modo de Standby), para que a gravação comece na hora programada.

Função de Timeshift

Através da função de Timeshift, o programa de televisão que está a passar é gravado e reproduzido em diferido. O programa de televisão é guardado temporariamente como um clip de vídeo no disco rígido.

Assim, pode ver o programa com um atraso de até 2 horas.

Desta forma, activa a função de Timeshift:

- prima em **TIME SHIFT** para interromper a emissão que está a decorrer de momento. A imagem actual permanece imóvel.
- Caso pretenda prosseguir com a emissão que está a decorrer, prima em **PLAY**. A emissão continua a partir do ponto onde foi interrompida.
- Durante a reprodução através da função de Timeshift, pode utilizar as funções de reprodução Pausa, assim como Retrocesso e Avanços rápidos.
- Prima novamente em **TIME SHIFT** para desligar a função de Timeshift e para voltar à transmissão normal de televisão.

Reprodução

Notas

Tenha atenção a que nem sempre pode passar discos que provavelmente gravou noutros gravadores de DVD.

Caso utilize um DVD-R, DVD+R, DVD-RW (formato através de uma formatação curta), tem de concluir o disco antes de este poder ser reproduzido noutros aparelhos compatíveis. Pode efectuar o processo através do menu **Easy Guider** (ver página 33).

Iniciar a reprodução

- Prima o botão **OPEN/CLOSE** para abrir o compartimento do disco.
- Coloque o disco cuidadosamente com a etiqueta para cima dentro do compartimento e feche o compartimento novamente com **OPEN/CLOSE**.
- Caso a reprodução não comece automaticamente, prima o botão **PLAY** para iniciar a reprodução.
- Caso tenha inserido um DVD de vídeo, aparece eventualmente um menu, caso o disco se encontre no modo de reprodução.
- No menu pode fazer uma selecção através de ◀▶▼▲, em meus numerados também utilizando os botões numéricos, e **ENTER**.
- Interrompa a reprodução através de **PAUSE/STEP**.
  Prossiga com a reprodução normal através de **PLAY**.
- Prima uma vez **STOP** para parar temporariamente a reprodução.
  Neste estado pode prosseguir a reprodução a partir do mesmo local com .
- Prima uma outra vez **STOP** para parar definitivamente a reprodução e voltar ao início.
- Caso pretenda aceder ao menu do DVD, prima em **MENU** no telecomando.

Funções de reprodução no menu de navegação

No menu de navegação encontrará todas as funções de reprodução para os diferentes tipos de meios (por ex. DVD, CD de áudio, VCD, etc.). As opções não disponíveis estão desactivadas.

Prima o botão **NAVI** para aceder ao menu de navegação.

- Através dos botões ▼▲ poderá seleccionar uma opção. Confirme com **ENTER**.
- Efectuar eventualmente de novo através de ▼▲ uma definição ou prima novamente **ENTER** para alterar uma definição.

Vídeo em DVD	MPEG-1/-2	CD áudio	VCD/SVCD	MEPG-4	Ficheiros de imagem

Funções de repetição

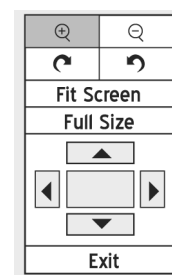
- Prima repetidamente **ENTER** para seleccionar uma definição:
- vídeo em DVD /faixa de vídeo: Repetir uma faixa > Desligado.
- VCD/SVCD: repetir tudo > Desligado.
- Ficheiros de vídeo: repetir uma faixa > Repetir tudo > Repetição desligada > Modo aleatório.
- CD áudio: repetir uma faixa > Repetir tudo > Repetição desligada > Modo aleatório.
- Ficheiros de música: repetir uma faixa > Repetir tudo > Repetição desligada > Modo aleatório.
- Ficheiros de imagem: repetir uma faixa > Repetir tudo > Modo aleatório.

Zoom

- Seleccione o símbolo “Aumentar” ⊕ e prima repetidamente **ENTER** para aumentar a imagem do vídeo para 100 %, 200 %, 300 % ou 400 %.
- Na imagem aumentada pode seleccionar, através dos botões de setas ◀▶▼▲, uma secção de imagem.
- Seleccione o símbolo “Reduzir” ⊖ e prima repetidamente **ENTER** para reduzir a imagem de vídeo para 400 %, 300 %, 200 % ou 100 %.
- Para voltar ao tamanho normal da imagem, seleccione a opção ‘100 %’ e prima **ENTER**.

Controlo da imagem

Através da função ‘Controlo da imagem’ (**Picture Control**), pode não só aumentar ou reduzir a imagem, mas pode também mover-se pela imagem, de forma a vê-la de um modo mais preciso.

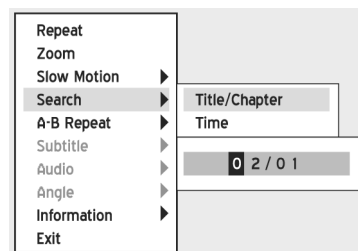
- Seleccione o símbolo “Aumentar” ⊕ e prima repetidamente **ENTER** para aumentar a imagem para 25%, 50%, 75% ou 100% .
- Seleccione o símbolo “Reduzir” ⊖ e prima repetidamente **ENTER** para reduzir a imagem para 75%, 50% ou 25% .
- Vá para a visualização de diferentes capítulos da imagem aumentada para o campo de controlo exibido.
- Seleccione através dos botões de setas ◀▶▼▲ o sentido e prima, eventualmente, de forma repetida **ENTER** para mover a imagem.
- Feche o controlo da imagem através de **Exit**.

Câmara lenta

- Prima repetidamente **ENTER** para definir uma reprodução em câmara lenta: 1/2x (para a frente) > 1/4x (para a frente) > 1/2x (para trás) > 1/4x (para trás).
- Prossiga com a reprodução normal através de **PLAY** .

Busca

Pode procurar um disco com ficheiros de vídeo ou faixas de vídeo introduzindo o número da faixa/capítulo ou introduzindo uma hora definida. Está também disponível uma função semelhante na reprodução de CDs de áudio ou ficheiros de música.

- Seleccione no menu **Search** a função Faixa/Capítulo (**Title/Chapter**).
  É exibida a barra para a introdução do número da faixa/capítulo.
- Introduza os números através de ◀▶▼▲ ou através dos botões numéricos (0-9) e prima **ENTER** para iniciar a faixa seleccionada.
- Seleccione no menu **Search** a função Hora (**Time**).
  É exibida a barra para a introdução da hora.
- Introduza a hora inicial pretendida através de ◀▶▼▲ ou através dos botões numéricos (0-9) e prima **ENTER** para iniciar a faixa da hora introduzida.

Caso pretenda ver a hora total, vá até '**Information**' no menu de navegação (ver página 53).

Repetição A-B

Através desta função pode repetir um determinado capítulo.

- Quando a reprodução chegar ao início do capítulo a ser repetido, confirme **Set Point A** através de **ENTER**.
- No final do capítulo a ser repetido, confirme **Set Point B** através de **ENTER**.
  O capítulo é repetido continuamente.
- Para terminar a função, confirme **Cancel** através de **ENTER**.

Caso abandone a função e tenha apenas definido o ponto A, o ponto A definido é também válido para a próxima vez que aceder a 'Função de repetição A-B'.

Legendas

Alguns discos DVD gravados podem ter mais que um idioma de legendas. Se jé existir um idioma configurado no disco de vídeo DVD, a reprodução inicia de acordo com esta configuração, mas pode seleccionar qualquer outro idioma através do menu de navegação durante a reprodução.

- Seleccione no menu **Subtitle** com ▼▲ um idioma das legendas e confirme com **ENTER**.

Áudio

Alguns discos DVD gravados podem ter mais que um idioma de áudio. Se jé existir um idioma configurado no disco de vídeo DVD, a reprodução inicia de acordo com esta configuração, mas pode seleccionar qualquer outro idioma através do menu de navegação durante a reprodução.

- Seleccione no menu **Audio** com ▼▲ um idioma e confirme com **ENTER**.

Se estivesse seleccionado um VCD/SVCD para reprodução, as opções de som são as seguintes: Normal, trocar, esquerda e direita.

Ângulo

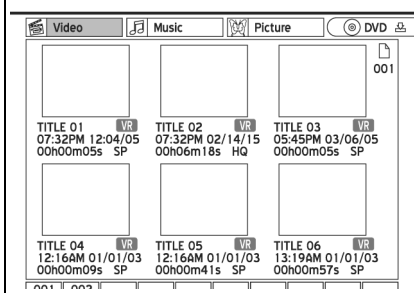
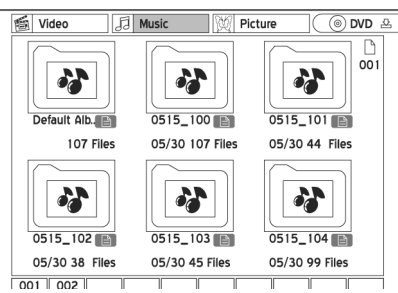
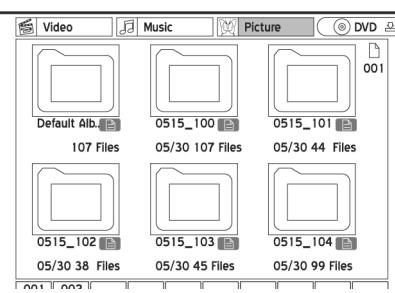
Um DVD gravado contém cenas que foram filmadas com a câmara de diferentes ângulos. Pode seleccionar o ângulo da câmara durante a reprodução do DVD.

- Seleccione no menu **Angle** com ▼▲ um ângulo de câmara e confirme com **ENTER**.

Características

Pode seleccionar, durante a reprodução, se pretende ocultar ou visualizar as informações do disco em cima no ecrã.

- Seleccione no menu **Information** com ▼▲ **On** para visualizar as informações ou **Off** para as ocultar e confirme com **ENTER**.

As informações visualizadas diferenciam-se de acordo com o meio.

Reprodução programada (Áudio-CD)

Pode programar uma sequência para a reprodução de faixas.

- Durante a reprodução de um CD de áudio prima o botão **EDIT** para visualizar a barra de edição.
- Introduza o número da faixa que pretende ouvir com os botões numéricos (0-9) e confirme com **ENTER**.
- Repita estes passos, até que a sua lista esteja preenchida.
- No final, inicia a reprodução com **PLAY**.
- Pode utilizar as funções habituais de reprodução da lista.

Reprodução de dados média (vídeo/música/imagens)

Dados média (vídeos, faixa de música, imagens) são visualizados no menu da seguinte forma:

- Pode seleccionar uma faixa de vídeo com ◀▶▼▲ e iniciar com **ENTER**.
- Para reproduzir uma faixa de áudio ou uma imagem, abra primeiro pasta com **ENTER**, depois seleccione um ficheiro e confirme com **ENTER**.

Para mais funções ver “Funções de reprodução”, página 33.

Reprodução a partir do disco rígido

Seleccione HDD como dipositivo fonte. Para tal tem as seguintes possibilidades:

- Prima o botão **HDD/DVD**.
- Abra o menu de conteúdo com **CONTENTS** e seleccione a opção **HDD**.
- Abra **Easy Guider** com **GUIDER**, seleccione a opção **Play** e depois a opção **HDD** a como dispositivo fonte.

Reprodução da última gravação efectuada

Pode reproduzir a última gravação em HDD simplesmente, premindo o botão de reprodução **PLAY**.

Alternativamente pode seleccionar no **Easy Guider** através de **Play** e o dispositivo fonte **HDD** a opção **Last Recorded** .

MPEG 4 e DivX® VOD

Considere na utilização de formatos de vídeo comerciais:
O download e utilização de materiais não autorizados, protegido por direto ao autor não é autorizado. Ontenha necessariamente uma autorização ou permissão do detentor dos direitos de autor e respectivos terceiros antes de utilizar e ver os vídeos ou ficheiros. A inobservância pode levar a multas elevadas.

Vídeos MPGE 4

Devido à tecnologia MPEG-4, é possível comprimir um ficheiro de vídeo como um filme de duas horas, sem sofrer na qualidade de áudio e de vídeo.

Com os filmes no formato MPEG-4 estão memorizados, se ncesário ficheiros de legendas para reprodução além dos ficheiros de vídeo e de áudio. A seguinte tabela lista os formatos suportados de ficheiros MPEG 4 pelo gravador DVD:

Categoria		***Codec-Standard***	***Extensão de ficheiros***
Filme	Vídeo	DivX XviD	AVI, DIVX, DIV
	Áudio	MP3 AC3 LPCM	
Legendas			SUB, SRT, TXT

Legendas baseadas de Bitmaps, como idx+sub não são suportadas por este gravador DVD.

Reproduzir MPEG 4

- Inicie a reprodução do ficheiro como descrito em cima (por exemplo “Iniciar a reprodução”, página 50).
- Se o ficheiro do gravador DVD não for suportado, é visualizada uma respectiva janela.
- Confirme então a mensagem **Skip This File** com **ENTER**.

At least one of the following formats is not supported by the DVD recorder. Playback cannot start.
Video Codec: 3ivx
Audio Codec: OGG
Resolution: 1280 x 768
Skip This File

DivX® vídeos VOD

Com DivX® VOD (Video-On-Demand) pode carregar ficheiros de vídeo para o seu computador, os quais pode ver no mesmo ou na televisão. Para protecção dos direitos de autor destes vídeos digitais, o servilo dispõe de um sistema de protecção de direitos de autor baseada na internet com a designação DRM (**Digital Rights Management**, administração digital dos direitos). DRM protege os direitos de autor através de um procedimento de registo online. Para poder ver ficheiros de vídeo DRM protegidos, tem de percorrer o processo de registo.

Abrir uma conta de utilizador

Para poder ver ficheiros DRM protegidos, tem de abrir e registar primeiro uma conta de utilizador na website inicial DivX®. Para mais informações consulte o website:
http://www.divx.com/vod.

Registar gravador DVD

Para registar o seu gravador DVD tem de consultar o código de registo do seu gravador DVD.

- Prima em **SETUP** para aceder ao menu SETUP.
- Seleccione a opção **Recording/Playback** e prima **ENTER**.
- Seleccione a opção **DivX(R) VOD** e prima **ENTER**.
- Prima **ENTER** para visualizar as informações de registo. (O código aqui visualizado serve apenas como exemplo.)
- Abandone o menu SETUP com **SETUP**.

- Depois de ter consultado o código de identificação, siga para a Website de DivX® e introduza o código de registo do gravador na sua conta. Quando tiver preenchido as informações necessários, é-lhe indicado o link para fazer o download de um filme.
- Siga as instruções na Website e copie o filme breve para um disco DVD.
- Para terminar o processo de registo tem de reproduzir o disco que contém o filme no seu gravador DVD.
- a reprodução parar, o seu gravador DVD está oficialmente registado.

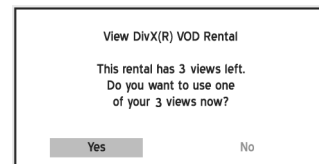
Fontes de referência de ficheiros de vídeo

Seleccione os ficheiros de vídeo que pretende ver de vários alugeres de filmes online ou lojas online. Normalmente os utilizadores pagam para obter os direitos de ver os ficheiros de vídeo que são carregados para po computador. Se pretender ver estes ficheiros de vídeo no seu televisor tem de copiar estes para CDs ou DVDs graváveis.

As condições dos respectivos direitos variam de operador de serviço para operador de serviço.

Reproduzir DivX

- Inicie a reprodução do ficheiro como descrito em cima (por exemplo “Iniciar a reprodução”, página 50). Se o ficheiro não estiver protegido pelo sistema DRM, inicia-se a reprodução.
- Se o ficheiro estiver protegido pelo sistema DRM, o sistema verifica se o código de registo do gravador DVD corresponde à conta do utilizador que possui os respectivos direitos do ficheiro de vídeo.

- Se tiver um ficheiro alugado, é visualizado um campo de dialogo que indica a quantidade restante dos direitos. É-lhe perguntado se pretende utilizar os direitos restantes para ver o filme.
- Confirme **Yes** ou **No** com **ENTER**.

Legenda nos ficheiros de vídeo

Este gravador DVD suporta legendas no formato de texto na reprodução de vídeos MPGE 4. Para serem visualizadas as legendas, têm de ser cumpridas as seguintes condições:

- faixa de vídeo e o ficheiro de legenda têm de ter o mesmo nome de ficheiro. Denomine, por exemplo, a faixa de vídeo 'XXX.avi' e o respectivo ficheiro de legenda 'XXX.txt'.
- Guarde o ficheiro na memsa pasta como a faixa de vídeo ou no respectivo subíndice. Adicionalmente tem de guardar o ficheiro de legenda na mesma pasta como a faixa de vídeo ou num subíndice que tem de possuir o seguinte nome: SRT, SUB, SUBS, SUBTITLE ou SUBTITLES.

Visualizar a legenda no formato de texto

- Abrir o menu de navegação com o botão **NAVI**.
- Abrir o submenu legenda (Subtitle).
- Se o ficheiro de legenda existir no formato Unicode, prima ▼▲ para ligar ou desligar a função de legendas.
- Se o ficheiro de legenda não se encontrar no formato Unicode, prima ▼▲ para seleccionar um respectivo sistema de codificação para uma visualização correcta das legendas e prima depois **ENTER.**
- Abandonar o menu de navegação com o botão **NAVI**.

Processar

Ficheiros de média (por exemplo, ficheiros de música, ficheiros de imagens) que se encontram memorizados no disco rígido e faixas de vídeo em discos podem ser processados.

As opções de processamento disponíveis são:

- nos albuns de música e de imagens: modificar o nome, dividir, juntar e apagar;
- nos ficheioros de música e de imagens: modificar o nome e apagar.

Indicações para conclusão

Termine todos os passos de processamento antes de concluir o disco. Pode não utilizar a função de edição num disco fechado, a não ser que se trate de um disco DVD-RW, que foi formatado previamente ao modo ‘Formatação rápida’ (**Quick Preparation**).

Se não fechar um disco antes da reprodução num outro leitor de DVD, não são apresentados os resultados das funções de edição.

O menu de edição

	Janela do ecrã. Visualiza a imagem da fonte de vídeo momentânea.	Opções de processamento de faixas (registos não disponíveis estão em cinzento)
Visualiza as funções disponíveis no telecomando		Fotografias miniatura
Visualiza as marcas de capítulo anteriores da faixa.		Opções de processamento de capítulos (registos não disponíveis estão em cinzento)
Indicação da hora	Visualiza o progresso momentâneo da faixa.	Sair do menu

Abrir o menu de edição

- Abrir o menu de conteúdo com **CONTENTS**.
- Seleccione o dispositivo fonte.
- Seleccione com ◀▶ "Vídeo" e prima **ENTER**.
- Seleccione com ◀▶▼▲ uma faixa de vídeo.
- Seleccione a opção **EDIT** para abrir o menu de edição.
- Também pode abrir o menu de edição directamente com o botão **EDIT**.

Processar faixa

Possibilidades de edição nos diferentes formatos

A seguinte tabela visualiza as opções de processamento nos formatos de disco diferentes:

	DVD-R	DVD-RW	DVD+R	DVD+RW	HDD
Modificar o nome da faixa	x	x	x	x	x
Equipar a faixa com protecção de escrita e contra eliminação	x	x	x	x	x
Substituir faixa	–	x	–	x	–
Dividir faixa	–	x	–	x	x
Juntar faixa	–	x	–	x	x
Apagar faixa	x	x	x	x	x
Determinar visualização miniatura de faixa	x	x	x	x	x

Modificar o nome da faixa

- Seleccione no menu de proecessamento a opção **Rename**. Aparece um teclado do ecrã.
- Introduza o nome da faixa (comp. para tal “O teclado de ecrã”, página 32). Um nome de faixa pode ter no máximo 30 caracteres.

Se a barra de introdução ficar vazia, o ecrã não pode ser abandonado pelo botão final (**Finish**). Siga as instruções na janela para terminar o processo ou seleccione ‘Interromper’ (**Cancel)**, para voltar para o menu de edição.

Considere na atribuição do nome de que não ocorre qualquer mensagem de erro se atribuir o nome já existente.

Equipar a faixa com protecção de escrita e contra eliminação

Para que as faixas não sejam eliminadas ou editadas sem querer pode activar uma protecção de escrita e contra a eliminação. Se a função de protecção estiver activada, a faixa não pode ser editada nem apagada. Para editá-la tem de desactivar a função de protecção.

- Seleccione no menu de edição a opção **Protect**.
- Se activar a função, aparece o símbolo de fecho ao lado da faixa protecção no menu de disco ou de conteúdo.

Substituir faixa

Se utilizar a função de substituir na faixa, esta será substituída na próxima gravação de uma nova faixa/programa.

- Seleccione no menu de edição a opção **Overwrite**.
- Se activar a função, aparece o símbolo do lápis ao lado da faixa substituída no menu de disco ou de conteúdo.

Modo de funcionamento da substituição

O vídeo novo é gravado no disco a partir do ponto da faixa substituída.

A próxima faixa no disco é automaticamente protegido para evitar uma substiuição involuntária. Se o vídeo novo for mais comprido que a faixa a ser substituída ou utilizar um modo de gravação de qualidade elevada, o vídeo pode não ser gravado completamente.

Se utilizar o espaço para uma nova gravação, tenha em atenção à discrepância que pode haver entre o tempo visualizado no menu de conteúdo e o tempo de gravaçaõ real. O motivo é a aplicação de modos de gravação diferentes.

Dividir faixa

Com esta função pode divisir a faixa em duas partes. Faixas divididas também podem ser novamente unidas. Através desta função 'Dividir' (**Split**) e 'Juntar' (**Merge**) pode cortar a publicidade ou imagens que não pretende ver. Se pretender apagar partes indesejadas, pode utilizar a função 'Eliminar A-B' (**A-B Erase**).

- Seleccione no menu de edição a opção **Split**.
- Quando a reprodução alcançar o ponto, no qual pretende colocar a marcação de separação e prima **ENTER**.

A função de divisão está apenas disponível em faixas de vídeo que duram mais que 6 segundos.

Não pode dividir as faixas se já existirem 49 faixas ou 99 capítulos gravados no disco.

Juntar faixa

Com esta função pode juntar duas faixas, como duas partes de programas antes e depois da publicidade. Faixas juntas também podem ser divididas.

- Inicie a reprodução da faixa que pretende juntar a outra.
- Seleccione no menu de proecessamento a opção **Merge**. Abre-se um menu que visualiza todas as faixas que podem ser unidas à faixa que está a decorrer.
- Seleccione a faixa que deve ser unida às faixas que decorrem e prima **ENTER**.

Para faixas de vídeo, que são gravadas em DVD+RW ou DVD-RW, só poderá juntar a faixa com a faixa anterior ou posterior mas também só se a faixa anterior ou posterior tiver a mesma configuração de qualidade de imagem, sinal TV, áudio e vídeo.

Faixas protegidas ou eliminadas não podem ser juntadas.

Apagar faixa

Antes de utilizar a função de eliminação, certifique-se, que todas os seus ficheiros importantes estão protegidos. com o eliminar os conteúdos são eliminados definitivamente.

- Seleccione no menu edição a opção **Erase** e prima **ENTER**. É indicada uma janela para a confirmação. A faixa seleccionada é eliminada.

Após o processo de eliminação, a faixa eliminada é visualizada como tal no menu de discos ou menu de conteúdo.

Determinar visualização miniatura de faixa

Normalmente a primeira imagem de uma gravação é utilizada como pré-visualização. Com esta função pode ser seleccionada outra imagem.

- Inicie a reprodução da faixa.
- Seleccione no menu de edição a opção **Set Thumbnail**.
- Quando surgir a imagem desejada, prima **ENTER** para o seleccionar como imagem miniatura.

O gravador de DVD abrange as imagens em intervalos. Pode existir uma pequena diferença entre a imagem seleccionada e a imagem apresentada como miniatura.

Processar capítulo

Possibilidades de edição nos diferentes formatos

A seguinte tabela visualiza as opções de processamento nos formatos de disco diferentes:

	DVD-R	***DVD-RW***	***DVD+R***	***DVD+RW***	***HDD***
Inserir marcas dos capítulos	x	x	x	x	x
Eliminar marca do capítulo	x	x	x	x	x
Esconder o capítulo	x	x	x	x	x
Visualizar o capítulo	x	x	x	x	x
Apagar A-B	–	–	–	–	x

Inserir marcas dos capítulos

Durante a reprodução de uma faixa pode inserir marcas de capítulos adicionais.

- Inicie a reprodução da faixa.
- Seleccione o menu de edição a opção **Insert Chapter Mark**.
- Durante a reprodução prima no ponto desejado **ENTER** para inserir uma marca de capítulo.

Pode insere até 99 marcas de capítulos.

A distância mínima entre duas marcas de capítulos é um segundo.

O gravador de DVD abrange as imagens em intervalos. Por isso, pode existir uma pequena diferença entre o ponto seleccionado e o ponto determinado como a marca de capítulo.

Ao premir **EDIT** durante a gravação normal, pode inserir também manualmente de forma directa de marcas de capítulos.

Eliminar marca do capítulo

Durante a reprodução de uma faixa remover marcas de capítulos.

- Inicie a reprodução da faixa.
- Seleccione o menu de edição a opção **remove Chapter Mark**.
- Vá para o capítulo, a partir do qual deve ser removida a marca de capítulo no inicio e prima **ENTER.** O capítulo é adicionado com os anteriores.

A primeira marca de capítulo numa faixa de vídeo não pode ser removida.

Esconder o capítulo

Pode, durante a reprodução, ocultar o capítulo de uma faixa.

- Inicie a reprodução da faixa.
- Seleccione no menu de edição a opção **Hide Chapter**.
- Seleccione o capítulo que deve ser ocultado (por exemplo, com **SKIP**).
- Durante a reprodução do capítulo prima **ENTER** para ocultar a marca de capítulo.

Se visualizar a faixa através do menu de edição, a marca de capítulo do capítulo ocultado é visualizado numa cor escura. A mensagem 'ocultar' (**hidden**) é visualizada na janela do ecrã em baixo do lado esquerdo.

Visualizar o capítulo

Pode, durante a reprodução voltar a visualizar os capítulos que se encontram ocultados numa faixa.

- Inicie a reprodução da faixa.
- Com **SKIP** vai para o inicio do capítulo que deve ser novamente visualizado e prima o botão **PAUSE/STEP**.
- Seleccione no menu edição a opção **Show Chapter** e prima **ENTER**.

Apagar A-B

Utilize a função 'Eliminar A-B' para cortar partes indesejadas de forma permanente.

- Inicie a reprodução da faixa.
- Seleccione no menu edição a opção **A-B Erase**.
- Confirme depois 'Determinar ponto A' (**Set Point A**) e prima **ENTER** para determinar o ponto inicial.
- Seleccione depois 'Determinar ponto B' (**Set Point B**) e prima **ENTER** no ponto final desejado.
- Confirme a seguinte consulta.
- Após a confirmação de ponto B ocorre uma aviso de segurança. Confirme com **OK** se pretende apagar uma parte de forma permanente ou **Cancel,** se pretender interromper o procedimento.

Esta função está apenas disponível em faixas que duram mais que 3 segundos.

O intervalo mais curto entre o ponto A e o ponto B é de um segundo.

Cópia directa

Com a função "One-Touch-Copy“ pode copiar ficheiros através do menu de conteúdo de um DVD para o disco rígido e viceversa. O gravador DVD copia com a velocidade mais rápida possível.

Notas relativas à cópia

Este gravador DVD só pode ser utlizado para reproduzir ou copiar material, do qual possui a autorização do direito de autor ou outra forma legal para efectuar uma cópia ou reprodução. Caso contrário, estará a agir indevidamente e violará o direito de autor e isso poderá trazer-lhe pedidos de perdas e danos outros pedidos.

Se possui os direitos de autor, pode copiar o vídeo DVD completo para o disco rígido. Os conteúdos de um vídeo DVD só podem ser copiados a partir do disco rígido para um disco DVD vazio.

Tenha em atenção que não pode gravar/copiar um vídeo ou um disco que comprou ou alugou de um outro aparelho (gravador de vídeo, leitor DVD, gravador DVD etc.) ligado a este gravador.

Nem todos os discos são compatíveis com uma cópia rápida. Obtêm informações de conformidade através do fabricante do disco.

Discos inicializados em outros gravadores não podem serem utilizados para copiar.

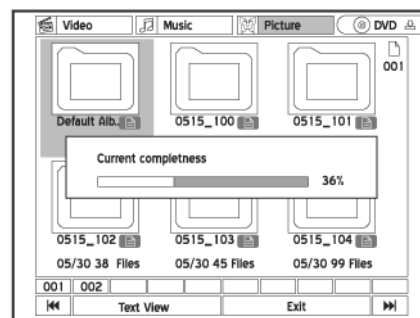
Se copiar faixas gravadas num DVD virgem, não pode utilizar o mesmo disco para copiar dados e vice-versa.

A função de cópia directa não pode ser utilizada para copiar se uma parte da faixa estiver protegida contra cópia.

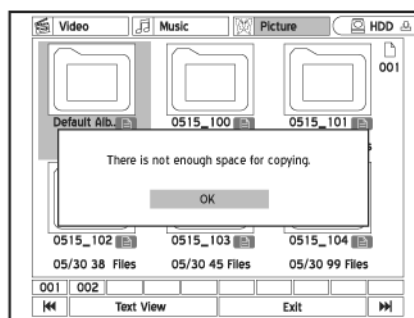
Material gravado num disco VCD/SVCD só pode ser copiado após concluir o disco para o disco rígido.

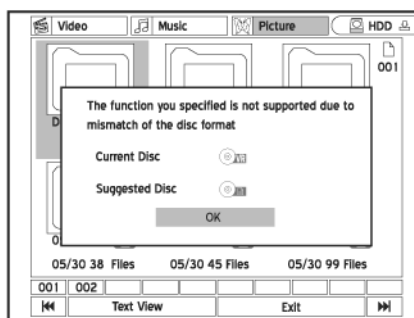
Executar “One-Touch-Copy”

- Inicie a reprodução da faixa.
- Abrir com **CONTENTS** o menu de conteúdo.
- Seleccione como dispositivo fonte **DVD** ou **HDD**.
- Seleccione o catálogo de ficheiros que contém os ficheiros a serem copiados e prima **ENTER**.
- Seleccione o álbum ou o ficheiro desejado e prima o botão **COPY**. É iniciado o processo de cópia.
- Se pretende interromper um processo de cópia , prima **STOP**.

Se copiou ficheiros do disco rígido para o disco e escolher interromper o procedimento, o disco pode não estar mais adequado para gravação ou cópia.

Mensagens de erro durante a cópia:

Espaço insuficiente:

Se o gravador de DVD reconhecer espaço insuficiente no seu disco, aparece uma janela.

Formato errado:

Se o gravador de DVD reconhecer um formato não compatível no seu disco, aparece uma janela. Aqui recomenda-se um formato de disco possível (**Suggested Disc**), com o qual pode executar o processo de cópia.

Também pode executar a função de cópia através do **Easy Guider**; ver para tal página 37.

Quando surgem avarias

Caso surjam avarias, verifique primeiro se pode resolver a avaria sozinho. Neste caso, o seguinte resumo pode ajudar.

Nunca tente reparar o aparelho por iniciativa própria. Caso seja necessária uma reparação, dirija-se à nossa assistência técnica ou a uma outra oficina especializada.

.

AVARIA	POSSÍVEIS CAUSAS / MEDIDAS
GENERALIDADES	
Sem indicação Standby	Verifique a ligação da rede: A ficha assenta correctamente na tomada?
Sem função	Prima **POWER** no telecomando ou no aparelho. Caso o aparelho fique avariado na sequência de uma intempérie, de uma descarga estática ou de outro factor externo, tente proceder da seguinte forma: Prima **POWER** no aparelho (modo Standby). Retire o cabo de rede e volte a encaixá-lo.
O disco não se move ou inicia mas pára imediatamente a seguir, apesar de estar a premir **PLAY**	O disco está inserido com o lado da inscrição virado para cima? Verifique se o disco está danificado, inserindo para tal outro disco. Se o disco estiver sujo, limpe com um pano macio e seco do meio para a borda. Está colocado outro tipo de disco gravável? No caso de DVDs comerciais: O DVD tem o código regional correcto (2)? Formou-se água de condensação; deixe o aparelho secar durante uma ou duas horas.
O aparelho não reage ao telecomando	Verifique se as pilhas estão gastas ou colocadas incorrectamente. Retire eventuais obstáculos entre o emissor de infravermelhos, o telecomando e o sensor no aparelho. Estará eventualmente demasiado afastado (mais de 7 m) do aparelho?
Sem imagem	As ligações de cabos entre o leitor DVD e o televisor foram correctamente efectuadas e estão em perfeitas condições? A televisão está ligada? Seleccionou o canal de vídeo na televisão? Seleccionou a saída de vídeo correcta no gravador DVD? Eventualmente tem de efectuar uma busca do programa nova? Certifique-se que o disco se encontra correctamente na gaveta do disco e que foi gravado no formato que é compatível com o sistema regional de TV (NTSC ou PAL). Verifique os ajustes em **Setup > Video Input/Output > Video Output** e seleccione o modo de emissão que é suportado pelo seu televisor.

	Se colocar a emissão vídeo para "Progressivo", quando o gravador de DVD não estiver ligado a um aparelho de TV, que apoia este formato, pode acontecer, que o sinal do vídeo se perca. Neste caso proceda da seguinte forma: Desligue o gravador DVD e ligue novamente. Prima de seguida a sequência de botões▶, **5**, **0**, **2**, **0**, **ENTER** para repor o aparelho.
Imagem distorcida	Verifique se o DVD está sujo e limpe-o, se necessário, com um pano macio e seco do meio para a borda. Pequenas interferências na imagem não constituem anomalias funcionais.
Imagem com interferências	Quando o sinal da emissão de vídeo do gravador passa através de um gravador de vídeo para um aparelho de televisão ou quando tiver um gravador ligado a um aparelho de TV ou de vídeo, ér possível, que o código de protecção contra cópia de alguns programas DVD limitem a qualidade de imagem. Se o problema persistir quando tiver o gravador ligado directamente ao aparelho de TV, ligue o gravador na entrada de vídeo S no aparelho de TV.
Formato de imagem errado (4:3, 16:9)	Verifique no menu **Definir a relação de imagem V**, se o formato seleccionado corresponde ao aparelho de TV.
Sem som	O modo silencioso estará (**MUTE**) ligado? Verifique as suas ligações de áudio. A reprodução DVD encontra-se no avanço rápido ou avanço lento.
Som demasiado baixo	Verifique as configurações no menu **AUDIO**.

ESPECÍFICO DO DVD

Sem reprodução	Verifique, se o gravador de DVD apoia o formato do ficheiro. Se possuir discos de vídeo colocados, que foram gravados noutro gravador de DVD, verifique, se o disco está concluído. Em alguns casos o gravador de DVD não consegue reproduzir um disco concluído, depende do tipo de disco ou a condição de gravação. Discos, que estão gravados com dados, que só podem ser copiados uma única vez, só podem ser reproduzidos num leitor CPRM (Content Protection for Recordable Media) compatível. O código regional do gravador tem de coincidir com o disco.
Um DVD gravado não é reproduzido noutro leitor de DVD.	O DVD não foi concluído após a gravação.
Idioma errado Idioma da legenda errado	Altere a configuração do idioma no menu SETUP (**IDIOMA - LEGENDA**) através do botão **SUBTITLE** ou no menu de DVD (botão **MENU** ou **TITLE**). Verifique na capa do DVD ou no menu DVD se o idioma desejado existe no DVD.
A função SKIP não é possível	Alguns DVDs têm faixas/capítulos para os quais a função SKIP está bloqueada.

A posição da câmara não pode ser alterada.	Várias posições de câmaras existem apenas em alguns discos e, normalmente, existem num DVD apenas para algumas cenas seleccionadas.
Esqueceu-se da palavra-passe.	A palavra-passe padrão do gravador de DVD é: „0000“. Para recolocar ver página 27.

GRAVAÇÕES

Gravações não funcionam.	Certifique-se de que colocou um disco gravável.
	O disco já contém 49 faixas, ou a placa rígida 999.
	Certifique-se de que o disco colocado foi formatado ou preparado para ser gravado.
	Prima **DISPLAY** para controlar se existe espaço suficiente no disco.
	Verifique se o disco está concluído. Não pode gravar num disco concluído.
	Verifique, se colocou um disco, que já foi utilizado para a gravação com outros gravadores de DVD.
	Um disco, que contém conteúdos com base em NTSC, não pode ser utilizado para a gravação de programas com base em PAL e ao contrário igual.
	A fonte seleccionada não emite nenhum som.
A gravação temporizador do DVD não funcionou	O aparelho estava ligado. Para a gravação do temporizador o aparelho tem de estar em modo Standby.
	Todas as posições de memória estão ocupados.
	O tempo programada é passado.
A gravação não inicia imediatamente depois de premir em **RECORD**	O disco está a ser preparado. Isto pode demporar alguns segundos.

TELECOMANDO

Não funciona.	Sem pilhas colocadas ou estão vazias.
	O telecomando não está direccionado para o gravador.
Os botões no painel de controlo "**TV**“ não funcionam.	Os botões são para um aparelho de TV. Tem de programar o código do aparelho do seu aparelho de TV.

Eliminação

Aparelho

Nunca deposite o aparelho no lixo doméstico no fim da sua vida útil. Informe-se sobre as possibilidades de uma eliminação correcta e ecológica.

Pilhas

As pilhas gastas não podem ser depositadas no lixo doméstico. As pilhas podem ser devolvidas para serem eliminadas num pilhão ou em lojas especializadas.

Embalagem

O seu leitor DVD encontra-se numa embalagem para ficar protegido de danos de transporte. As embalagens são de materiais reutilizáveis ou podem ser entregues na reciclagem de matéria-prima.

Dados técnicos

Dados Gerais

Alimentação de tensão: 230 V ~ 50 Hz
Consumo de energia: ca. 50 W (em funcionamento)
Pilhas para o telecomando: 2 X 1.5V R03 / LR03 TIPO AAA

Capacidade de laser: laser classe 1

LASER KLASSE 1
CLASS 1 LASER
PRODUCT
APPAREIL LASER
DE CATEGORIE 1

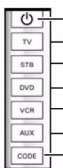
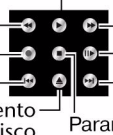
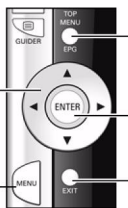
Gravação

Meios graváveis: placa rígida montada, DVD+R; DVD+RW, DVD-R, DVD-RW, DVD+R Double Layer
Formatos de vídeo graváveis: DVD+VR no modo HQ, SP, LP ou EP – MPEG 2
DVD+VR no modo SLP – MPEG 1
Formatos de áudio graváveis: DVD+VR – Dolby Digital 2 canais

Não existe garantia, que os DVD+R, DVD-R, DVD+RW ou DVD-RW elaborados no seu gravador de DVD são reproduzíveis noutro leitor de DVD. Leia eventualmente no manual do outro leitor de DVD e certifique-se, que o aparelho também pode reproduzir formatos DVD+R e DVD+RW.

Reprodução

Discos reproduzíveis: Vídeos de DVD, DVD+R, DVD+RW, DVD-R, DVD-RW; VCD, SVCD, CD de áudio, CD-R, CD-RW, JPEG-CD,
Formatos apoiados
Vídeo: JPEG/BMP, MPEG 1, com ficheiros MPEG 2 (.VOB, .DAT, .MPG), com ficheiros MPEG 4 (.AVI, .DIV, .DIVX)
Áudio: MP3, WMA, WAV, LPCM, canal Dolby Digital 2, Canal Dolby Digital 5.1 (só emissão digital)

Se utilizar CDs áudio, repare na etiqueta

Tenha em atenção: Hoje em dia, existem diversos processos de gravação de CDs não padronizados e processos de protecção contra cópias, bem como diferentes tipos de CDs de gravação CD-R e CD-RW virgens. Por isso, em casos individuais, podem surgir erros de leitura ou atraso. Isto não é um defeito do aparelho.

Reservamos os direitos a alterações técnicas!

Funções de programação do telecomando

Vista geral das funções dos botões

Indicações instrutivas de segurança

- Nunca repare você mesmo o telecomando!
- O telecomando universal possui um díodo de infravermelhos da classe 1M. Não observe o laser com instrumentos ópticos!
- Não sujeite o telecomando a pó, forte irradiação directa do sol, humidade, temperaturas elevadas ou fortes vibrações.
- Não utilize produtos de limpeza corrosivos ou agressivos.

Área de aplicação

Este telecomando universal pode ser utilizado para comandar os seguintes tipos de aparelhos:

TV	Aparelho de TV
DVD	Gravador de DVD MD 82999
STB/VCR/AUX	Outros aparelhos (p. ex. Caixa Set-Top, gravador de vídeo, outros leitores de DVD, amplificadores, sintonizadores, etc.). A inscrição não designa o tipo de aparelho a ser programado. Serve apenas para uma visualização mais fácil.

Programar códigos do aparelho

Generalidades

A programação do telecomando não funciona no modo de DVD..

Tem de programar um código de quatro algarismos para cada aparelho, que pretenda controlar com o telecomando universal, através de um botão de selecção (**TV, STB, VCR, AUX**).
Videogravador: Efectue uma localização do código com uma cassete introduzida.

Pré-programação

O telecomando está pré-programa para alguns aparelho do fabricante Medion. Deste modo, podem ser executadas directamente p. ex. funções base de um televisor Medion sem uma programação própria de um código do aparelho.

Introduzir código do aparelho de acordo com lista de códigos

Os códigos dos respectivos aparelhos podem ser consultados na lista de códigos, que se encontra incluída neste manual de instruções. Proceda da seguinte forma:

1. Ligue o respectivo aparelho.
2. Prima brevemente o botão de selecção pretendido (**TV, STB, VCR, AUX**).
3. Mantenha o botão **CODE** premido durante aprox. 3 segundos, até que o LED azul acenda permanentemente.
4. Introduza um código de quatro dígitos retirado da tabela de códigos.

Para confirmar cada pressão do botão, o LED azul apaga por breves momentos.
Se a introdução do código for válida, o LED azul apaga-se após a introdução do último dígito. Se for introduzido um código inválido, o LED azul pisca durante três segundos antes de se apagar.

Se o aparelho não reagir do modo esperado, repita a programação, se necessário, com outro código. Experimente todos os códigos indicados para a sua marca. Seleccione o código ao qual todas as ordens disponíveis do seu telecomando reagem correctamente.

Se isto também não resultar, tente o método de localização descrito no capítulo "Localização automática".

Localização manual de código

Pode efectuar uma localização manual do seguinte modo:

1. Ligue o respectivo aparelho.
2. Prima brevemente o botão de selecção pretendido (**TV, STB, VCR, AUX**).
3. Mantenha o botão **CODE** premido durante aprox. 3 segundos, até que o LED azul acenda permanentemente.
4. Pressione várias vezes sequencialmente (até 350 vezes) a tecla **POWER, P+** ou **P–** ou **▶** (apenas em VCR), até o aparelho, que deve ser comandado, se desligar, o canal mudar ou reagir de modo correspondente.
   A localização de código é iniciada a partir do número de quatro dígitos que se encontra memorizado de momento.
5. Prima brevemente **ENTER** para memorizar o código.

Com base na vasta quantidade de diferentes números de código, é possível pré-programar até 350 códigos diferentes para cada tipo de aparelho. Em casos individuais é possível que estejam disponíveis apenas as funções principais mais utilizadas. Em alguns modelos especiais de aparelhos poderá acontecer que os procedimentos descritos não obtenham bons resultados.

Localização automática

Se o seu aparelho não responder ao telecomando, apesar de ter experimentado todos os códigos apresentados para o seu tipo de aparelho e a respectiva marca, tente a localização automática. Deste modo, pode encontrar também códigos de marcas, que não estão incluídos na lista de códigos do aparelho.

1. Ligue o respectivo aparelho.
2. Prima brevemente o botão de selecção pretendido (**TV, STB, VCR, AUX**).
3. Mantenha o botão **CODE** premido durante aprox. 3 segundos, até que o LED azul acenda permanentemente.
4. Direccione o telecomando para o aparelho e pressione uma vez brevemente a tecla **P+**.
   Se o aparelho não tiver função de programação, em vez da tecla **P+** prima a tecla ▶ ou **POWER**.
   Seis segundos depois o telecomando inicia uma localização de código e envia todos os códigos sequencialmente em ciclos de segundos (ver também o próximo parágrafo). O LED azul acende em cada envio.
5. Logo que o aparelho reaja ao telecomando, pressione a tecla **ENTER** . – Se não conseguir pressionar **ENTER** atempadamente, pode voltar gradualmente ao código, ao qual o aparelho reagiu, com a tecla **P–**.

Para interromper a localização, pressione **EXIT**.

Ciclos de 1 ou 3 segundos

Se pretender que o telecomando envie um novo código a cada 3 segundos em vez de a cada segundo, proceda do seguinte modo:

Num espaço de 6 segundos após pressionar a tecla **P+** (ou ▶ ou **POWER**) tal como descrito no ponto 4, pressione novamente a tecla **P+** ou **P–**. Agora o telecomando envia um novo código apenas a cada 3 segundos. Deste modo, consegue mais tempo mas o processo torna-se mais longo.

Localização de código pelo nome do fabricante

Esta função oferece-lhe a possibilidade de efectuar uma localização pelo nome do fabricante (ver lista de códigos). Proceda da seguinte forma:

1. Ligue o respectivo aparelho.
2. Prima brevemente o botão de selecção pretendido (**TV, STB, VCR, AUX**).
3. Mantenha o botão **CODE** premido durante aprox. 3 segundos, até que o LED azul acenda permanentemente.
4. Insira o código de um só algarismo de acordo com a seguinte tabela:
   Botão 1 = Medion, Tchibo
   Botão 2 = Philips, Radiola, Philco, Erres, Pye
   Botão 3 = Sony, Akai, Panasonic, JVC, Sharp, Toshiba, Daewo
   Botão 4 = Thomson, Brandt, Fergusson
   Botão 5 = Saba, Nordmende, Telefunken
   Botão 6 = Grundig, Blaupunkt
   Botão 0 = todas as marcas.
5. Pressione várias vezes a tecla **P+** (ou em videogravadores **POWER** ou ▶) até o aparelho reagir de forma correspondente. Prossiga sequencialmente, visto que, caso contrário, a localização automática do código é iniciada.
6. Memorize o código pressionando **ENTER**.

Se todos os códigos tiverem sido percorridos, o LED azul pisca durante aprox. 3 segundos.

Identificação do código

A identificação do código oferece-lhe a possibilidade de determinar os códigos já introduzidos, que se encontram memorizados no telecomando. Proceda da seguinte forma:

1. Ligue o respectivo aparelho.
2. Prima brevemente o botão de selecção pretendido ((**TV, STB, VCR, AUX**).
3. Mantenha o botão **CODE** premido durante aprox. 3 segundos, até que o LED azul acenda permanentemente.
4. Prima brevemente o botão **CODE**. O LED azul apaga-se por breves momentos ao ser pressionado.
5. Para introduzir o primeiro número, pressione as teclas numéricas de **0** a **9**. Quando o LED azul apaga por breves momentos, esta indica o primeiro número memorizado.
6. Para determinar o segundo número, volte a premir as teclas numéricas de **0** a **9**. Repita o processo para o terceiro número.
7. O LED azul apaga logo que o botão para o terceiro número for premido.

A identificação do código está agora concluída.

Funcionamento normal

Depois de ter efectuado a programação do seu telecomando para os seus aparelhos de áudio/vídeo, o telecomando trabalha com as funções principais mais utilizadas no telecomando original do respectivo aparelho.

Direccione o seu telecomando para o aparelho pretendido e pressione o respectivo botão de selecção. O LED azul acende por breves momentos, mas não se mantém aceso.

Active as funções pressionando o respectivo botão de função do seu telecomando universal. O LED azul acende ao premir o botão.

Tenha em atenção:
- - Sob determinadas circunstâncias, nem todas as funções do seu telecomando original estão disponíveis directamente no telecomando original.
- - Especialmente em aparelhos novos é possível que, em primeiro lugar, as funções estejam dispostas noutras teclas que não as esperadas ou que nem sequer estejam disponíveis.

Funções especiais

Função "Tudo desligado"

Pode desligar todos os aparelhos pré-programados simultaneamente. Proceda da seguinte forma:

1. Prima durante aproximadamente um segundo duas vezes a tecla Power e mantenha premido durante cerca de 3 segundos. Agora todos os aparelhos pré-programados desligam-se em sequência. Isto dura cerca de 3 segundos. O LED apaga-se de seguida.

O telecomando tem de ser mantido direccionado para os aparelhos a comandar até o LED azul apagar.

É possível ligar e desligar alguns aparelhos com a tecla **POWER .** Esse aparelhos desligados são ligados com as suas funções "Tudo desligado".

Programa electrónico EPG

O botão **EPG** ("EPG" = "Electronic Program Guide") tem diferentes funções dependendo do código em que é utilizado:

Em códigos para DVD, o botão abre o menu dos capítulos.

Em códigos para SAT ou VCR pode executar uma programação com o botão, desde que o seu videogravador disponha de uma função show view.

Funções universais ("Punch Through")

As funções universais (também designadas funções "Punch Through") permitem-lhe executar determinadas funções noutro tipo de aparelho do que as configuradas. Estas funções são o volume, o modo silencioso assim como as funções de reprodução.

- Quando o telecomando está no modo VCR, DVD, SAT ou CBL, a teclas do volume e do modo silencioso ( ) controlam o televisor (desde que os outros aparelhos não disponham de uma regulação própria do volume);
- quando o telecomando está no modo TV ou num outro modo sem funções de reprodução, os botões de reprodução, pausa, stop e, se necessário, o botão de gravação controlam um videogravador, leitor de DVDs ou gravador de DVDs ligado. É sempre activado o último aparelho seleccionado.

Programar a função universal de volume/modo silencioso noutro tipo de aparelho

No estado de origem, o telecomando universal está ajustado de modo a que as funções de volume e de modo silencioso comandem automaticamente o televisor, quando é pressionado um botão de selecção de um aparelho com transmissão de imagens (DVD, videogravador, etc.).

Pode ajustar o telecomando universal de modo a que as funções universais do volume e modo silencioso controlem um outro tipo de aparelho, para além do televisor.

1. Mantenha o botão **CODE** premido durante aprox. 3 segundos, até que o LED azul acenda permanentemente.
2. Pressione a tecla até o LED azul apagar durante breves momentos.
3. Pressione a tecla de selecção para o aparelho, ao qual a função de volume e modo silencioso deve ser transmitida. O LED azul fica aceso.
4. Prima a tecla ; o LED azul desliga-se. Se seleccionar por engano um aparelho, que não possui regulação do volume própria, o botão de selecção fica intermitente durante 3 segundos.

Programar a função universal de volume/modo silencioso num determinado aparelho

Pode ajustar o comando universal de modo a que este utilize as suas próprias funções de volume e modo silencioso num determinado aparelho. A função universal está assim desligada para este modo ou tipo de aparelho.

1. Mantenha o botão **CODE** premido durante aprox. 3 segundos, até que o LED azul acenda permanentemente.
2. Pressione a tecla até o LED azul apagar durante breves momentos.
3. Pressione o botão de selecção do aparelho, que só deve usar a sua própria função de volume e modo silencioso.
4. Pressione um botão de volume. O LED azul fica aceso.
5. Prima a tecla novamente; o LED azul desliga-se.

Voltar a ajustar a função universal de volume/modo silencioso

Se tiver alterado as funções universais de volume e modo silencioso tal como descrito nos dois parágrafos anteriores, poderá repor novamente as funções para o ajuste de fábrica, repetindo o efeito "Punch-Through".

1. Mantenha o botão **CODE** premido durante aprox. 3 seg., até que o LED azul acenda permanentemente.
2. Pressione a tecla até o LED azul apagar durante breves momentos.
3. Volte a pressionar . O LED azul apaga por completo. As funções de volume e modo silencioso estão agora no estado de origem.

Reparação de avarias

O telecomando não funciona:

- Verifique se os seus aparelhos estão conectados e ligados correctamente.
- Verifique se as pilhas do telecomando estão colocadas correctamente e se a polaridade +/– corresponde.
- Se as pilhas estiverem demasiado fracas, substitua-as por novas.

São apresentados vários códigos de aparelhos para a marca do meu aparelho. Como é que distingo o código certo do aparelho?

- Para determinar o código certo para o seu aparelho, tente os códigos sequencialmente até o maior número de funções funcionar correctamente.

Os aparelhos reagem apenas a algumas ordens do telecomando:

- Verifique outros códigos até os aparelhos reagirem de modo correspondente.
- Se a introdução manual do código e a localização automática de código não for bem sucedida, em casos especiais é possível que o veículo não seja compatível com o seu telecomando universal.

Dados técnicos do telecomando universal

Pilhas: 2 x 1,5 V Micro (LR03/AAA) – recomenda-se o uso de pilhas alcalinas
Tipos de LED: 1M

A

ACME	0011				
ADA	0018				
ADC	0006	0007			
ADMIRAL	0019	0108	0002	0001	0047
	0000				
ADYSON	0003				
AGAZI	0002				
AGB	0123				
AIKO	0003	0009	0004		
AIWA	0184	0248	0291		
AKAI	0011	0086	0009	0068	0004
	0006	0008	0051		
	0061	0088	0169	0200	01330141
	0069				
AKIBA	0011				
AKURA	0169	0074	0002	0009	00110071
ALBA	0028	0027	0009	0011	00030068
	0083	0169			
	0047	0245	0248	0162	0062
ALBIRAL	0037				
ALKOS	0164				
ALLORGAN	0157	0026			
ALLSTAR	0051				
ALTUS	0042				
AMPLIVISION	0003				
AMSTRAD	0011	0009	0068	0074	0002
	0108	0071	0069		
	0030	0123	0013		
ANAM	0009	0065	0109		
ANGLO	0009				
ANITECH	0009	0002	0043	0109	
ANSONIC	0009	0014			
ARC EN CIEL	0126	0045	0139		
ARCAM	0003				
ARISTONA	0169	0051			
ARTHUR MARTIN	0158				
ASA	0017	0110	0016	0018	0000
	0021				
ASBERG	0051	0043			
ASTRA	0009				
ASUKA	0011	0002	0003		
ATLANTIC	0169	0003	0051	0157	
ATORI	0009				
AUDIOSONIC	0009	0003	0169	0011	0051
	0139	0157	0090		
	1062				
AUDIOTON	0003				
AUSIND	0043				
AUTOVOX	0003	0002	0101	0157	0000
	0125	0043			

B

BAIRD	0111	0139	0245		
BANG & OLUFSON	0199	0000			
BARCO	0112				
BASIC LINE	0009	0011	0051	0245	
BASTIDE	0003				
BAUR	0169	0118	0076	0141	0132
BEKO	0042	0083	0034	1064	0007
	0095				
BEON	0169	0051			
BEST	0113				
BESTAR	0051	0245			
BINATONE	0003				
BLACK DIAMOND	0171				
BLACK PANTHER LINE	0245				
BLACK STAR	0129				
BLAUPUNKT	0117	0202	0135	0008	0022
	0100				
BLUE SKY	0011				
BLUE STAR	0120				
BONDSTEC	0129				
BOOTS	0003				
BPL	0120				
BRANDT	0127	0045	0022	0036	0126
	0139	0046			
BRION VEGA	0051	0169	0000		
BRITANNIA	0003				
BROKSONIC	0920				
BRUNS	0000	0007			
BSR	0131	0026			
BTC	0011				
BUSH	0028	0027	0032	0009	0011
	0019	0205	0039		
	0051	0068	0169	0107	0115
	0131	0139	0167		
	0245	0248	0024	0132	0120
	0062				

C

CAPSONIC	0002				
CARREFOUR	0027				
CASCADE	0009				
CATHAY	0051	0169			
CENTRUM	0168	0205			
CENTURION	0051	0169			
CENTURY	0000				
CGE	0129	0047	0131	0043	
CIMLINE	0009	0028			
CITY	0009				
CLARIVOX	0169	0037			
CLATRONIC	0009	0011	0051	0002	0083
	0003	0129	0030		
	0043				
COMBITECH	0248				
CONCORDE	0009				
CONDOR	0198	0051	0083	0003	0245
CONTEC	0003	0009	0027	0030	0029
CONTINENTAL EDISON	00220111	0036	0045	0126	
	0139	0046			
COSMEL	0009				
CROSLEY	0129	0131	0000	0043	
CROWN	0009	0169	0083	0047	0051
	0245	0121	0043		
CS ELECTRONICS	0011	0129	0003		
CTC	0129				
CTC CLATRONIC	0014				
CYBERCOM	0177	0038	0171	0002	0009
	0206	0205	0207		
	0208	0210	0169	0042	0044
	0127	0047	0061		
	0063	0067	0068	0103	0107
	0115	0154	0168		
	0185	0228	0209	0343	0924
	0933	0248	0291		
CYBERMAXX	0177	0038	0171	0002	0009
	0206	0200	0205		
	0207	0208	0210	0211	0169
	0015	0042	0044		
	0047	0048	0049	0061	0063
	0067	0068	0087		
	0103	0107	0115	0127	0154
	0155	0168	0170		
	0185	0228	0229	0209	0218
	1005	0894	0343		
	0924	0933	0248	0291	
CYBERTRON	0011				
CYTRON	0177	0038	0171	0002	0009
	0206	0200	0205		
	0207	0208	0210	0211	0169
	0015	0042	0044		
	0047	0048	0049	0061	0063
	0067	0068	0087		
	0103	0107	0115	0127	0154
	0155	0168	0170		
	0185	0228	0229	0209	0218
	1005	0894	0343		
	0924	0933	0248	0291	

D

Brand	Codes
DAEWOO	0094 0009 0191 0003 0051 0115 0245
DAINICHI	0011
DANSAI	0002 0169 0051
DANTAX	0171 0161 0169 0088 0034 0113
DATSURA	0121
DAYTON	0009
DAYTRON	0245
DE GRAAF	0019 0006 0033
DECCA	0003 0169 0004 0051 0123 0030
DECCACOLOR	0015
DCE	0205 0042
DELL	0025
DESMET	0051 0169
DIGITOR	0227 0228
DISNEY	0148
DIXI	0009 0169 0051
DTS	0009
DUAL	0177 0038 0171 0002 0009 0206 0207 0208 0169 0042 0044 0127 0047 0061 0063 0067 0068 0003 0103 0107 01150 126 0131 0139 0154 0160 0168 0210 0228 0343 0924 0933 0248 0291 0125 0089
DUAL-TEC	0009 0131 0003
DUMONT	0003 0014 0017 0018 0000
DURABRAND	0228 1006 1007 1008 1009 0933 1085 1086 1087 1088
DUX	0169
DYNATRON	0051 0169

E

Brand	Codes
ELBE	0108 0157 0037
ELCIT	0000
ELECTRO TECH	0009
ELEKTA	0120
ELIN	0051 0003 0169 0016 0018
ELITE	0011 0051
ELMAN	0014 0131
ELTA	0009
EMERSON	0141 0127 0000
ERAE	1003
ERRES	0169 0051
ESC	0245
ETRON	0009
EURO-FEEL	0002
EUROLINE	0149 0169 0088
EUROMANN	0002 0051 0003
EUROPHON	0003 0051 0051 0131 0123
EXPERT	0157

F

Brand	Codes
FENNER	0009 0115
FERGUSON	0127 0166 0035 0169 0036 0050 0052 0111 0163 0037
FIDELITY	0003 0019 0068 0074 0096
FINLANDIA	0019 0006 0110 0128
FINLUX	0061 0087 0063 0003 0004 0016 0167 0110 0131 0157 0169 0051 0017 0018 0014 0000 0123 0043 0042
FIRSTLINE	0003 0129 0009 0051 0062 0026
FISHER	0006 0003 0018 0083 0131 0000 0027 0029 0040
FLINT	0051 0113
FORMENTI	0001 0169 0003 0131 0133 0000 0043 0125
FORTRESS	0001 0000
FRONTECH	0019 0002 0009 0068 0118 0129 0120 0021
FUJITSU	0116 0004 0157
FUNAI	0002 0026

G

Brand	Codes
GALAXY	0047 0083
GBC	0009 0027 0131
GEC	0169 0003 0004 0041 0051 0141 0123 0132
GELOSO	0019 0009 0131
GENERAL TECHNIC	0009 0248
GENEXXA	0011 0051 0021
GERICOM	1064 0049 1022 1023
GOLDSTAR	0084 0129 0003 0009 0019 0051 0131 0169 0171 0261 0012 0093
GOODMANS	0009 0111 0002 0004 0027 0169 0028 0051 0068 0115 0127 0171 0245 0283 0093
GORENJE	0083
GPM	0011
GRAETZ	0141 0142 0021
GRANADA	0127 0019 0003 0006 0169 0027 0031 0051 0054 0004 0064 0133 0138 0128 0040 0043 0123
GRANDIN	0009 0169 0011 0245 0120
GRUNDIG	0117 0091 0114 0101 01350008 00170136 0043

H

Brand	Codes
H & B	0343 0228
HB	1003 0168 0095 0015 0042 1011
HAAZ	0228
HALIFAX	0002 0003
HAMPTON	0003
HANSEATIC	0009 0003 0027 0169 0051 0083 0118 0131 0141 0007 0026
HANTAREX	0009 0123
HARWOOD	0171
HCM	0002 0003 0009 0074 0120
HIFIVOX	0139
HINARI	0171 0009 0011 0027 0051 0006 0169 0248 0043 0137
HISAWA	0011 0113 0120
HISENSE	0156
HITACHI	0027 0019 0085 0134 0153 0213 0140 0144 0003 0118 0004 0016 0023 0041 0045 0047 0131 0133 0138 0139 0141 1013 0021 0046 0033 0123 0142
HORNYPHON	0051
HOSHAI	0011
HUANYU	0003 0115
HYGASHI	0003
HYPER	0003 0009 0129 0131
HYPSON	0002 0003 0051 0169 0120
HYUNDAI	1010

I

Brand	Codes
ICE	0009 0002 0003 0011 0051 0068
IMPERIAL	0047 0051 0083 0129 0131 0021 0043
INDESIT	0024 0101
INDIANA	0051 0169
INGELEN	0021
INGERSOL	0009

INNO HIT	0009	0011	0003	0004	0051
	0169	0245	0093		
	0123				
INNOVATION	0171	0111	0002	0009	0169
	0061	0067	0068		
	0103	0107	0115	0154	0168
	0177	0248	0291		
INTERBUY	0009	0129	0109		
INTERFUNK	0051	0129	0169	0139	0141
	0000	0021			
INTERTRONIC	0894				
INTERVISION	0002	0003	0014	0109	
IRRADIO	0009	0011	0051	0169	0068
ISUKAI	0011				
ITC	0003	0131			
ITS	0011	0051	0068	0120	
ITT	0061	0009	0143	0031	0133
	0141	0021	0142		
	0132				
ITT/NOKIA	0133	0142	0021		
ITV	0169	0171	0009	0088	0245

J

JEC	0164				
JVC	0051	0053	0027	0068	

K

KAISUI	0009	0011	0003	0120	
KAMOSONIC	0003				
KAMP	0003				
KAPSCH	0157	0021			
KARCHER	0169	0003	0009	0016	0037
KENDO	0019	0014	0028	0108	0245
KENNEDY	0131	0157			
KINGSLEY	0003				
KING TV	0015				
KNEISSEL	0174				
KOLSTER	0051				
KONKA	0047	0068	0229	0011	
KORPEL	0051	0169			
KORTING	0000				
KOYODA	0009				
KTV	0003				
KURO	0121				
KYOTO	0037				

L

LENCO	0009	0245			
LENOIR	0003	0009			
LESA	0129				
LEYCO	0169	0002	0004	0051	0026
LG	0084	0119	0129	0149	0019
	0003	0051	0088		
	0131	0169	0171	0009	0261
	0093				
LIESENK	0169				
LIFE	0002	0009	0061	0067	0068
	0103	0107	0111		
	0115	0154	0168	0169	0171
	0177	0205	0291		
LIFETEC	0177	0038	0171	0002	0009
	0206	0205	0207		
	0208	0210	0211	0169	0015
	0042	0044	0047		
	0048	0049	0061	0063	0067
	0068	0087	0103		
	0107	0115	0127	0154	0155
	0168	0170	0185		
	0228	0229	0209	0218	1005
	0894	0343	0924		
	0933	0248	0291		
LOEWE	0097	0098	0051	0169	0000
LOGIK	0030				
LUMA	0019	0169	0141	0157	
LUMATRON	0002	0171	0019	0088	0051
	0074	0169	0107		
	0141	0157	0245		
LUX MAY	0051				
LUXOR	0141	0019	0047	0003	0077
	0138	0093	0132		

M

M+P	0133				
MAGNADYNE	0014	0129	0131	0169	0000
	0123				
MAGNAFON	0003	0014	0043	0123	
MAGNUM	0002	0111	0009	0169	0171
	0061	0067	0068		
	0103	0107	0115	0154	0168
	0177	0200	0291		
MANDOR	0002				
MANESTH	0002	0169	0003	0028	0051
MARANTZ	0051	0169			
MARELLI	0000				
MARK	0051	0169			
MATSUI	0173	0099	0091	0027	0180
	0028	0147	0003		
	0004	0009	0019	0051	0068
	0101	0164	0169		
	0248	0113	0123	0013	0062
	0026	0030			
MATSUSHITA	0065				
MCMICHAEL	0041				
MEDIATOR	0051	0169			
MEDION	0177	0038	0171	0002	0009
	0206	1015	0200		
	0205	0207	0208	0210	0211
	0169	0015	0042		
	0044	0047	0048	0049	0061
	0063	0067	0068		
	0087	0103	0107	0115	0127
	0148	0154	0155		
	0168	0170	0185	0228	0229
	0209	0218	1005		
	0894	0343	0924	0933	0248
	0291	1014			
MELECTRONIC	0009	0016	0169	0018	0003
	0036	0051	0068		
	0110	0115	0139	0021	0109
MEMOREX	0009	0920			
MEMPHIS	0004	0009			
METZ	0201	0135	0151	0152	0000
	0075				
MICROMAXX	0177	0038	0171	0002	0009
	0206	0200	0205		
	0207	0208	0210	0211	0169
	0015	0042	0044		
	0047	0048	0049	0061	0063
	0067	0068	0087		
	0103	0107	0115	0127	0154
	0155	0168	0170		
	0185	0228	0229	0209	0218
	1005	0894	0343		
	0924	0933	0248	0291	
MICROSTAR	0177	0038	0171	0002	0009
	0206	0200	0205		
	0207	0208	0210	0211	0169
	0015	0042	0044		
	0047	0048	0049	0061	0063
	0067	0068	0087		
	0103	0107	0115	0127	0154
	0155	0168	0170		
	0185	0228	0229	0209	0218
	1005	0894	0343		
	0924	0933	0248	0291	
MINERVA	0017	0101	0135		
MINOKA	0051				
MITSUBISHI	0000	0027	0030	0051	0054
	0057	0060	0098		
	0101	0135	0205		
MIVAR	0055	0083	0003	0093	0123
	0043				
MOTION	0043				
MT LOGIC	0090	1062			
MTC	0132				
MULTI SYSTEM	0169				
MULTITECH	0003	0009	0014	0019	0169
	0027	0045	0129	0131	0043

MURPHY	0003	0133	0018		

N

NAD	0141				
NAIKO	0099				
NAONIS	0019	0108			
NATIONAL	0064	0101			
NEC	0185	0027	0056		
NECKERMANN	0003	0169	0008	0019	0022
	0051	0083	0118	0132	0000
NEI	0051	0068	0169	0113	
NESCO	0129				
NEW WORLD	0011				
NEWTECH	0009	0051			
NICAMAGIC	0003				
NIKKAI	0002	0003	0164	0004	0011
	0051	0169			
NOBLIKO	0003	0014	0043		
NOGAMATIC	0139				
NOKIA	0061	0143	0063	0141	0077
	0133	0031	0021	0132	0142
NORDMENDE	0111	0127	0036	0045	0051
	0126	0139	0046	0000	0021
	0024				
NORDVISION	0169				

O

OCEANIC	0141	1011	0142	0021	1089
OKANO	0083				
ONCEAS	0003				
ONWA	0069				
ORBIT	0051				
ORION	0099	0147	0159	0009	0212
	0028	0051	0154	0169	0171
	0920	0248	0283	0123	0142
	0030	0013	0062	0075	0026
ORMOND	0205				
OSAKI	0011	0002	0003	0004	0074
OSO	0011				
OSUME	0004	0029			
OTTO VERSAND	0003	0169	0008	0001	0027
	0051	0076	0111	0118	0131
	0139	0141	0120	0121	0132

P

PACKARD BELL	0204	0203			
PAEL	0003				
PALLADIUM	0003	0083	0012		
PANAMA	0002	0003	0009		
PANASONIC	0065	0067	0064	0197	0072
	0186	0101	0141	0021	0151
	0142	0124	0152		
PATHE CINEMA	0003	0083	0131	0037	
PATHE MARCONI	0022	0045	0126	0139	0037
	0046				
PAUSA	0009				
PERDIO	0004				
PHILCO	0047	0129	0131	0000	0043
PHILHARMONIC	0003				
PHILIPS	0200	0088	0217	0202	0020
	0169	0003	0041	0181	0339
	0051	0083	0111	0115	0131
	0141	0154	0000	0043	0089
PHOCUS	0042	0095	1064		
PHOENIX	0051	0169	0000		
PHONOLA	0051	0169	0000		
PIONEER	0010	0145	0036	0051	0139
	0169	0021			
PLANTRON	0002	0051			
POPPY	0009				
PORTLAND	0245				
PRANDONI-PRINCE	0019	0141	0123		
PRECISION	0003				
PRIMA	0009	0021			
PRINZ	0047				
PRO2	0177	0038	0171	0002	0009
	0206	0200	0205	0207	0208
	0210	0211	0169	0015	0042
	0044	0047	0048	0049	0061
	0063	0067	0068	0087	0103
	0107	0115	0127	0154	0155
	0168	0170	0185	0228	0229
	0209	0218	1005	0894	0343
	0924	0933	0248	0291	
PROFEX	0009	0141	0043		
PROFILO	0171				
PROFI-TRONIC	0051				
PROLINE	0004	0051	0062		
PROSONIC	0161	0169	0003	0015	0042
	0088	0107	0200	0068	0245
PROTECH	0002	0003	0009	0169	0014
	0051	0129	0131	0132	0113
PROVISION	0169	0171	0015		
PYE	0169	0051	0068		
PYMI	0009				

Q

QUASAR	0129				
QUELLE	0169	0205	0002	0003	0016
	0022	0051	0129	0131	0135
	0141	0017	0018	0026	0030
QUESTA	0027				

R

RADIOLA	0051	0169			
RADIOMARELLI	0129	0000	0123		
RADIONETTE	0016	0018			
RADIOTONE	0051	0007			
RANK	0017	0027			
RBM	0017				
RCA	0031				
REDIFFUSION	0141				
REVOX	0051	0169			
REX	0019	0002	0108	0157	0021
RFT	0000	0007			
R-LINE	0051	0169			
ROADSTAR	0002	0009	0011	0245	
ROBOTRON	0000				
RTF	0000				

S

SABA	0127	0111	0126	0036	0045
	0139	0141	0245	0142	0046
	0000	0123	0021		
SACCS	0037				
SAISHO	0028	0002	0003	0009	0248
	0030	0123	0013		
SALORA	0019	0031	0047	0061	0107
	0108	0118	0131		
	0138	0141	0093	0121	0128
	0132	0021			
SAMBERS	0014	0169	0043	0123	
SAMSUNG	0090	0104	0009	0051	0172
	0083	0002	0160	0003	0004
	0312	0030	0105	0093	
SANDRA	0003	0009			
SANSUI	0051	0920			
SANYO	0004	0006	0031	0003	0027
	0016	0018	0083	0127	0160
	0131	0029	0030	0040	0043
SAVILLE	0248				
SBR	0041	0169			
SCHAUB LORENZ	0141	0021	0142	0205	1003
	0168	0095	0015	0042	1011
SCHNEIDER	0177	0003	0169	0011	0051
	0068	0131	0139	0160	0245
	0264	0071	0125		
SCHWAIGER	1024				
SEG	0171	0002	0205	0003	0169
	0009	0014	0027	0088	0129
	0131	1014	0043	0168	
SEI-SINUDYNE	0014	0013	0021	0026	0075
	0123	0000			
SELECO	0019	0027	0131	0108	0157
	0021				
SENCORA	0009				
SENTRA	0164				

SHARP 0001 0059 0005 0027 0187
0188 0029
SHORAI 0026
SIAREM 0014 0131 0000 0123
SICATEL 0037
SIEMENS 0008 0022 0200 0135 0029
SIERRA 0051
SIESTA 0160
SILVER 0027
SINGER 0014 0131 0129 0228 0000
SINUDYNE 0014 0131 0169 0028 0000
0075 0013 0026 0015
SKANTIC 0138 0021
SKYMASTER 0016
SKYWORTH 0228
SOLAVOX 0092 0021
SONITRON 0006 0031
SONOKO 0009 0002 0169 0003 0051
0245
SONOLOR 0006 0021
SONTEC 0051 0169 0160
SONY 0165 0130 0183 0106 0076
0027 0127 0009
0004 0182 0029 0030
SOUND & VISION 0011 0014
SOUNDWAVE 0051 0169
STANDARD 0003 0009 0011 0051 0245
STARLIGHT 0169
STENWAY 0120
STERN 0019 0157 0021
SUNKAI 0009 0026 0062
SUNWOOD 0009 0051
SUPERLA 0003
SUPERTECH 0118
SUPRA 0009
SUSUMU 0011
SUTRON 0009
SYDNEY 0003
SYSLINE 0169

T

TANDBERG 0157 0026
TANDY 0001 0003 0004 0011 0133
0021
TARGA 0185 1018 1003 1004
TASHIKO 0003 0019 0027 0041 0056
0128
TATUNG 0051 0003 0004 0169 0123
TCM 0177 0038 0171 0002 0009
0206 1015 1017
1119 0205 0207 0208 0210
0169 0042 0044
0047 0061 0063 0067 0068
0103 0107 0115
0127 0154 0168 0185 0211
0228 0209 1005
0343 0924 0933 0248 0291
TEC 0003 0009 0129 0131 0133
TECHNICS 0065
TECHNISAT 0154
TECHNISSON 0042
TELEAVIA 0022 0036 0045 0111 0126
0139
TELEFUNKEN 0166 0111 0127 0190 0022
0035 0163 0101 0102 0036
0050 0051 0052 0078 0108
0126 0139 0079
TELETECH 0169 0009 0088 0129 0113
TELETON 0003 0157 0118 0132
TENSAI 0011 0168 0018 0051 0026
TESMET 0051
TEVION 0177 0038 0171 0002 0009
0206 1015 0200 0205 0207
0208 0210 0211 0169 0015
0042 0044 0047 0048 0049
0061 0063 0067 0068 0087
0103 0107 0115 0127 0154
0155 0168 0170 0185 0228
0229 0209 0214 0218 1005
1016 0894 0343 0924 0933
0248 0291 1064
TEXET 0003
THOMSON 0166 0127 0111 0003 0022
0036 0045 0176 0101 0102
0050 0051 0052 0126 0139
0163 0185 0245 0046
THORN 0004 0018 0169 0035 0054
0111 0127 0141 0164 0037
TOKAI 0004 0051
TOKYO 0003
TOMASHI 0120
TOSHIBA 0117 0164 0189 0027 0146
0017 0920 0082
TOWADA 0131 0021
TRIUMPH 0013 0123 0082

U

UHER 0051 0157 0021 0043
ULTRAVOX 0003 0014 0129 0131 0133
0000
UNITED 0088 0169
UNITED QUICK STAR 0245
UNIVERSUM 0102 0002 0016 0018 0051
0061 0169 0083 0110 0122
0129 0131 0143
UNIVOX 0037

V

VESTEL 0019 0051 0169 0171 0083
0092 0103 0107 0118 0129
0131 0138 0168 0195 0205
0021 1014
VEXA 0169 0009
VICTOR 0027 0051 0065
VIDEO SYSTEM 0051
VIDEOLOGIQUE 0011 0003
VIDEON 0248
VIDEOSAT 0129
VISIOLA 0003
VISION 0051
VISOREX 0096
VISTAR 0133
VORTEC 0051 0169
VOXSON 0019 0051 0108 0021 0043
0000

W

WALTHAM 0003 0133 0138 0037
WATSON 0051 0169
WATT RADIO 0003 0014 0131 0037
WEGA 0000 0027
WELLTECH 0042
WELTBLICK 0051 0169
WESTON 0131
WHARFEDALE 0099
WHITE WESTINGHOUSE 0169 0003 0014 0043
WORLD OF VISION 1021

Y

YAKUMO 1012
YOKO 0009 0011 0051 0169 0002
0003
YORX 0011

Z

ZANUSSI 0019 0157 0108

VCR

A

AIWA	0230	0233	0256	0293	0231
	0248	0291			
AKAI	0300	0329	0307	0237	0236
	0238	0239	0293		
AKIBA	0275				
AKURA	0275	0244	0293		
ALBA	0275	0233	0250	0245	0248
	0246	0247			
ALLORGAN	0311				
AMBASSADOR	0250				
AMSTRAD	0253	0231	0254		
ANITECH	0275				
APEX	0949				
ASA	0257	0256			
ASUKA	0275	0257	0231	0256	

B

BAIRD	0259	0231	0258	0245	0237
	0293				
BASIC LINE	0275	0233	0250	0245	
BAUR	0263	0257			
BESTAR	0250	0245			
BLACK PANTHER LINE	0245				
BLAUPUNKT	0263	0257	0262	0260	0309
	0325	0271			
BONDSTEC	0250				
BRANDT	0303	0305			
BROKSONIC	0277	0967			
BUSH	0275	0233	0245	0248	0246
	0247	0288			

C

CATRON	0250				
CGE	0231	0293			
CIMLINE	0275	0233			
CINEVISION	0256				
CLATRONIC	0250				
COMBITECH	0248				
CONDOR	0250	0245			
CROWN	0275	0250	0245		
CYBERCOM	0233	0311	0262	0269	0319
	0256	0248	0291		
	0338	0905	0906		
CYBERMAXX	0233	0311	0262	0269	0319
	0256	0248	0291		
	0338	0905	0906		
CYTRON	0233	0311	0262	0269	0319
	0256	0248	0291		
	0338	0905	0906		

D

DAEWOO	0274	0250	0265	0319	0245
	0971				
DANSAI	0275				
DANTAX	0233				
DAYTRON	0245				
DE GRAAF	0266	0257			
DECCA	0257	0231	0293		
DUAL	0233	0256	0257	0311	0262
	0319	0293	0248		
	0291	0338	0905	0906	
DUMONT	0266	0257	0231	0258	

E

ELTA	0275				
EMERSON	0231	0256	0301	0339	
ESC	0245				
ETZUKO	0275				

F

FERGUSON	0294	0259	0271	0278	0293
	0281	0305			
FIDELITY	0311	0231			
FINLANDIA	0266	0257	0258		
FINLUX	0266	0298	0257	0231	0258
	0293	0237			
FIRSTLINE	0266	0275	0233	0265	0298
	0256				
FISHER	0258	0279			
FLINT	0233				
FORMENTI-PHEONIX	0257				
FRONTECH	0250				
FUJITSU	0231				
FUNAI	0231	0339			

G

GALAXY	0231				
GBC	0275	0250			
GEC	0257				
GELOSO	0275				
GENERAL	0250				
GENERAL TECHNIC	0262	0233	0311	0248	
GOLDHAND	0275				
GOLDSTAR	0231	0256			
GOODMANS	0275	0250	0259	0256	0231
	0245	0283	0282		
GO-VIDEO	0338	0367	0971		
GRAETZ	0258	0293			
GRANADA	0257	0266	0240	0258	0271
GRANDIN	0275	0250	0256	0231	0245
GRUNDIG	0273	0270	0263	0235	0243
	0257	0260	0272		
	0275	0286	0287	0290	0315
	0271	0288			

H

HAAZ	0233				
HANSEATIC	0257	0256			
HCM	0275	0288			
HINARI	0275	0233	0248	0288	0301
HISAWA	0233				
HITACHI	0266	0257	0268	0231	0293
	0387				
HYPSON	0233	0275			

I

IMPEGO	0250				
IMPERIAL	0231				
INNO HIT	0250	0257	0275	0245	
INNOVATION	0233	0311	0262	0248	0291
INTERBUY	0256				
INTERFUNK	0257	0258			
INTERVISION	0231				
IRRADIO	0275	0256			
ITT	0237	0293	0258	0292	
ITV	0256	0245			

J

JVC	0294	0295	0293	0400	

K

KAISUI	0275				
KARCHER	0257				
KENDO	0233	0250	0265	0300	0245
	0236	0237			
KENWOOD	0293				
KORPEL	0275				

L

LENCO	0245				

LEYCO	0275				
LG	0231	0256	0261	0907	
LIFE	0291	0256			
LIFETEC	0233	0311	0262	0269	0319
	0256	0248	0291		
	0338	0905	0906		
LOEWE	0267	0325	0262	0257	0256
	0271				
LOGIK	0275				
LUMATRON	0274	0245			
LUXOR	0298	0258	0237	0281	

M

MAGNASONIC	0258				
MAGNAVOX	0914	0285			
MAGNUM	0291				
MANESTH	0275	0265			
MARANTZ	0257	0271	0281	0299	
MATSUI	0233	0256	0248	0301	
MEDIATOR	0257				
MEDION	0233	0311	0262	0269	0319
	0256	0248	0291		
	0338	0905	0906		
MELECTRONIC	0231				
MEMOREX	0240	0256	0231	0258	0279
MEMPHIS	0275				
METZ	0262	0263	0267	0273	0325
	0271				
MICROMAXX	0233	0311	0262	0269	0319
	0256	0248	0291		
	0338	0905	0906		
MICROSTAR	0233	0311	0262	0269	0319
	0256	0248	0291	0338	0905
	0906				
MIGROS	0231				
MINERVA	0263	0271			
MITSUBISHI	0298	0257	0289	0294	0231
MULTITECH	0275	0250	0257	0231	
MURPHY	0231				

N

NATIONAL	0262	0260			
NEC	0294	0293	0299		
NECKERMANN	0257	0293	0301		
NEI	0257				
NESCO	0275				
NIKKAI	0250	0302			
NOKIA	0240	0300	0307	0258	0237
	0292	0293			
NORDMENDE	0294	0293	0303	0305	

O

OCEANIC	0240	0231	0293		
OKANO	0233	0300			
ORION	0234	0233	0304	0248	02830301
	0246				
ORSON	0231				
OSAKI	0275	0231	0256		
OTTO VERSAND	0257				

P

PALLADIUM	0275	0300	0256	0271	0293
PANASONIC	0262	0267	0260	0314	0321
	0325	0970			
PATHE CINEMA	0301				
PATHE MARCONI	0293				
PENTAX	0266				
PERDIO	0231				
PHILCO	0299				
PHILIPS	0235	0257	0290	0315	03270286
	02850242				
	0271	0293	0969		
PHONOLA	0257				
PIONEER	0294	0257	1084		
POLAROID	0949				
PORTLAND	0250	0245			
PRINZ	0231				
PRO2	0233	0311	0262	0269	0319
	0256	0248	0291		
	0338	0905	0906		
PROFEX	0275				
PROLINE	0231	0288			
PROSONIC	0233	0245			
PYE	0257				

Q

QUARTZ	0258				
QUELLE	0257	0263	0258	0231	0271
	0301				

R

RADIOLA	0257				
REX	0293				
RFT	0250	0257			
ROADSTAR	0275	0256	0245		

S

SABA	0324	0245	0281	0293	0303
	0305				
SAISHO	0275	0233	0248	0301	
SALORA	0298	0258	0237	0292	
SAMSUNG	0311	0312	0338	0963	
SAMURAI	0250				
SANSUI	0294	0244	0293	0920	
SANYO	0284	0258	0279		
SAVILLE	0248				
SBR	0257				
SCHAUB LORENZ	0258	0237	0231	0293	
SCHNEIDER	0275	0233	0265	0250	0257
	0256	0231	0264	0245	
SEG	0275	0319			
SEI-SINUDYNE	0257				
SELECO	0293				
SENTRA	0250				
SENTRON	0275				
SHARP	0240	0241	0328	0281	
SHINTOM	0275	0258			
SHIVAKI	0256				
SIEMENS	0263	0256	0258	0271	
SILVA	0256				
SILVERCREST	0256				
SINUDYNE	0257				
SOLAVOX	0250				
SONOKO	0245				
SONOLOR	0240				
SONTEC	0256				
SONY	0232	0308	0309	0310	0313
	0249	0251	0255		
	0402				
STANDARD	0245				
STRONG	0244				
SUNKAI	0233				
SUNSTAR	0231				
SUNTRONIC	0231				
SUNWOOD	0275				
SYLVANIA	0339	0231			

T

TAISHO	0233				
TANDBERG	0263				
TARGA	0256	0907			
TASHIKO	0240	0231			
TATUNG	0257	0231	0293		
TCM	0233	0256	0311	0262	0269
	0319	0375	0248	0291	0338
	0905	0906			
TEC	0250				
TECHNICS	0262	0260			
TELEAVIA	0293				
TELEFUNKEN	0306	0294	0324	0295	0323
	0280	0293	0303	0305	
TENOSAL	0275				
TENSAI	0275	0231	0256		
TEVION	0233	0311	0262	0269	0319
	0256	0248	0291		
	0338	0905	0906		

THOMSON 0294 0324 0295 0323 0326 0245 0242 0293 0305
THORN 0258 0293 0301
TIVO 0242
TOKAI 0275 0256
TONSAI 0275
TOSHIBA 0320 0257 0265 0298 0319 0362 0293
TOWADA 0275
TOWIKA 0275
TRIUMPH 0301
TVA 0250

U

UHER 0256
UNITED QUICK STAR0245
UNIVERSUM 0290 0235 0263 0257 0315 0256 0231 0237 0239 0253 0271

V

VICTOR 0294 0295
VIDEON 0233 0262 0311 0248
W
WELTBLICK 0256

Y

YAMISHI 0275
YOKAN 0275
YOKO 0275 0250 0256

Z

ZENITH 0256

DVD

A

ACCOUSTIC SOLUTIONS 0383 0350
AEG 0894 0333
AFREEY 0386
AIRIS 0357
AIWA 0383 0377
AKAI 0369 0333 0382 0350 0894
AKASHI 0346
ALBA 0384 0350 0381 0357 0370 0351
ALL-TEL 0333
AMES 0383
AMSTRAD 0350
AMW 1053 1054
ANABA 0961
ANSONIC 0356
APEX 0921 0384 0357 0911 0390 0913 1083 0949
ARENA 0923
ASPIRE 0952
A-TREND 0347
AUDIOSONIC 0382 1062
AUDIOVOX 0942
AXION 0942

B

B & K 0978
BAIER 0349
BAZE 0357
BEKO 1064
BLACK DIAMOND 0350
BLAUPUNKT 0384
BLUE NOVA INTERNATIONAL 1051
BLUE SKY 0373 0357 0350
BOMAN 0894 0351
BRANDT 0373 0360 0362
BROKSONIC 0920 0967
BUSH 0384 0382 0350 0381 0356

C

CAMBRIDGE 0376
CELESTIAL 0357
CENTREX 0357
CENTRIOS 0932 0951 0954 0955
CENTRON 0932
CENTRUM 0346 0926 0928 0350 0927
CINETEC 0350
CINEVISION 0375
CLASSIC 0383
CLATRONIC 0357 0894
CMI 0923
COBY 0332 0916 0946 0947 0357 1051 0948
CONTEL 0894
CRITERION 0344
CROWN 0373 0382
C-TECH 0341
CURTIS 0950 0948
CYBERCOM 0356 0930 0932 0330 0335 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0923 0375 0343 0924 0933 0338 0334 0344 0664 0372 0373
CYBERHOME 0347 0912 0985 1075
CYBERLINK 1101
CYBERMAXX 0356 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0923 0893 0959 1069 1070 1071 1067 1066 1068 1117 1118 0905 0343 0924 0933 0375 0906 0338 0372 0334 0344 0664 0894
CYTRON 0356 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0380 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0923 0893 0959 1069 1070 1071 1067 1066 1068 1117 1118 0905 0343 0924 0933 0375 0906 0338 0372 0334 0344 0664 0894

D

DAEWOO 0353 0354 0965 0355 0347 0380 0925 0971
DANSAI 0351
DAYTRON 0925
DCE 0356
DENON 0364 0389
DENVER 0381 1051 0894
DENZEL 0392
DESAY 0958
DIAMOND 0373 0341
DIGIFRAME 0930
DIGIHOME 0350
DIGITOR 0382
DIGITREX 0357
DIGITRON 0386
DIGIX 0962
DIK 0356
DISNEY 0339 0902
DiViDo 0380
DIVX 0375 0932
DK DIGITAL 0356
DMTECH 0351 0333
DRAGON SYSTEMS 0356
DUAL 0350 0356 0984 0383 0956 0373 0330 0335 0337 0340

0392 0341 0342 0345 0352
0358 0371 0923 0351 0333
0343 0338 0372 0334 0344
0664 0375 0924 0933
DURABRAND 0333 0375 0356 0933 1085
1086 1087 1088
DVD 1024 0929

E

E-BENCH 0341
ELTA 0365 0382 0894 0333
ELTAX 1051
EMERSON 0380 1057 0339 0375
ENCORE 0386
ENZER 0392
ESA 0956
EUROLINE 0894

F

FARENHEIT 0960
FERGUSON 0373
FINLUX 0375 0357 0351
FINTEC 0350
FIRSTLINE 0373
FISHER 0378
FUNAI 0339

G

GE 0384
GERICOM 1064
GOLDEN SPHERE 0341
GOLDSTAR 0375 0907 0972
GOODMANS 0373 0382 0350 0333 0351
GO-VIDEO 0383 1059 1061 0338 0367
0971 0351
GPX 0910
GRADIENTE 0373
GRAETZ 0392
GRAN PRIX 0356
GRANDIN 0357
GRUNDIG 0385 0370 0380 0373 0378
0376 0350 0333

H

H & B 0350 0343
HB 1089
HAAZ 0341 0342
HANSEATIC 0375 0351 0333
HARMON/KARDON 0395
HCM 0894
HE 0383
HITACHI 0367 0368 0392 0387 0350
HITEKER 0357
HOHER 0356
HOME ELECTRONICS 0383
HOMITA 0934 0935 0936 0937 0938
HOYO 0392
HYUNDAI 0351

I

ILO 0959
INITIAL 0384
INTEGRA 0374
INTERTRONIC 0893 0933 0894

J

JATON 0392
JBL 0395
JDB 0383
JVC 0361 1058 0362 0400 0964
0662 1072
JWIN 1076 1083

K

KARCHER 0351
KAWASHI 0333
KENDO 0356 0923 0350
KENNEX 0350
KENWOOD 0393 0364
KISS 0392
KLH 0384
KONKA 0908 0909
KOSS 0358 0373

L

LASONIC 0341
LAWSON 0341 0380
LECSON 0376
LENCO 0373 0350 0356
LENOXX 0931 0346 0382
LG 0375 0907 0972
LIFE 0372 0373 1117 1118
LIFETEC 0356 0930 0373 0932 0330
0335 0339 0340 0341 0342
0345 0352 0358 0371 0895
0896 0897 0898 0899 0900
0901 0902 0903 0904 0923
0893 0959 1069 1070 1071
1067 1066 1068 1117 1118
0905 0343 0924 0933 0375
0906 0338 0372 0334 0344
0664 0894
LIMIT 0341
LINN 0336
LITEON 0982 1056 1059 0959
LODOS 0350
LOEWE 0370 0375
LOGIX 0351 0380
LUMATRON 0332 0342 1051 0350 0383
0380
LUXMAN 0367
LUXOR 0350 0383

M

MAGNAVOX 0362 0379 0979 0980 0981
0370 0350 0914
MANHATTAN 0350 0380
MARANTZ 1079 0370 0379 0981 0375
0362
MARK 0350
MASTEC 0335
MATSUI 0373 0357 0350
MAXDORF 0894
MAXIM 0331 0350
MBO 0396 0383 0382
MEDION 0356 0930 0373 0932 0330
0335 0339 0340 0341 0342
0345 0352 0358 0371 0351
0895 0896 0897 0898 0899
0900 0901 0902 0903 0904
0923 0893 0959 1069 1070
1071 1067 1066 1068 1115
1116 1117 1118 0905 0343
0924 0933 0375 0906 0338
0372 0334 0344 0664 0894
MEMOREX 0356 0339 0920
MERIDIAN 0362
METZ 0368 0350 0922
MICROMAXX 0356 0893 0930 0373 0932
0330 0335 0339 0340 0341
0342 0345 0352 0358 0371
0895 0896 0897 0898 0899
0900 0901 0902 0903 0904
0923 0959 1069 1070 1071
1067 1066 1068 1117 1118
0905 0343 0924 0933 0375
0906 0338 0372 0334 0344
0664 0894
MICROMEGA 0370
MICROSOFT 0399
MICROSTAR 0356 0930 0373 0932 0330
0335 0339 0340 0341 0342
0345 0352 0358 0371 0895
0896 0897 0898 0899 0900
0901 0902 0903 0904 0923

	0893	0959	1069	1070	1071
	1067	1066	1068	1117	1118
	0905	0343	0924	0933	0375
	0906	0338	0372	0334	0344
	0664	0894			
MINATO	0349				
MINERVA	0380				
MINTEK	0384				
MIRROR	0349				
MITSUBISHI	0350	0366			
MONYKA	0392				
MT LOGIC	1062				
MUSTEK	0383				
MxONDA	0373				
MYSTRAL	0356				

N

NAD	0375	0394			
NAKAMICHI	0398				
NEC	0375				
NEOTEK	0386				
NEUFUNK	0392				
NEVIR	0356				
NEXXTECH	0932	0954	0955	0956	
NORCENT	0332	0982	0944	0945	0948
NORDMENDE	0356				
NORIKO	0349				

O

OCEANIC	1089	
OKANO	0349	0362
OMNI	0382	
ONIX	0346	
ONKYO	0374	0975
OPTIMUS	0368	0922
ORION	0920	0335
ORITRON	0373	

P

PACIFIC 0356 0350 0333

PACKARD BELL	0939	0940	1101	1052	
PALSONIC	0357				
PANASONIC	0401	0364	0403	0970	0974
PANDA	0351				
PHILIPS	0370	0379	0979	0980	0981
	0362	1080	1123	1128	0969
	0339				
PHOCUS	1063	1064			
PHONOTREND	0916				
PIONEER	0368	0977	0922	0968	0976
	1084				
POLAROID	0957	0949			
PORTLAND	0382				
PRINZ	0356				
PRISM	0335				
PRO2	0356	0930	0373	0932	0330
	0335	0339	0340	0341	0342
	0345	0352	0358	0371	0895
	0896	0897	0898	0899	0900
	0901	0902	0903	0904	0923
	0893	0959	1069	1070	1071
	1067	1066	1068	0905	0343
	0924	0933	0375	0906	0338
	0372	0334	0344	0664	0894
PROCASTER	0905				
PROLINE	0373	0357	0333	0376	0397
PROSCAN	0399				
PROSON	0350				
PROSONIC	0332	0341	0349		
PROVISION	0381	1051			

Q

QUARTEK	1077

R

RADIONETTE	0375		
RAITE	0392		
RCA	0399	0384	
REDSTAR	0894		
RELISYS	0923	0895	
REOC	0341		
REX	0346		
ROADSTAR	0350	0383	0382
RONIN	0397		
ROTEL	0361		
ROWA	0384	0922	
RTL	0923		

S

SABA	0373	0915	0360		
SAIVOD	0356				
SALORA	0375				
SAMPO	0341	0386	0923	0895	1051
SAMSUNG	0367	1050	0338	0963	0919
SANSUI	0341	0920			
SANYO	0350	0333	1060	0378	
SCAN	0380				
SCHAUB LORENZ	0894	1089			
SCHWAIGER	0349				
SCIENTIFIC LABS	0341				
SCOTT	0373	0357			
SEG	0350	0341	0392		
SHARP	0371	0394	1055	0350	
SHERWOOD	0391				
SHINCO	0384				
SHINSONIC	0384				
SILVA	0894				
SILVA SCHNEIDER	0356				
SILVERCREST	0341	1093	1090	1091	1092
SINGER	0341	0382			
SKYMASTER	0382	0383			
SM ELECTRONIC	0382	0383	0341		
SMART	0350	0380			
SONY	0363	0987	0988	0989	0402
	0986				
SOUNDMASTER	0341				
SOUNDMAX	0341				
SOUNDSTORM	0330				
SOUNDWAVE	0351				
STANDARD	0373				
STRONG	0350				
SUNGALE	0953				
SUPERVISION	0382	0383			
SVA	0349				
SYLVANIA	0339				
SYNN	0341				

T

TANDBERG	0350				
TANGENT	1051				
TARGA	0375	1115	0959	0891	1117
	0972	1094	1121	1041	0907
TCM	0356	0930	0373	0932	0330
	0335	0339	0340	0333	0341
	0342	0345	0352	0358	0371
	0923	1119	0343	0924	0933
	0338	0372	0334	0344	0664
TEAC	0368	0333	0341	0384	0375
TECHNICS	0364	0399			
TECHNIKA	0356				
TECHWOOD	0394	0350	0370		
TECO	0923	0895			
TEDELEX	0382				
TELEDEVICE	1051				
TELEFUNKEN	0894	0333			
TELETECH	0350				
TENSAI	0373	0382			
TERAPIN	0943				
TEVION	0356	0930	0373	0932	0330
	0335	0337	0339	0340	0341
	0342	0345	0352	0358	0371
	0891	0892	0895	0896	0897
	0898	0899	0900	0901	0902
	0903	0904	0923	0966	0893
	0959	1065	1068	1069	1070
	1071	1067	1066	1117	1118

0890 0905 0343 0924 0933
0375 0906 338 0917 0918
0372 0334 0344 0664 0894
1064

THETA DIGITAL 0368
THOMSON 0360 0359 0399 1078
TINY 1051
TOKAI 0894 0392
TOKIWA 0380
TOSHIBA 0973 1110 1120 0362 0983
0920 1111
TRANS-CONTINENTS 0356 1051
TRANSONIC 0357
TREDEX 0941
TRUTECH 1075

U

UMAX 0382
UNITED 0333 0348 0357 0894
UNIVERSUM 0350 0375 0333

V

VENTURER 0333
VESTEL 0350
VIETA 0380
VOXSON 0383 0356 0382

W

WALKVISION 0384
WELKIN 0356
WESTAR 0350
WHARFEDALE 0376 0349 0341 0386
WILSON 0356

X

X-BOX 0399
XENIUS 0373 0358
XLOGIC 0341
XMS 0894

Y

YAKUMO 0357 1083 0905
YAMAHA 0364 0388 0979 0980 0370
YAMAKAWA 0397 0392 0382
YUKAI 0383

Z

ZENITH 0375 0907

CD

A

ADCOM 0848
AIWA 0849 0850 0851 0751
AKAI 0853 0854 0855
ALBA 0856
ARCAM 0732

B

BESTAR 0859
BSR 0860
BUSH 0661

C

CARRERA 0663
CLASSIC 0807
CONDOR 0860
CYBERCOM 0843 0664 0668 0674 0675
0694 0730 0742 0743 0744
0745 0746 0747 0801 0802
0803 0807 0809 0818 0819
CYBERMAXX 0843 0664 0668 0674 0675
0694 0730 0742 0743 0744
0745 0746 0747 0801 0802
0803 0807 0809 0818 0819
CYTRON 0843 0664 0668 0674 0675
0694 0730 0742 0743 0744
0745 0746 0747 0801 0802
0803 0807 0809 0818 0819

D

DENON 0665 0666
DUAL 0843 0848 0664 0668 0675
0694 0730 0742 0743 0744
0745 0746 0747 0798 0801
0802 0803

E

E-BENCH 0811
ELTA 0667 0668 0693 0694 0745
EMERSON 0848 0859
F
FISHER 0669

G

GENEXXA 0859 0671 0672 0673 0675
0676 0677
GOLDSTAR 0663
GOODMANS 0678 0679
GRUNDIG 0680 0697 0698 0732

H

HARMON/KARDON 0683
HITACHI 0848 0685 0686

I

INNOVATION 0730 0742 0743 0744 0745
0746 0747

J

JVC 0662 0687

K

KENWOOD 0669 0688 0689 0690 0762

L

LIFETEC 0843 0664 0668 0674 0675
0694 0730 0742 0743 0744
0745 0746 0747 0801 0802
0803 0807 0809 0818 0819
LG 0663
LINN 0732
LUXMAN 0691

M

MAGNUM 0730 0742 0743 0744 0745
0746 0747
MARANTZ 0695 0732
MATSUI 0696 0732
MEDION 0843 0664 0668 0674 0675
0694 0730 0742 0743 0744
0745 0746 0747 0801 0802
0803 0807 0809 0818 0819
MEMOREX 0848 0859 0677
MERIDIAN 0732
MICROMAXX 0843 0664 0668 0674 0675
0694 0730 0742 0743 0744
0745 0746 0747 0801 0802
0803 0807 0809 0818 0819
MICROMEGA 0732

MICROSTAR	0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0818 0819
MISSION	0732

N

NAD	0671 0733 0735 0736 0737 0800
NAIM	0732
NAKAMICHI	0699 0700
NUVO	0866

O

ONKYO	0840 0701 0702 0703 0785 0792

P

PANASONIC	0661 0705
PHILIPS	0847 0706 0732
PHILIPS CD-V	0840
PIONEER	0673 0677 0753
PRO2	0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0818 0819
PROTON	0732

Q

QUAD	0732

R

REALISTIC	0848 0859 0675
ROADSTAR	0706 0708
ROTEL	0732

S

SABA	0848
SAE	0732
SAMSUNG	0768
SANSUI	0847 0709 0710 0711 0732
SCHNEIDER	0860 0732
SCOTT	0859
SHARP	0672 0712 0713 0714
SHERWOOD	0782
SILVERCREST	0811
SINGER	0803
SKYMASTER	0778
SONY	0671 0716 0717 0718 0741 0748 0749 0750

T

TANDBERG	0732
TCM	0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0823 0824 0825
TEAC	0795
TECHNICS	0705 0721 0763 0787
TELEFUNKEN	0848
TEVION	0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0813 0814 0816 0818 0819 0821 0822
THEORIE & ANWENDING	0804
THOMSON	0842 0848
TOSHIBA	0722 0723

U

UNIVERSUM	0732

V

VECTOR RESEARCH	0663
VICTOR	0687

W

WELLTECH	0675 0694 0744 0811 0827 0828

Y

YAMAHA	0712 0720 0725 0771
YORX	0708

SAT

A

AKAI	0552
ALBA	0508 0562 0405 0407
ALDES	0408 0409
ALLSAT	0462 0410 0552
ALLSONIC	0408 0428
AMPERE	0422
AMSTRAD	0584 0555 0541 0415 0416 0417 0419
ANKARO	0408 0428 0424
ANTTRON	0405 0407
APOLLO	0405
ARCON	0415 0422 1155 1144 1153 0424 0463 1154
ARMSTRONG	0419
ASAT	0552
AST	0435
ASTON	0594 0406
ASTRA	0429 0419 0431 0432 0502
ASTRO	0428 0439 0569 0407 0409
AUDIOTON	0462 0407
AURORA	0602
AUSTAR	0602 0643 0642
AXIS	0428 0415 0432 0456

B

BARCOM	0424
BEST	0428 0424
BLAUPUNKT	0439
BOCA	0419 0502
BRAIN WAVE	0444 1131
BRANDT	0565 0566 0567 0574
BSKYB	0584 0555
BT SATELLITE	0574
BUSH	0508 0562 0410

C

CANAL SATELLITE	0569 0599
CANAL+	0569 0599
CHAPARRAL	0507
CHESS	0547 0586
CITYCOM	0508 0640 0459
CLATRONIC	0444
CLEMENS KAMPHUS	0491
CNT	0409
COLUMBUS	0477
COMAG	0471
COMMLINK	0408
COMTECH	0456
CONDOR	0428 0640
CONNEXIONS	0438 0454
CONRAD	0640 1156
CONTEC	0456 0459
COSAT	0462
CROWN	0419
CYBERCOM	0412 0413 0423 0428 0442 0493 0504 0511 0514 0546

0566 0583 0586 0587 0618 0619

CYBERMAXX 0412 0413 0423 0428 0442 0466 0478 0484 0493 0504 0511 0514 0535 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619 0644 0650 0652 0653 1130 1138 1137

CYTRON 0412 0413 0423 0428 0442 0466 0478 0484 0493 0504 0511 0514 0535 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619 0644 0650 0652 0653 1130 1138 1137

D

DAERYUNG 0438

DANSAT 0410

D-BOX 0564 0604

DECCA 0460

DEW 0456

DIAMOND 0461

DIGIALITY 0640

DISKXPRESS 0424 0454

DITRISTRAD 0462

DMT 0412

DNT 0438 0552

DRAKE 0557 0463

DREAMBOX 0658

DStv 0602

DUAL 0412 0413 0423 0428 0493 0504 0511 0566 0583 0586 0587 0618 0514

E

ECHOSTAR 0640 0581 0586 0425 0481 0578 0579 0580 0657 0659 0464 0465 0467

EINHELL 0408 0417 0405 0419

ELEKTA 0409

ELTA 0428 0462 0405 0552

EMANON 0405

EMME ESSE 0428 0508 0491

EMTECH 1162

EP SAT 0508 0491

E-TEK 1140

EUROPHON 0640

EUROSAT 0419

EUROSKY 0428 0640 1156 0419

EUROSPACE 0468

EUROSTAR 0438 0419

EVA 0588 0589

EXATOR 0405 0407

F

FERGUSON 0508 0472 0603 0410 0473

FIDELITY 0415 0417

FINLANDIA 0508

FINLUX 0508 0429 0608 0475 0480 0487

FINNSAT 0603 0456

FORCE 0577 0553 0535

FORTEC STAR 0470

FOXTEL 0602 0643 0584

FRACARRO 0562

FRANCE SATELLITE/TV 0477

FREECOM 0405 0489

FTE 0422 0496

FUBA 0548 0439 0428 0438 0405 0424 0431 0477 0480 0552

FUNTACH 0587

G

GALAXIS 0428 0408 0462 0478 0 484 0535 0582 0583 0602 0619 0432 0456

GALAXY 0424

GLOBECAST 1141

GLOBO 1156

GMI 0419

GOLDSTAR 0489

GOODING 0483

GOODMANS 0508

GRANADA 0429

GROTHUSEN 0405 0489

GRUNDIG 0439 0436 0483 0495 0508 0544 0469 0602 0584 0407 0550

H

HANDAN 0547 1167

HANSEATIC 0504

HANTOR 0444 0405

HANURI 0409

HB 1162 0413

HELIOCOM 0422

HIRSCHMANN 0439 0522 0547 0548 1156 1165 1174 0487 0488 0491 0558

HISAWA 0444

HITACHI 0508 0537

HOUSTON 0462

HUMAX 0485 0517 0582

HUTH 0408 0411 0444 0462 0419 0491

HYUNDAI 0486

I

IMPERIAL 0562

INNOVATION 0428 0493 0504 0511 0583 0586 0587 0618

INTERTRONIC 0419

INTERVISION 0462

IRDETO 0602

ITT/NOKIA 0429 0508 0548 0454 0487 0537

J

JOHANSSON 0444

JSR 0462

JVC 0483

K

KATHREIN 0549 0617 0631 0607 0635 0439 0459 0496 0507 0552

KOSMOS 0489 0491 0496

KR 0407

KREISELMEYER 0439

KYOSTAR 0405

L

LASAT 0428 0565 0566 0567 1156 1157 0409 0502

LENCO 0405 0489 0503

LENG 0444

LENNOX 0462

LENSON 0479

LG 0489

LIFE 0583

LIFESAT 0412 0413 0423 0428 0442 0493 0504 0511 0514 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619

LIFETEC 0412 0413 0423 0428 0442 0466 0478 0484 0493 0504 0511 0514 0535 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619 0644 0650 0652 0653 1130 1138 1137

LION 0468

LORENTZEN 1156

LORRAINE 0489

LUPUS 0428

LUXOR 0417 0429 0548 0537

M

Brand	Codes				
MACAB	0603				
MANHATTAN	0462	0508	0557	0633	0421
	0409				
MARANTZ	0552				
MARMITEK	0641				
MARMITEK OCTOPUS	0655				
MASCOM	0409				
MASPRO	0483	0508	0507	0558	
MATSUI	0483	0574			
MB	0504				
MBOX	0442				
MEDIABOX	0569				
MEDIAMARKT	0419				
MEDIASAT	0569	0432			
MEDION	0412	0413	0423	0428	0442
	0466	0478	0484	0493	0504
	0511	0514	0535	0546	0566
	0583	0586	0587	0618	0619
	0644	0650	0652	0653	1130
	1139	1138	1137	1181	
MEGA	0552				
METRONIC	0408	0575	0612	0613	0614
	0615	0632	0409	0424	0405
	0407				
METZ	0439				
MICRO TECHNOLOGY	0468				
MICROMAXX	0412	0413	0423	0428	0442
	0466	0478	0484	0493	0504
	0511	0514	0535	0546	0566
	0583	0586	0587	0618	0619
	0644	0650	0652	0653	1130
	1139	1138	1137		
MICROSTAR	0412	0413	0423	0428	0442
	0466	0478	0484	0493	0504
	0511	0514	0535	0546	0566
	0583	0586	0587	0618	0619
	0644	0650	0652	0653	1130
	1138	1137			
MINERVA	0483	0439			
MITSUBISHI	0508	0439	0574		
MITSUMI	0502				
MORETV	0644	0423	1130	1181	
MORGAN SYDNEY	0611				
MORGANS	0611	0419	0502	0552	
MULTICHOICE	0602				
MULTISTAR	0496				
MULTITEC	0586	0587			
MURATTO	0437	0489			

N

Brand	Codes				
NAVEX	0444				
NEC	0509	0510			
NEUHAUS	0462	0479	0432		
NEXTWAVE	0414	0585			
NIKKO	0419				
NOKIA	0530	0564	0425	0429	0508
	0548	0563	0531	0454	0487
	0604				
NOMEX	0622				
NORDMENDE	0549	0472	0508	0603	0405
	0409				
NOVIS	0444				

O

Brand	Codes				
OAK	0424				
OCEANIC	0461	0468			
OCTAGON	0405	0407	0456		
OKANO	0419	0491	0496		
OPTEX	0462	0459	0656		
OPTUS	0602				
ORBIT	0435				
ORBITECH	0405				
ORIGO	0468				
OSAT	0407				
OTTO VERSAND	0439				

P

Brand	Codes				
PACE	0584	0555	0439	0559	0527
	0508	0410	0617		
PACIFIC	0461				
PALCOM	0479	0431	0477		
PALLADIUM	0483	0419			
PALTEC	0431				
PANASONIC	0584	0508	0542		
PANDA	0508	0410			
PANSAT	0490				
PANTECH	0591				
PBI	1138				
PHILIPS	0552	0436	0483	0493	0495
	0508	0543	0434	0569	0574
	0605	0618	0455	0561	0550
	0456	0515	0604		
PHOENIX	0456				
PHONOTREND	0408	0462	0491	0652	
PINNACLE	0654				
PIONEER	0569				
POLSAT	0603				
POLYTRON	0459				
PREDKI	0444				
PREMIER	0569				
PREMIERE	0564	0462	0569	0542	0442
	0604				
PREMIUM X	1134				
PRIESNER	0445	0419			
PRO2	0412	0413	0423	0428	0442
	0466	0478	0484	0493	0504
	0511	0514	0535	0546	0566
	0583	0586	0587	0618	0619
	0644	0650	0652	0653	1130
	1138	1137			
PROFI	0503				
PROMAX	0508				
PROSAT	0408	0562			
PROTEK	0461				
PROVISION	0409				

Q

Brand	Codes				
QUADRAL	0408	0428			
QUELLE	0439	0417			
QUIERO	0603				
R					
RADIOLA	0552				
RADIX	0630	0438	0632		
RAINBOW	0407				
REDIFFUSION	0510				
REDPOINT	0432				
REDSTAR	0428				
RFT	0408	0552			
RUEFACH	0503				

S

Brand	Codes				
SAB	1137	1144	1145	1146	1147
SABA	0472	0508	0543	0556	0562
	0565	0571	0572	0573	0574
	0575	0409	0468		
SABRE	0508				
SAGEM	0570	0604	0599	0603	0648
SAKURA	0456				
SALORA	0429	0527	0509	0520	
SAMSUNG	0426	0405			
SAT	0415	0435	0437		
SATCOM	0640	0504	0523		
SATEC	0508				
SATPARTNER	0444	0405	0407	0409	0489
	0491				
SCHAUB LORENZ	1147	1162			
SCHNEIDER	0428	0455	0511	0583	0586
	0587	0618			
SCHWAIGER	0411	0412	0413	0427	0430
	0433	0440	0504	0508	0516
	0566	0573	0575	0576	0577
	0582	0514	0583	0585	0587
	0598	0616	0630	0631	0633

	0635 1132 1133 1147 1152 1173 0459
SEEMANN	0438 0419 0432
SEG	0428 0444 0504 0541 0631 0634 0405
SELECO	0462
SIEMENS	0439 1157
SILVA	0489
SKARDIN	0432 0586 0546 1160
SKY	0584 1151
SKY DIGITAL	0584 0555
SKY+	0555
SKYMASTER	0408 0504 0506 0546 0547 0586 0587 0588 0589 0590 0591 0592 0621 1140 1138 1159 1161 1160 1162 1167
SKYMAX	0552
SKYPEX	1156
SKYVISION	0462
SM ELECTRONIC	0408 0412 0504 0506 0546 0547 0586 0587 0588 0589 0591 0621 1140 1138 0592 1159 1161 1160 1162 1167
SONY	0584 0569 0418 0446
SR	0472 0419 0502
STAR TRAK	0405
STARLAND	0586
STARRING	0444
STRONG	0562 0428 0602 0545 0454 0489 0405 0407
SUMIDA	0419
SUNSTAR	0527 0419 0502

T

TANDBERG	0603
TANDY	0407
TANTEC	0508 0479 0477
TARGA	1195
TATUNG	0460
TCM	0412 0413 0423 0428 0442 0493 0504 0511 0514 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619
TECHNIHALL	0416
TECHNISAT	0438 0479 0569 0623 0528 0529
TECHNOMATE	0441 1142
TECO	0419 0502
TELASAT	0640
TELEFUNKEN	0560 0508 0565 0566 0567 0574 0405
TELEKA	0438 0640 0407 0419
TELEMASTER	0409
TELESAT	0504
TELESTAR	0479 0569
TELEVES	0508 0610 0611
TELEWIRE	0462
TEVION	0412 0413 0423 0428 0442 0466 0478 0484 0493 0504 0511 0514 0535 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619 0644 0650 0652 0653 1130 1140 1138 1137
THOMSON	0472 0601 0570 0574 0492 0508 0560 0568 0569 0603 0427 1156
THORENS	0461
THORN	0508 0410 0473
TIOKO	0459
TONBURY	0445 1159
TONNA	0508 0462
TOPFIELD	0497 0505 0506
TPS	0570
TPS PLATINUM	1178
TRIAD	0435 0437 0533 0489
TRIASAT	0480
TRIAX	0439 0479 0565 0609 0619
TWINNER	0610 0611

U

UNIDEN	0534
UNISAT	0419 0456
UNITOR	0444 0424
UNIVERSUM	0439 0483 1156 0475 0487

V

VARIOSTAT	0439
VECTOR	0468
VENTANA	0552
VIA DIGITAL	0568
VIA SAT	0568
VISIOSAT	0594 0444 0462 0586 0593 0595 0596 0597
VIVANCO	0536 0624
VORTEC	0405
V-TECH	0437 0435 0515 0537

W

WEVASAT	0508
WEWA	0508
WINERSAT	0444
WISI	0435 0437 0438 0439 0508 0533 0538 0539 0540 0597 0625 0626 0627 0628 0629
WITTENBERG	0415
WOORISAT	0409
WYSI	1156

Z

ZEHNDER	0428 0437 0635 0541 0631 0632 0409 0424 0496
ZODIAC	0407

DVD_R

DVD Recorders (DVD-R, DVD-RW, etc)

A

APEX	0911
ARENA	0923
ASPIRE	0952

B

BLUE NOVA INTERNATIONAL	1051

C

CENTRIOS	0951
CMI	0923
COBY	1051
CYBERCOM	0923
CYBERHOME	0912
CYBERMAXX	0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117
CYTRON	0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117

D

DENVER	1051
DUAL	0923

E

ELTAX	1051
EMERSON	1057

G

GO-VIDEO	0383 1059 1061

H

HB 1089
HITACHI 0387

I

ILO 0959

J

JVC 1058 1072

K

KENDO 0923

L

LG 0907
LIFE 1117
LIFETEC 0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117
LITEON 1056 1059 0959
LUMATRON 1051

M

MAGNAVOX 0979 0980
MEDION 0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117
MICROMAXX 0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117
MICROSTAR 0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117
MUSTEK 0383

O

OCEANIC 1089

P

PACKARD BELL 0940 1052
PANASONIC 0403
PHILIPS 0979 0980 1080 1128
PHOCUS 1063
PIONEER 0977 1084
PRO2 0895 0905 0906 0923 0959 1071
PROVISION 1051

R

RTL 0923

S

SAMPO 1051
SAMSUNG 1050
SANYO 1060
SCHAUB LORENZ 1089
SHARP 1055
SONY 0987 0988 0989

T

TANGENT 1051
TARGA 1115 0959 0891 1117 0907 1121
TCM 0923
TELEDEVICE 1051
TEVION 0890 0891 0895 0905 0906 0923 0959 1065 1071 1117
THOMSON 0360 0359 1078
TINY 1051
TOSHIBA 0973 0983 0362 1111
TRANS-CONTINENTS 1051

Y

YAKUMO 0905
YAMAHA 0979 0980

Z

ZENITH 0907

DECODER

A

AUSTAR 0494

B

BMB 0636
BT 0554

C

CABLE AND WIRELESS 0606
CABLECRYPT 0474
CABLETIME 0448 0449 0450
CANAL PLUS 0474
CLYDE CABLEVISION 0452
COMCRYPT 0474
CRYPTOVISION 0458

E

EURODEC 0603

F

FILMNET 0474
FILMNET CABLECRYPT 0474
FILMNET COMCRYPT 0474
FOXTEL 0602

G

GEC 0452
GI 0494 0554

I

IMPULSE 0554

J

JERROLD 0554 0494

K

KABELVISION 0554

L

LYONNAISE 1183

M

MARMITEK 0636
MELITA 0554
MNET 0602 0474
MOTOROLA 0494
MOVIE TIME 0551
MULTICHOICE 0474 0602

N

NOKIA 0564
NOOS 1143 1158 1175 1183
NTL 0606
NUMERICABLE 0603

O

OPTUS 0494

P

PACE	0606	
PHILIPS	0487	
PIONEER	0518	0521
PVP	0554	

S

SAGEM	0604	
SAMSUNG	1148	
SCIENTIFIC ATLANTA	0524	0525
STS	0551	

T

TELE+1	0474	
TELEPIU	0474	
TELEWEST	0606	0554
THOMSON	1189	

U

UNITED	0554		
UPC	1143	1175	1184

V

VISIONETICS	1185
VISIOSAT	0487

LD

D

DENON	0252	0318

G

GRUNDIG	0318

M

MITSUBISHI	0318

N

NAD	0318

P

PIONEER	0318

T

TELEFUNKEN	0318
THORN	0322

HDD-DVR

HDD Digital Video Recorders (Hard Disk Drive, DVR, PVR, etc)

A

AMSTRAD	0555
ARCON	1144

B

BSKYB	0555

C

CANAL SATELLITE		0599			
CANAL+	0599				
CONRAD	1156				
CYBERCOM	0412	0423	0514		
CYBERMAXX	0905	0412	0423	0514	0644
	0653	1130	0959	1071	1117
CYTRON	0905	0412	0423	0514	0644
	0653	1130	0959	1071	1117

D

DIGIFUSION	0647		
DMT	0412		
DREAMBOX	0658		
DUAL	0412	0423	0514

E

ECHOSTAR	0659
EUROSKY	1156

F

FORCE	0553
FORTEC STAR	0470
FREEBOX	1182

G

GLOBO	1156

H

HIRSCHMANN	1156
HUMAX	0651
HYUNDAI	0486

I

ILO	0959

J

JVC	1072

L

LASAT	1156	1157			
LIFE	1117				
LIFESAT	0412	0423	0514		
LIFETEC	0905	0412	0423	0514	0644
	0653	1130	0959	1071	1117
LITEON	0959				
LORENTZEN	1156				

M

MARMITEK OCTOPUS		0655			
MEDION	0905	0412	0423	0514	0644
	0653	1130	0959	1071	1139
	1115	1181	1117		
MICROMAXX	0905	0412	0423	0514	0644
	0653	1130	0959	1071	1139
	1117				
MICROSTAR	0905	0412	0423	0514	0644
	0653	1130	0959	1071	1117
MORETV	0644	1130	1181		

N

NEUF TELECOM	1196
NEUF TV	1196

P

PACE	0555	0453			
PACKARD BELL	1052				
PANASONIC	0403				
PHILIPS	0242	1128			
PHOCUS	1063				
PINNACLE	0654				
PIONEER	0977				
PRO2	0905	0412	0423	0514	0644
	0653	1130	0959	1071	
PROCASTER	0905				

S

SAGEM 0599 1143 1158
SCHWAIGER 0412 0514 1132 1152
SIEMENS 1157
SKARDIN 1160
SKY 1151
SKY DIGITAL 0555
SKY+ 0555
SKYMASTER 0506 1165 1159 1160
SKYPEX 1156
SM ELECTRONIC 0412 0506 1165 1159 1160
SONY 0987 0988 0989

T

TARGA 1115 1117 1195
TCM 0412 0423 0514
TEVION 0890 0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1065 1071 1117
THOMSON 0532 0242 0326 1156 1078
TIVO 0242
TONBURY 1159
TOPFIELD 0506
TOSHIBA 0983 1111

U

UNIVERSUM 1156

W

WYSI 1156

Y

YAKUMO 0905

TV /VCR (COMBOS)

A

AIWA 0248 0291
ALBA 0245 0248

B

BAIRD 0245
BASIC LINE 0245
BESTAR 0245
BLACK PANTHER LINE 0245
BUSH 0245 0248

C

COMBITECH 0248
CONDOR 0245
CROWN 0245
CYBERCOM 0248 0291
CYBERMAXX 0248 0291
CYTRON 0248 0291

D

DAEWOO 0245
DAYTRON 0245
DUAL 0248 0291

E

ESC 0245

G

GENERAL TECHNIC 0248
GOLDSTAR 0261
GOODMANS 0245 0283
GRANDIN 0245

H

HINARI 0248

I

INNO HIT 0245
INNOVATION 0248 0291
ITV 0245

K

KENDO 0245

L

LENCO 0245
LG 0261
LIFE 0291
LIFETEC 0248 0291
LUMATRON 0245

M

MAGNUM 0291
MATSUI 0248
MEDION 0248 0291
MICROMAXX 0248 0291
MICROSTAR 0248 0291

O

ORION 0248 0283

P

PORTLAND 0245
PRO2 0248 0291
PROSONIC 0245

R

ROADSTAR 0245

S

SABA 0245
SAISHO 0248
SAMSUNG 0312
SAVILLE 0248
SCHNEIDER 0245 0264
SONOKO 0245
STANDARD 0245

T

TCM 0248 0291
TEVION 0248 0291
THOMSON 0245

U

UNITED QUICK STAR 0245

V

VIDEON 0248

TV / DVD (COMBOS)

TV-DVD combos operate with either a single DVD code or some require both TV & DVD codes.
TV-DVD-Kombigeräte werden entweder nur mit dem DVD-Code gesteuert oder benötigen sowohl den TV-als auch den DVD-Code.
Certains combinés TV-DVD fonctionnent uniquement avec le code DVD, d'autres nécessitent les codes TV & DVD.

TV/DVD Combos DVD & TV

A

AUDIOSONIC 1062 & 0090

B

BEKO 1064
BROKSONIC 0920

C

CYBERCOM 0343 & 0228
0924 & 0210
0933 & 0228
CYBERMAXX 0894
0343 & 0228
0924 & 0210
0933 & 0228
CYTRON 0894
0343 & 0228
0924 & 0210
0933 & 0228

D

DUAL 0343 & 0228
0924 & 0210
0933 & 0228
DURABRAND 0933 & 0228
1085 & 1006
1085 & 1007
1086 & 1008
1087 & 1008
1088 & 1009

H

H & B 0343 & 0228
HB 1089 & 1011

G

GERICOM 1064

I

INTERTRONIC 0894

L

LIFETEC 0894
0343 & 0228
0924 & 0210
0933 & 0228

M

MEDION 0894
0343 & 0228
0924 & 0210
0933 & 0228
MEMOREX 0920
MICROMAXX 0894
0343 & 0228
0924 & 0210
0933 & 0228
MICROSTAR 0894
0343 & 0228
0924 & 0210
0933 & 0228
MT LOGIC 1062 & 0090

O

OCEANIC 1089 & 1011
ORION 0920

P

PHILIPS 0339 & 0181
PHOCUS 1064
PRO2 0894
0343 & 0228
0924 & 0210
0933 & 0228

S

SANSUI 0920
SCHAUB LORENZ 1089 & 1011

T

TCM 0343 & 0228
0924 & 0210
0933 & 0228
1119
TEVION 0894
0343 & 0228
0924 & 0210
0933 & 0228
1064
TOSHIBA 0920

DVD / VCR (COMBOS)

DVD-VCR combos operate with either a single DVD code or some require both DVD & VCR codes.
DVD-VCR-Kombigeräte werden entweder nur mit dem DVD-Code gesteuert oder benötigen sowohl den DVD-als auch den VCR-Code.
Certains combinés DVD-VCR fonctionnent uniquement avec le code DVD, d'autres nécessitent les codes DVD & VCR.

DVD/VCR Combos		DVD & VCR

A

APEX	0949	

B

BROKSONIC	0920	
	0967	

C

CINEVISION		0375 & 0256
CYBERCOM	0338	
		0375 & 0256
CYBERMAXX	0338	
	0896	
	0906	
		0375 & 0256
CYTRON	0338	
	0896	
	0906	
		0375 & 0256

D

DAEWOO	0971	
DUAL	0338	
		0375 & 0256

E

EMERSON		0339 & 0231
		0375 & 0256

F

FUNAI		0339 & 0231

G

GO-VIDEO	0338	
	0367	
	0971	
GOLDSTAR		0375 & 0256

H

HITACHI		0387 & 0231

J

JVC	0400	

L

LG	0907	
		0375 & 0256
LIFETEC	0338	
	0896	
	0906	
		0375 & 0256

M

MAGNAVOX		0914 & 0285
MEDION	0338	
	0896	
	0906	
		0375 & 0256
MICROMAXX	0338	
	0896	
	0906	
		0375 & 0256
MICROSTAR	0338	
	0896	
	0906	
		0375 & 0256

P

PANASONIC	0970	
PHILIPS		0969 & 0285
PIONEER	1084	
POLAROID	0949	
PRO2	0338	
	0896	
	0906	
		0375 & 0256

S

SAMSUNG	0338	
	0963	
SANSUI	0920	
SANYO		0378 & 0258
SILVERCREST		- & 0256
SONY	0402	
SYLVANIA		0339 & 0231

T

TARGA 0		375 & 0256
	0907	
		0375 & 1041
TCM	0338	
		0375 & 0256
TEVION	0338	
	0896	
	0906	
		0375 & 0256
TOSHIBA	0362	

Z

ZENITH		0375 & 0256

DVB-T

DVB-T Terrestial Digital Television (DTV, Freeview, iDTV, etc)

A

ALBA	0451	0646

B

BUSH	0451	0032

C

CANAL +	1177	
CYBERMAXX	0645	0650
CYTRON	0645	0650

D

DIGENIUS	0645	
DIGIFUSION	0647	
DIGIO2	1150	
DMT	0412	
DURABRAND	0526	

E

ECHOSTAR	0657				

F

FREEBOX	1182				
FREEVIEW	0447	0451	0453	0457	0482
	0512	0513	0519	0526	0532
	0600	0646	0647	0648	0649
	0651				

G

GERICOM	0443	
GOODMANS	0451	0526
GOODWAY	1163	1164
GRUNDIG	0512	1172

H

HAUPPAUGE	0482
HB	1011
HITACHI	0526
HUMAX	0651

J

JVC	0526

L

LABGEAR	0513	
LIDCOM	0451	
LIFETEC	0645	0650

M

MARMITEK OCTOPUS	0655		
MATSUI	0649	0526	0451
MEDION	0645	0650	
MICO	1135		
MICROMAXX	0645	0650	
MICROSTAR	0645	0650	

N

NOKIA	0519	0531
NOOS	1183	

O

OCEANIC	1011		
OGGLE	1136		
ON-DIGITAL	0527	0531	0620
OPTEX	0656		

P

PACE	0453	0527
PACIFIC	0526	
PANASONIC	0072	0403
PHILIPS	0600	
PIONEER	0457	0620
PREMIERE	0600	0519
PRO2	0645	0650

R

REBOX	0476

S

SAGEM	0648	1143			
SCHAUB LORENZ	1011				
SCHWAIGER	0630				
SHARP	0059				
SKARDIN	0656				
SKYMASTER	0656	1165			
SM ELECTRONIC	0412	0656	1165	1163	1164
SONY	0447				

T

TCM	1017	1119	
TEVION	0645	0650	
THOMSON	0427	0532	
TOP-UP TV	0527	0531	0657

Y

YUNG FU	1166

Auxiliary Set-Top Boxes / Verschiedene Set-Top Boxen/ Divers packs Set-Top

Web & Computer TV

BUSH	0039	
CYBERLINK	1101	
GERICOM	0443	
HAUPPAUGE	0482	1198
NOW TV	1186	
PACKARD BELL	1101	
PANASONIC	0542	
PINNACLE	1199	
PREMIERE	0542	
THOMSON	0603	

Media Receivers

SONY NETWORK MEDIA RECEIVER 0446

Scart Switch Boxes

COUNTRYMAN	1168
FUNK	1170
MARMITEK	0641
SKARDIN	1169
VIVANCO	0684

Digital Set Top Boxes

ECHOSTAR	0657		
TEVION	0650	0645	0423
YUNG FU	1166		

Misc. Set Top Boxes

PARDY LIGHT BOX 1171

HTIB

(Home Cinema Systems operate with either a single DVD code or some require both DVD & AUDIO codes).
(Heimkinosysteme werden entweder nur mit dem DVD-Code gesteuert oder benötigen sowohl den DVD- als auch den AUDIO-Code).
(Certains systèmes home cinéma fonctionnent uniquement avec le code DVD, d'autres nécessitent les codes DVD & AUDIO)

Home Cinema Systems		DVD & AUDIO
A		
AIWA	0377	
AMW	1054	
C		
CENTRUM	0927	
COBY	0948	
CRITERION		0344 & 0775
CURTIS	0948	
CYBERCOM	0334	
	0372	
		0344 & 0775
CYBERMAXX	0334	
	0372	
		0344 & 0775
	1069	
	1066	
	1118	
CYTRON	0334	
	0372	
		0344 & 0775
	1069	
	1066	
	1118	
D		
DUAL	0334	
	0372	
		0344 & 0775
DURABRAND	0375	
F		
FISHER	0378	
J		
JVC	0662	
	0964	
K		
KOSS	0373	
L		
LENOXX	0931	
LG	0972	
LIFE	1118	
LIFETEC	0334	
	0372	
		0344 & 0775
	1069	
	1066	
	1118	
M		
MEDION	0334	
	0372	
		0344 & 0775
	1069	
	1066	
	1118	
MICROMAXX	0334	
	0372	
		0344 & 0775
	1069	
	1066	
	1118	
MICROSTAR	0334	
	0372	
		0344 & 0775
	1069	
	1066	
	1118	
N		
NORCENT	0948	
O		
ONKYO	0975	
P		
PANASONIC	0974	
PIONEER	0968	
	0976	
PRO2	0334	
	0372	
		0344 & 0775
	1069	
	1066	
S		
SAMSUNG	0919	
SONY	0986	
T		
TARGA	0972	
	1041	
TCM	0334	
	0344 & 0775	
TEVION	0334	
	0372	
	0892	
	0917	
	0918	
	0344 & 0775	
	1069	
	1066	
	1118	

AUX

Audio Amplifiers/Tuners/Receivers

CENTRUM	0692				
CRITERION	0775				
CYBERCOM	0841	0775	0776		
CYBERMAXX	0841	0775	0776		
CYTRON	0841	0775	0776		
DENON	0779	0781			
DUAL	0841	0775	0797		
ELTA	0667	0668			
GRUNDIG	0697	0698	0727		
HARMON/KARDON	0682				
KENWOOD	0761				
LIFETEC	0841	0775	0776		
LINN	0857				
MARANTZ	0727				
MEDION	0841	0775	0776		
MICROMAXX	0841	0775	0776		
MICROSTAR	0841	0775	0776		
NAD	0735	0736	0737	0738	0799
	0800				
NUVO	0862	0863	0864	0865	
ONKYO	0785	0792	0793	0826	

PHILIPS 0846 0727
PRO2 0841 0775 0776
SANSUI 0727
SCHNEIDER 0791
SHERWOOD 0782
SONY 0739 0740 0755 0757 0758 0759 0760
TCM 0841 0775 0776 0806
TEAC 0794 0796
TECHNICS 0764 0777 0788
TEVION 0775 0776 0815 0817 0841
THEORIE & ANWENDING 0805
THOMSON 0842 0766
XANTECH 0867
YAMAHA 0 724 0752 0770 0771 0772

Audio Tape Players

AIWA 0790
DENON 0780
GRUNDIG 0729 0698
HARMON KARDON 0681
KENWOOD 0761
MAGNAVOX 0729
MARANTZ 0729
NAD 0799
ONKYO 0784
PHILIPS 0729
SANSUI 0729
SHERWOOD 0783
SONY 0754 0755 0756
TEAC 0794
TECHNICS 0764 0777 0786
THOMSON 0842
YAMAHA 0724 0772

MINI Systems

AIWA 0773 0774
CYBERCOM 0852 0858 0704 0745 0808 0810 0820 0819
CYBERMAXX 0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819
CYTRON 0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819
DUAL 0852 0858 0704 0745 0797 0820 0819
E-BENCH 0811
ELTA 0693 0745
GRUNDIG 0707
INTERTRONIC 0811
LIFETEC 0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819
MEDION 0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819
MICROMAXX 0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819
MICROSTAR 0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819
PIONEER 0753
PRO2 0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819
SAMSUNG 0768
SHARP 0789
SILVERCREST 0811 0829 0868
SONY 0741
TCM 0852 0858 0704 0745 0808 0810 0820 0819 0694 0823 0824 0825
TEVION 0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819 0821 0822
WELLTECH 0852 0810 0820 0819 0694 0803 0811 0827

Misc.

APPLE iPOD 0885
AUDIO COMBI 0844
CAR RADIO 0861
CDR 0847 0675
DBS 0845
iPOD 0884
SWITCH BOX 0684
VIDEO CD 0840

Code Searching By Brand Name
Code-Suche nach Handelsname
Recherche de code d'aprés la marque
Búsqueda de códigos por nombres comerciales

TV

1 MEDION / LIFETEC / MICROMAXX / MICROSTAR / TEVION / VIDEON / TCM / GENERAL TECHNIC / INNOVATION/MAGNUM
2 PHILIPS / ERRES / PYE / PHILCO / RADIOLA
3 SONY / AKAI / PANASONIC / SHARP / TOSHIBA / JVC / DAEWOO
4 THOMSON / BRANDT
5 TELEFUNKEN / SABA / NORMENDE / FERGUSON / BAIRD
6 GRUNDIG / BLAUPUNKT
7 NOKIA / FINLUX / ITT

VCR

1 MEDION / LIFETEC / MICROMAXX / MICROSTAR / TEVION / TCM / GENERAL TECHNIC / INNOVATION
2 PHILIPS / PHILCO
3 SONY / AKAI / PANASONIC / SHARP / TOSHIBA / JVC / DAEWOO
4 THOMSON / BRANDT
5 TELEFUNKEN / SABA / CORMENDE / FERGUSON
6 GRUNDIG / BLAUPUNKT
7 NOKIA / FINLUX / ITT

SAT

1 MEDION / LIFETEC / MICROMAXX / MICROSTAR / INNOVAATION / GALAXIS
2 PHILIPS / PHILCO
3 PACE / ECHOSTAR
4 THOMSON / UNIVERSUM / BRANDT
5 TELEFUNKEN / SABA / NORMENDE / FERGUSON
6 GRUNDIG
7 NOKIA / FINLUX / ITT / HIRSCHMANN

MEDION®

Gravador de DVD / disco rígido
multiformato de design digital
MD 82999

Garantia

Apelido

Nome

Rua

CEP/Cidade

Telefone

e-mail
@

Assinatura

MSN 5002 8725

36 meses GARANTIA a partir da data de compra

MEDION®

Medion Service Center
Visonic S.A.
c/ Alejandro Sanchez 95-97
28019 Madrid
Espanha

4015625500287254

Prezada (o) Cliente
A nossa equipa de serviços da MEDION ajuda com prazer em todas as questões relativas ao novo aparelho. É favor telefonar para a Hotline abaixo, pois geralmente podem-se resolver pequenos problemas telefonicamente. Aparelhos defeituosos devem ser enviados na embalagem original com uma cópia anexa da factura, para a morada d MEDION Service Center. A garantia é válida apenas para defeitos de material ou fabricação e não para quebras e danos em peças frágeis.
No caso de manipulação, uso de violência e utilização de filiais de serviço não-autorizadas, a garantia cessará. Reparações após decorrer o prazo da garantia são sujeitos a facturação!

número verde: 808 202 789
Fax: (+34) 91 460 4772
service-portugal@medion.com

Medion Service Center
Visonic S.A.
c/ Alejandro Sanchez 95-97
28019 Madrid
Espanha
Hotline: 808 202 789
Fax: (+34) 91 460 4772
E-Mail: service-portugal@medion.com

www.medion.com/portugal

04/08